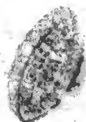



BIBLIOTECA NAZIONALE
VITTORIO EMANUELE
6
1 G
28



עיר דויד

SIVE

DE CONVENIENTIA VOCABVLORVM RABBINICORVM

Cum

GRÆCIS,

& quibusdam aliis linguis Europæis,

AUCTORE

DAVID COHEN DE LARA.







AMSTELODAMI,
Typis NICOLAI RAVESTEINII.
ANNO CIↃ IↃCXXXVIII.

Illustrissimo Nobilissimoque Domino,

IOHANNI SALVIO

DE TVLINGEN, &c.

SERENISSIMÆ REGINÆ

CHRISTINÆ,

ET

REGNI SVECICI,



Consiliario, ac aulæ Cancellario, & pro tempore ad Germanos legato.



Vod hunc, Illustrissime Domine, tractatum nomini tuo inscribere ausim, effecit, quam semper comprobasti, erga literas, & literatos, ingens humanitas tua. Quod quanto rarius est invenire in tanta positis dignitate, eo majores stimulos addidit mihi ad audendum hocce facinus. Contemtæ spretæque jacent litteræ, dum plerique pro non necessariis habent, quia ignorant ea, quæ potissimum æstimanda sunt. Sed eo jam vivimus sæculo, quo parvo labore parta, modò splendore aliquo, & turgenti stylo,

ſubnitantur, potioris fiant quam ea, quæ ad ipſam rem facere, ſi verum fateri volumus, dicuntur. Quotuſquiſque nunc eorum, qui famæ magis quam publico bono ſtudent, non rabulas potius forenſes, quam eloquentes, ſeſe præſtant, dum vulgi non modo, ſed & mediocriter doctorum hac arte aures obtundere, & obſtruere, nituntur. Fucata, non intellecta, ſpeciem quandam præ ſe ferre videntur, inſtar virginis, quæ faciem ubi ceruſſa tinxerit, formoſa creditur, donec halitus infectas non tetigerit partes. Cæterum Te, Illuſtriſſime Domine, qui ſuſpectam à vera, utilem ab inutili operam diſcernere potes, non malam confido ſumturum in partem, quod hoſce conatus meos, ſub umbra maxime Tui nominis prodire voluerim: ſatis exiſtimans, ſi illâ fruar, ad decus aliquod opellæ meæ obtinendum, quamvis forſan multum indignantibus horumce ſtudiorum adverſariis.

HAMBURGI Aº. CIↃ IↃC XXXVIII.
XXIV Novembris.

Illuſtriſſimo & Nobiliſſimo nomini tuo devotiſſimus,

DAVID COËN DE LARA.

A D

AD
BENEVOLUM
LECTOREM.



I nova te juvant, hoc in opere non pauca reperies nova. Animus fuit explicare difficillimarum è Rabbinicis vocum origines, ac proprietatem: quæ sine dubio ingens adferent subsidium ad mentem eorum penitiùs intelligendam. Magnam ea partem sunt Græca. Quid mirum? quando hæc lingua jam ab Alexandri Magni temporibus (cujus, & successorum, sub imperio diu fuere Iudæi) imprimis nota erat. Quod etiam in Thalmudico opere legimus tractatu de Megila cap. 1: *atque idem subnixum sacris lteris, ut cognoscere est ex Genes.* 9: 27. Augeat Deus Iephet. *Quod siquà vocabula Rabbinica originem potius debeant Italicæ, Gallicæ, Hispanicæ, aut Germanicæ linguæ, asterisco eas apposito ab aliis secrevimus. Illæ vero voces, quibus appicta manus, ex solo Aruch depromta sunt, quoniam apud eos auctores, qui proximis ab ipso, adhæc usque tempora vixere, non reperiuntur. Omnino*

plurimum laboris in hoc opere exhausimus: spero utilitas, quam ex eo capies, respondebit molestiæ, quam subire sum coactus. Inque aliis hoc etiam commendat operam nostram, quod compluria hic reperire sit vocabula exposita, quæ Clarissimus & Doctissimus R. Natan in suo Aruch, attulit quidem, sed inenarrata omnino reliquit. R. Pomis in Semah David plura quidem addidit: multa interim in eo quoque desunt. Comperias etiam hujusmodi, quæ sola, & inani nitantur conjectura; non auctoribus certis. Subinde item contextus scriptorum immutat: quod factum nolim. Sicut in eo, quod comperies hoc libello in litera ם. *Etiam ait*, דיפורין *Repudium. Ea interpretatio valde genuinæ sententiæ repugnat: ut dilucidè videas ex opere ejus* מרתכא, *exposuit ille lapidem Marchesitam: cum sit lithargyrum: prout enarrat Aruch. Nec in aliis minus sua eum fefellit opinio. Etiam de chaos Maharich amaharahot satis perspicuum est, quantopere confundat omnia, nec se valeat expedire. Nec turbare quemquam debet, quod in vocabulorum origine assignanda non rarò videas immutationis aliquid. Nam cùm vocabula in aliam transfunduntur linguam, fere deperdunt aliquid sui: sive initio, quod aphæresin dicimus; sive medio, quod syncope vocatur; sive in fine, quod apocopen nominamus. Est etiam, cùm quippiam apponitur, sive in principio, & prosthesis vocatur: vel medio, quod appellatur epenthesis: sive fine, quod paragogen placuit nuncupare. Denique est cùm aliqua fit immutatio, sive trajectione, quod metathesin dicimus, sive literæ pro literæ collocatione, quod antithesin nominamus.*

Hæc

Hæc notißima iis sunt, qui elegantioris literaturæ non sunt omnino rudes. Quod si laboribus meis favor tuus adspirarit: non mediocriter ad alia etiam divulganda accendes. Nec enim pauca sunt, quæ hactenus premo, etsi luce, ut censeo, neutiquam indigna. In his non infimus debetur locus Nomenclatori meo: quo complexus sum omnia cujusque rei synonyma. Mihi quidem is labor annis stetit duodecim. Præterea insudavimus in כסא דוד *hoc est, adagiorum omnium opere, quæ in* Talmud *Babylonico, vel Hierosolymitano continentur,* Tanhoma, Rabot, Ialkut, Soher tob, *&* alii*s priscis: quæ ipsa & secundum literarum seriem digeßimus. Vale, & studiis nostris fave.*



In Hebræis ubi aberratur.

Pag.		Leg.		Pag.			
66.	להתכסות	l.	להתכסות	80.	קלמים	l.	קלמים
ibid.	פלירכום	l.	פלירכוס	ibid.	די	l.	קדין
ibid.	סמן בכד	l.	סמן כבד. l.	ibid.	עצוי	l.	כלי עצוי
67.	פלקים	l.	פלקים	ibid.	במקומה	l.	במקום מה
73.	פרוטיקאטור		פרושיקאטור	81.	קלפיות	l.	p. קלפיות
ibid.	פרמנום	l.	פרמקום	ibid.	מקולי הקולבב	l.	מולי הקולבב
71	זוכה	l.	זוכה	ibid.	ולאוס	l.	ולבוס
ibid.	פרסטגסא	l.	פרסטגמא	83.	קמיץ	l.	קמיץ
76	פרטיומיאה	l.	פרתיזמיאה	ibid.	כעי	l.	כפין
ibid.	סולה	l.	סלולה	ibid.	קונדיטו	l.	קונדיטון
78	הלכובל	l.	הלכובה	84.	קנוני	l.	קנונין
79.	קלודיקוף	l.	קלודיקום	86.	קפלדוף	l.	קיפלדוס
ibid.	קדריגון	l.	קדרינון	87.	שלש	l.	שליש
ibid.	קטריקי	l.	קטריקי	88.	קריסי	l.	קירים
ibid.	קלנסין	l.	קלגסין	89.	כנון	l.	כלי כנון
				92.	סגן	l.	מגן

In Græcis errata.

Pag.	47.	λυβυρνία.	Leg.	λιβυνὶς. λίβυρνια.
	73.	φερβωα.	l.	φέρνα.
	79.	κουαισίτωρ.	l.	κοιαισίτωρ.
	ibid.	κουαίσιστωρ.	l.	κοιαίστωρ.
	84.	κεντηρίων.	l.	κεντυρίων.

Errores in Latinis.

Pag.	98.	Genns.	Leg.	Genus.
	87.	Cnecus.	l.	Cnicus.
	91.	Taleo.	l.	Talea.

In Hiſpanicis.

63.	Tomor.	l.	Tomar.
67.	Deter-	l.	Determinado.
ibid.	Leminado diagumbre.	l.	Modo de legumbre.
84.	Aſuca Spimienta.	l.	Aſucar y pimienta
ibid.	Puniſion.	l.	Penſion.
89.	Germ.	l.	Germ. *.
90.	Calea *.	l.	* çalea.

אות האלף.

Schir aschir rab. c.1. v.1. midras tehilim psal.1. אבגינוס פירוש מעולה וחשוב. *Græc.* εὐγενής. *Lat.* Generofus: claro & nobili genere ortus. *Hisp.* Noble, hidalgo.

Hirubin f.6. Iomah f.11. אבולא p. אבולאי. פי׳ מבצר וחומת העיר *g.* ἀβολάι. *l.* Valla, munimenta. *h.* Fortaleza, guarniçion, caftillo.

Nedarim f.41. אבולא pl. בלאי. פי׳ מפתן וכיפת הפתח. בל׳ יונית *g.* βηλός. *l.* Limen domus. *h.* Lumbral, umbral de cafa.

Agadat yelamedenu Num. c.8. אבלינא פי׳ מין עץ לא ירקב שהיר מכית ומחוץ *g.* ἔβελος *five* ἔβενος. *l.* ebenus five ebenum : lignum ex omni materie fpiffiffimum & graviffimum, cariem non fentiens. *h.* Ebano.

Schabat f.104. אבק סופרים פי׳ לוח שכותבים עליו החשבונות *g.* ἄβαξ ακος. *l.* Abacus. *h.* Tabla para contar o efcrevir.

Suca. f. 18. אברומה פי׳ דג רחב *l.* Abramis cyprinus latus. *h.* Pefce ancho como vefugo.

Chal. psal. 119. l. hsin ibid ps. 45. v.11. & 68. & 18. v.11. Iobi c.28. v.17. אובריזא אובריזון פ׳ זהב טהור שמכניסים אותו לכור ואינו חסר *g.* ὄβρυζον. *l.* Obryfum, aurum obryfum. j. purum ex crebra coctione. *h.* Oro de tibar, oro refinado.

Hyerofalmi Schabat c.19. ch. hierof. Exod. 21. v.42. אברקין אברסקין. פי׳ מכנסים וא׳ יתירה. *l.* Brachæ, feminalia cum prothefi. א׳ *h.* Bragas.

Echa Rab. c.1. v.17. אגוגאדמ׳א פי׳ כנור ואמת המים *g.* ἀγωγός. *l.* Aquæductus. *h.* Aguaducho.

Ber. Rab. p.20. אגיאה פי׳ עורות עזים *g.* αἰγίς. *l.* Pellis caprina. *h.* Pellejos de cabras.

Nedarim. f.6. אגיאה פי׳ שביל *g.* ἀγυιά. *l.* Via, vicus. *h.* Via, camino.

Ber. Rab. p.78. אגומין פי׳ נלך והוא בכנוי *g.* ἄγωμεν. *l.* Eamus. *h.* Andemos.

Hyerosal, Sota cap. 4. — אגמון — פי׳ שר וגדול *g.* ἡγεμών. *l.* Dux, præſes, princeps. *h.* Alcaide, regidor.

Telam Levit. t. 23: v. 40. — אגון — פי׳ שחוק של תחבולות *g.* ἀγών. *l.* Certamen, ſolennes ludi. *h.* Iuegos de los gladiatores, fieſtas ſolenes.

Eſther Rab'. 1: 3. Semot Rab'. Par. 8. — אגוסטוס — קיסר אגוסטוס *l.* Auguſtus. *h.* Auguſto, Emperador.

Eſth. Rab'. 1: v. 9. — אגוסטה — פי׳ גבירה אשת קיסר *l.* Auguſta. *h.* Emperatris.

Midras Tehilim pſ. 84. & 86. & 102. — אגיסטרון / איסטורין — פי׳ ברכה הניתנת בפטירת האדם *g.* ἐξιτήριον. *l.* Salutatio in diſceſſu, oratio quæ habetur in digreſſu alicujus. *h.* La ſaludaçion en la partida.

Getin f. 8. — אגוריאות — פי׳ אגודות וחבורות *g.* ἀγορά. *l.* Cœtus, multitudo collecta atque congregata. *h.* Corrillo, vando.

Ber. Rab. p. 77. — אגריאון — פי׳ יערי שאין לו תרבות *g.* ἀγρεῖος. *l.* Agreſtis, ruſticus. *h.* Agreſte, ſelvatico.

Chal. Ierem. 5: 6. — אגריסן — פי׳ יערים *g.* ἀγρεῖος. *l.* Agreſtis. *h.* Selvaticos.

Vaikra Rab. p. 1. Hyer. Demai c. 1. — אגרנימון / אגרנימוס — פי׳ בעל השוק *g.* ἀγορανόμος. *l.* Agoranomus, ædilis, magiſtratus qui foro rerum venalium præeſt. *h.* Almotaçen, o fiel.

Hyeros. Roſh'. Aſana c. 1. — אגריפס — פי׳ לא כתוב *g.* ἄγραφος. *l.* Non ſcriptus. *h.* No es eſcrita.

Baba Kam. f. 11. — אדורה — פי׳ עור אלה והא׳ יתירה *g.* δορά. *l.* Pellis. *h.* La piel o pelleja.

Talkut f. 25. col. 2. — אדרבלין — פי׳ תופש עוגב *g.* ὑδραύλης. *l.* Hydraules, qui canit tibiis aqua immerſis. *h.* Organiſta.

Ber. Rab. p. 23. Hyeroſal. de Suca c. 5. — אדרבלין / אדרבלס — פי׳, טעות סופר הוא וצ״ל אדרבלם עוגב כלי זמר *g.* ὑδραυλίς. *l.* Hydraula: muſicum inſtrumentum. *h.* Organo: que antiguamente ſe tañia con agua.

Ch. Gen. 29: 19. — אדרון — פי׳ חדר *g.* ἕδρα. *l.* Sedes. i. domicilium. *h.* Apoſento, domicilio.

פי׳

Talkut f.156. אדרפקוס פי׳ בעל חולי המים *g.* ὑδρωπικός. *l.* Hydropicus, qui hydrope laborat. *b.* Idropico.

Vaikra Rab. p.2. Midr. tehilim. pſ.112. אוגנס אוגנסין פי׳ מיוחס ומעולה *g.* εὐγενής. *l.* Generoſus, nobilis. *b.* Generoſo, noble.

Talkut pſ.105. Schabat f.72. אונגליון פי׳ בשורה טובה תורה חדשה *g.* εὐαγγέλιον. *l.* Euangelium. *b.* El Euangelio, el teſtamiento nuevo.

Mid. Rab. p.14. & Ber. Rab. p. 54. ibid. אויר p. אירות *g.* ἀήρ. *l.* Aër, unum ex quatuor elementis. *b.* el Ayre, elemento.

Ber. Rab p.50. Vaikra Rab. p.30. אוריון שלו פי׳ כשאתה בגבול ממשלתו *g.* ὅριον. *l.* Terminus, limes. *b.* Termino, territorio.

Ch. Ion. Num. cap. 15. v.19. אוריזא פי׳ אורז *g.* ὄρυζα. *l.* Oryza. *b.* Arros.

Ch. Ion. Lev. c.11. v.18. אותיא פי׳ [illegible] *g.* ὠτίς. *l.* Avis tarda. *b.* Abutarda.

Nidda f.14. אותיאוס פי׳ מיד בשעתו *g.* εὐθύς. *l.* Statim, confeſtim, protinus. *b.* Luego, al momento.

Ber. Rab. p.64. & 40. & 25. אונתטיאה פי׳ חוזק ותוקף או גודל *g.* αὐθεντία. *l.* Autoritas, poteſtas. *b.* Grandeza, autoridad, primor, dominio.

Ber. Rab p.18. Vaikra Rab. p.2. אותנטין p. אותנטיות פי׳ גדול ונכבד *g.* αὐθέντης. *l.* Dominus. *b.* Principal, noble, excelente.

Cholin f.124. Helim c.26. אזמל p. אזמיליא פי׳ סכין הרצענים *g.* σμίλη. *l.* Scalprum ſutorium, culter ſutorius. *b.* Trinchete, tranchete.

Ch. Ierm. 36:24. אזמל ספרא פי׳ תער הסופר מתקן בו הקולמוס *g.* σμίλη. *l.* Scalpellum, ſcalprum librarium. *b.* Gañivete, cañivete, templa plumas: cuchillo de plumas.

Semot Rab. p.50. Vaikra Rab. p. 38. Schabat. Hyeros. c.18. אזמל פי׳ סכין *g.* σμίλη. *l.* Scalper, ſeu ſcalprum. *b.* Cuchilla, cuchillo, o lanceta.

Semot Rab. p.38. Vaikra Rab. p.2. אזמרגדון p. אזמרגדין פי׳ אבן יקרה ירוקה *g.* σμάραγδος. *l.* Smaragdus. *b.* Eſmeralda.

Middot. c.4. Miſna.6. אוטס אוטם פי׳ בנין כעין אולם עם סכך לחסה ולעמוד [illegible] *g.* αἴθουσα. *l.* Porticus, ſolarium. *b.* Anden, lonja,

lonja, para andar y passear.

Ber. Rab. p. 48. Ch. Esth. c. 8: 13. אטימוס p. אטימוסין פי' עתיד מוכן ומזומן g. ἕτοιμος. l. Promptus, paratus. h. Prompto, aparejado, prestes.

Mid. Rab. p. 16. אטימוסיאה פי' מלון ומקום מוכן למנוחה g. ἑτοιμασία. l. Præparatio scil. hospitii. h. Comodidad de posada.

Abodaz ara f. 39 אטונס פי' שם דג גדול והא' יתירה g. θύννος. l. Thunnus sive thynnus: nomen piscis prægrandis. h. Atun.

Esth. Rab. 1. 15. אטנס פי' בגד פשתים g. ὀθόνη. l. Linteum. h. Lienço paño de lino.

Hyeros de Chala cap. 1. אטרין פי' מין מאכל עשוי מעיסה דקה מן הדקה g. ἴτριον. l. Itrium: placentarum seu operis pistorii genus prætenue facileque fragile. h. Fideos, o tajarina.

Ch. Iesa. 4: v. 14. אטרון פי' שר והא' יתירה g. τύραννος. l. Tyrannus, princeps. h. Principe, grande.

Vaikra Rab. p. 15. אידרופיקוס פי' בעל חולי המים g. ὑδρωπικός. l. Hydropicus. h. Idropico.

Tosafta de Batra cap. 5. איזקפא פי' ספינה קטנה g. σκάφη. l. Scapha, navigii genus. h. Esquife de nave.

Schir Aschim Rab. c. 7. v. 8. אימיקסירוס פי' חציו צרוך וחצו g. ἡμίξηρος. l. Semiaridus, semiustus. h. Medio seco, medio tostado.

Ialkut ps. f. 92. Siman. 624. אימנון פי' שיר שבח והלל g. ὕμνος. l. Hymnus, carmen. h. Himno, canto en alabança de alguno.

Megila f. 12. אין פי' מלה מורה קיום הדבר g. ἦν. l. Si. h. Si.

Hyeros Batra c. 5. Tosafta Suca. c. 2 איסקפא p. איסקפאות פי' ספינות קטנות g. σκάφη. l. Scapha, navigii genus. h. Esquife de nave.

Agadat beres c. 28. Hyeros. Hetubot c. 12. איסקריטורין איסקריטורי פי' סופרים וכותבים l. Scriptor. h. Escritor, escrivano.

Beres Rab. p. 32. איקומיני פי' החלק המיושב מן הארץ g. οἰκουμένη. l. Orbis terrarum, terra habitabilis. h. Lo poblado del mundo.

Hyeros Schebeit. cap 8. איקסגרון פי' מין טבול חריף ומזון g. ὀξύγαρον. l. Garum aceto conditum. h. Escabeche, o adobo hecho con vinagre.

Hyeros. Mesia c. 8 & Hyeros Batra c. 4. **איקונומוס** פי' הלוה אשר על הבית *g.* οἰκονόμος. *l.* Oeconomus: dispensator rei familiaris, dispensator, distributor. *h.* Mayordomo.

Ch. Ezech. 27. 36. **איתיטרון** פי' בנין גדול ועגול לראות בשוק *g.* θέατρον. *l.* Theatrum cum prothesi "א. *h.* Teatro.

Semot. Rab. p. 38 **אכאטים** פי' מין אבן טובה *g.* ἀχάτης. *l.* Achates: gemmæ nomen. *h.* Agata: piedra preçiosa.

Ber. Rab. p. 14. **אוכטו** פי' שמונה *g.* ὀκτώ. *l.* Octo. *h.* Ocho.

Menahot f. 29. aboda Zara f. 43. Suca f. 18. **אכסדרה** פי' מקום וחדר שבם ישבו כסאות *g.* ἐξέδρα. *l.* Exhedra: proprie (ut scribit Camer.) in ædificiis ędes addita porticibus. *h.* Exedra: Lonja con sus assientos.

Berahot f. 60. Ch. Hyeros Gen. 31: 29 Ber. Rab. p. 39. & Semot Rab. p. 20. **אוכלוסא** p. **אוכלוסין** פי' המון עם *g.* ὄχλος. *l.* Turba, multitudo hominum. *h.* Mucha gente junta.

Berahot f. 37. **אכסגרון** פי' טבול עשוי מחומץ וכו' *g.* ὀξύγαρον. *l.* Garum aceto conditum. *h.* Adobo, o salsa de vinagre.

Baba Mets. f. 63 **אכלבי** פי' אוכלות והא' יתיר *g.* καλύβη. *l.* Cella. *h.* Cilla, cillero.

Mid. Tehilim ps. 6. & ps. 102. **אכסיומא** **אכסיומין** פי' מעלה כבוד וגדולה *g.* ἀξίωμα. *l.* Dignitas, autoritas. *h.* Dignidad, potestad, autoridad.

& Vaihra Rab. p. 30. **אכיסן** פי' במהרה מיד *g.* ὀξύς. *l.* Celer, subitus. *h.* Al improviso, al momento.

Harahin. f. 16. Midbar Rab. p. 4 Cholin c. 8. Mis. 2. **אכסנאי** p. **אכסנאין** פי' אורח מתארח או מארח *g.* ξένος. *l.* Hospes, peregrinus. *h.* Huesped, o forastero, y estrangero.

Harahin f. 16. Berahot f. 63. Sota f. 36. **אכסניא** p. **אכסניות** פי' הכנסת אורחים *g.* ξενία. *l.* Hospitalitas: hospitium. *h.* Hospederia hospedage.

Hyeros Bab. Kama c. 3. **אכסנאיפרכא** פי' הפקיד על אנשי הצבא לחלקם לבתים *g.* ξενοπάροχος. *l.* Designator, diversoriorum mensor. *h.* El aposentador, el furiel.

Vaikr. Rab. p. 13. אכסוריא פי׳ טירוד וגלות וטלטול *g.* ἐξορία. *l.* Exilium. *h.* Exilio, destierro.

Hyeros Demabaserot cap. 1. אכרוע פי׳ גרעיני אילן פרק שמהם עושים שמן *l.* Ricinus, officina. * Kerva vel cerva, cataputia major, palma Christi. *h.* Arbol semejante a higuera, y lleva la fruta como garrapatas.

Metsia c. 3. m. 4. & 5. ibid. c. 4. M. 11. אלא פי׳ אך ורק *g.* ἀλλά. *l.* Sed, at, verum. *h.* Pero, empero.

Sem. Rab. p. 31. אלוגין פי׳ ספר גזר דין וכתב עדות הרעה *l.* Elogium: testificatio sententiæ, testificatio vituperationis. *h.* Libelo.

Getin. f. 69. אלוא פי׳ עשב מר מאד *g.* ἀλοή. *l.* Aloë: herba est amarissimi succi. *h.* çavila, yerba de acibar.

Ch. ps. 45. v. 9. Ber. Rab. p. 15. אלואין אלוים פי׳ אהלות *g.* ἀλοή. *l.* Aloë, agallochum, lignum aloës. *h.* Linaloe.

Ber. Rab. p. 82. אלון פי׳ אחר *g.* ἄλλον. *l.* Alium. *h.* Otro.

Semor Rab. p. 15. אולוס פי׳ הכל כלם *g.* ὅλος. *l.* Totus. *h.* Todos.

Vaikra Rab. p. 35. & 32. אולון כריסא אולון כריסון פי׳ כלו זהב *g.* ὁλόχρυσος. *l.* Holochrysus: totus ex auro. *h.* Todo de oro, entera mente de oro.

Hyeros de Schab. c. 6. Kohelet Rab. c. 1. v. 7. אולוסריקא אולוסריקון פי׳ כלו של משי *g.* ὁλοσηρικά, ὁλοσηρικός. *l.* Holosericus, holoserica vestis. *h.* Velludo ropa de seda, o de velludo.

Tanchuma f. 40. Col. 2. Exod. c. 28 אלטין פי׳ מין עץ יפה לכל מלאכה *g.* ἐλάτη. *l.* Abies. *h.* Abeto, pinabeto.

Ber. Rab. p. 44. אלטין פי׳ לולבי תמרה *g.* ἐλάτη. *l.* Elate: tenerum palmæ germen. *h.* Pimpollos de la palma.

Ch 2. Sam. 1:16. Ch. Ioel. c. 1. v. 8. Harabin f. 12. Esth. Rab. 1. v. ul. אליה פי׳ קינה ונהי *g.* ἐλεγεία. *l.* Elegia, lamentatio: carmen miserabile. *h.* Elegia, canto triste.

Ch. Exod. 29:20. אליון פי׳ בהן *l.* Hallux, pollex. *h.* El polegar.

Tanchu. f. 102. Baba batra f. 102. Suca f. 8. אלכסונה אלכסון פי׳ עקום ודרך עקלתון והא׳ יתירה *g.* λοξός. *l.* obliquus. *h.* Al traves, obliquo.

Hyeros Suca c. 2 אלמן פי׳ מקום שהספינות נסתרות שם מן הרוח *g.* λιμήν. *l.* Portus, cum prothesi. א׳ *h.* El puerto.

פי

Schabat.f.41. & 147. **אלנטית** p. פי' סדין ומטפחת להסתפג בו והל' יתירה אלנטיות. *l.* Linteum: pannus lineus, & sudarium quo in balneis utimur, & aliis negotiis ad extergendum. *h.* Toalla, lienço, paño de manos, servilleta.

Hyeruf.Sota c.7. yelam.p.San. **אלנסתין** פי' לשון יון *g.* ἑλληνιστί. *l.* Græcè: ritu & more Græcanico. *h.* En griego.

Kehelet Rab.c. 3. v.9. **אלסוס** פי' יער נומח עצים *g.* ἄλσος. *l.* Saltus, vel nemorum saltus. *h.* Floresta, selva.

Menahot f.83. Sekalim.c.3. m.2.Schabat Hyeros.c.12. **אלפא** פי' אות הראשונה לאותיות יוניות *g.* ἄλφα. *l.* Alpha: nomen primæ Græcorum literæ. *h.* La primera letra de las Griegas, A Griega.

Kohel.Ra.1:13. Schir.aschi. Rab. c.1.v.1.Peticpat Hecha veirmiau lakah & veim ad ele: **אלפביטא** p. פי' אותיות האלף בית כסדר אלפבתין אלפביטין *l.* Alphabetum, Abecedarium. *h.* Todo aquello que se ordena por a,b,c.

Schab.f.80. & 42.p.2. **אלפס** p. פי' מין טיגן של חרס וקדרה הל' יתירה אלפסין *g.* λοπάς. *l.* Patella, olla. *h.* Padilla, o olla.

Pesikta de babedes aselisi. **אלקי** פי' סיוע ועזר *g.* ἀλκή. *l.* Subsidium, auxilium. *h.* Subsidio, socorro, ayuda.

Hierof.Schaba. c.6. **אולריא** פי' נכיסות *g.* εὔληρα. *l.* Lora, lorum. *h.* Cordones, cuerdas.

Pesikta de bayom asemeni. & schir Aschir.Rab.4.4. **אלריא** פי' שמחה וקלוס *g.* ἱλάρια. l. Hilaria, festum quoddam. *h.* Regozijo, plazer, fiesta y alegria.

Babo Batr.f.73. **אליתא** פי' קנה הרחב של משוט *g.* ἐλάτη. *l.* Palmula: hoc est, extrema remi pars. *h.* Palma de remo.

Vaikr.Rab.p.5. **אמבתיא** פי' עליונות החומות *g.* ἄμβων. *l.* Cacumen, pinna, vertex. *h.* Cumbre como almenas, lo alto.

Bab.Batr.f.58. Schabat f.139. **אמגושא** p. פי' מכשף והל' יתירה אמגושי *g.* μάγος. *l.* Magus: magicæ artis peritus. *h.* Mago, hechizero.

Hyerof.Chetuba. c.9. Mohed.Katan.c.3. **אומולגיא** p. פי' שטר קיומים והתנאות והסכמות אמולוגין *g.* ὁμολογία. *l.* Consensus, conditio, pactum. *h.* Assiento, acuerdo, conçierto.

פי'

Hirubin f.3. Midot cap.3. **אמלתרא** p. אמלתראות פי' קורה הכתובה באלכסון כא' יתד g. μέλαθρον. l. Transtra, transversæ trabes. h. Trave transversal.

Schir Asch. Rab. c.4.v.11. Agadat Bereschit. cap.80. **אמינטון** פי' אבן שאינה נכוית באש g. ἀμίαντος. l. Amiantus: gemmæ nomen, sic dictæ, quod in ignem conjecta non consumatur, nec inquinetur: de qua Diosc. l. 5. c. 119. h. Amianto: piedra.

Schir Aschir. Rab.c.1:v.6. Esth. Rab.c.1.9. **אומוניא** p. אומניות פי' אגודות שבט אחד g. ὁμόνοια. l. Concordia, conspiratio. h. Quadrillas, tropa de gente coadunada, bando, compañia.

Schabat f.128. **אמינתא** פי' נענע בלשון ערבי ואחד יתיר g. μίνθα. l. Mentha. h. Yerba buena.

Iebamot f.102. Helim c.27. Hyeros Schabat. cap.16. **אמפליא** p. אמפליות פי' נעלים של לבד g. ἐμπίλια. l. Impilia, coactilia. h. çapatos de fieltro.

Echa Rab. c.1:5. Tanchuma f.20 col.2. **אמפרטור** פי' נגיד ומצוה לאומים l. Imperator. h. Emperador, general del campo.

Cholin f.113. **אמצא** פי' מתיכת בשר כח g. ὠμός. l. Crudus. h. Crudo: mal cozido.

Hyer. aboda Zara cap.1. **אמירא מילן** פי' יום קשה g. μέλαινα ἡμέρα. l. Dies ater, infelix, infaustus. h. Dia aziago: dia infelix.

Esth. Rab.c.1:1. **אומרי** פי' בני התערובות בני השרים הנתונים למלך כערבון g. ὅμηρος. l. Obses. h. Rehenes: las personas que quedan en poder del enemigo, quando se trata de pazes, que son siempre de las principales del exerçito.

Ber. Rab.p.77. Mid. Rab.p.11. **אמירון** פי' ביתיי ומן תרבות g. ἥμερος. l. Mansuetus, mitis, cicur. h. Manso, domestico.

Ch.ps.82:6. & 86:8. Ch. Esth.c.6:1. **אנגלי** פי' מלאכים בני עליון g. ἄγγελος. l. Angelus, nuntius. h. Angel.

Sota.10. Midba. Rab.Par.11. Vaikr. Rab. Par.25. Esth. Talkut.f.170. col.3. **אנגריא** p. אנגריות פי' העבודה בכחם והעלת מס על איש יותר מן הראוי g. ἀγγαρεία. l. Angaria: coactio, coacta ac invita servitus: unde si quis cogitur plus solvere publicanis, quàm sit opus, angaria est.

h. Fuerça

h. Fuerça, violençia, serviçio forçado, carga y graveza en, la pecha y subsidio.

Beraho.f.37. Yomah.f.76. אנגרון פי' טבול עשוי מיין וכ"כ *g.* ὀινόγαρον. *l.* Garum vino mixtum. *h.* Cierta salsa hecha cou vino, escabeche y adobo hecho con vino.

Bicurim cap.1. אנדרוגינוס פי' המורכב מאיש ואשה *g.* ἀνδρογυνὴς, ἀνδρόγυνος. *l.* Androgynos (q.d. mari fœmina:) vir pariter & fœmina, utrunque habens sexum, vel utriusque naturæ. *h.* Androgeno, hermafrodito.

Schabat.f.72.& Aboda Zara.f.40, Debarim Rab.f.287.c.2. אנדרטא אנדרטי p. אנדרטין פי' תמונת צורת האדם *g.* ἀνδρειὰς ἀντ(ος), ἀνδρειάντα. *l.* Statua, simulacrum, propriè statua viri. *h.* Retrato humano.

Ber.Rab.p.8.& Semot Rab p 51 אנדרנטין אנדריונטים פי' בית גדול מקדש מלך *g.* ἀνδρωνῖτις. *l.* Magna domus. *h.* Palaçio, casa real.

Vaikra Rab p.25 Midbar Rab p.5 אנדרולכוסיא פי' דבר *g.* ἀνδρολοιμοσία, q. ἀνδρῶν λοιμός. *l.* Hominum exitium. *h.* Peste.

Ber.Rab.p.79. Ber.Rab.p.2. & p.84. Agadat Ber.c 60. אוני אונה p. אוניות פי' שטר מכירה *g.* ὠνή, ὤνησις. *l.* Emptio, contractus emptionis. *h.* Contracto y instrumento de la compra.

Hyeros.Hilaim. c.1. אנטובין פי' חורת גלים *g.* ἐντύβιον. *l.* Intubus, sive intubum vel intybum. *h.* Endibia.

Ber.Rab.p.67. Esth.Rab.c.4:14 אנטיגרפא אנטגרפון פי' פתשגן הכתב *g.* ἀντίγραφον. *l.* Antigraphum, apographum, exemplar. *h.* Copia; treslado de algun original.

Debari Rab.p. Sofetim Ber. Rab.p.82.& p.100. Agadat. Ber.c.63. אנטידיקון אנטידיקוס p. אנטידיקין פי' בעל דין ומנגד *g.* ἀντιδικῶν, ἀντίδικος. *l.* Adversarius in lite. *h.* La parte contraria, el contrario en la lite, o causa.

Midr.Yelam. par.Vaethanan. Kohelet. Rab.3.6.& 11:1 אנטיפתוס אנטפטא פי' ממלא מקום המושל *g.* ἀνθύπατος. *l.* Anthypatus, proconsul, qui consulis vicem gerit. *h.* Proconsul: el teniente del consul.

Schabat f.48. אנטל פי' כלי כעין כוס ודלי שמושכין בו יין מהכובה *g.* ἀντλητής. *l.* Cyathus, calix. *h.* Vaso, o copa que contieme dies adarmes de cosa liquida.

Vaikra Rab.p.34 Tosafta Mikuaot c.4. **אנטליא** פי' גלגל עשוי של כדי חרס ודליים *g.* ἀντλία. *l.* Haustrum, situla, vas ad hauriendam aquam accommodum. *h.* Noria, alcaduz de noria.

Hyeros.Sanhedr. cap.2. **אנטלר** פי' אפוטרופוס ובית דין *g.* οἱ ἐν τέλει. *l.* Magistratus. *h.* Magistrado, corregidor.

Vaikra Rab.p.33 Midbar Rab.p. 15.f.264. **אונטוס** פי' האמת האמנם *g.* ὄντως. *l.* Sanè, planè, verè. *h.* Cierto, por çierto, de veras.

Ber.Rab.p.53. & 85. **אנטיקיסר** פי' ממלא מקום המלך ומשנה *g.* ἀντικαῖσαρ. *l.* Prorex: qui regis locum obtinet. *h.* Visorey.

Ch.Ion.Num.c. 33:v.8. Aboda Zara f.8. **אונך** פי' אבן טובה מבהקת כצפורן *g.* ὄνυξ. *l.* Onyx: gemmæ nomen, sic appellatæ, quod in ea candor conspiciatur unguis humani similitudine. *h.* Cornerina, piedra preçiosa.

Helim c.16. **אנלגין של ספר** פי' ספסל שמניחין עליו הספר לקרות בו *g.* ἀναλόγιον. *l.* Pulpitum. *h.* Estante de libro.

Echa.Rab.1014. **אנלונין** פי' ספר קטן כספר זכרון *g.* ἀναλόγιον. *l.* Manuale enchiridion. *h.* Libro manual, enchiridion librillo de mano.

Schabat f.139. **אנמלין** פי' משקה עשוי מיין ודבש *g.* οἰνόμελι. *l.* Vinum mulsum: vinum melle conditum. *h.* Clarea.

Ber. Rab.p.47. & 87. Vaikra Rab.Par 10.& 18.Semot Rab. p.41. **אנונא** p. אנונות אנונס פי' פרנוס ושכר וספוק *l.* Annona, victus. *h.* Comida, vivienda, provision.

Ch.Hyeros Exod.c.38:v.29 Ber.Rab.par.12. Schir aschir.8:1. **אנגקי** פי' נכה ודוחק *g.* ἀνάγκη. *l.* Necessitas, calamitas. *h.* Aprieto, tribulaçion, calamidad.

Ch.Exod. Hyer.2.v.16. & 18.v.1. **אונס** פי' שר *g.* ὦ'ναξ, ἄναξ. *l.* Herus, dominus. *h.* Senor, mayoral.

Getin.f.25. Schabat f.119. **אנפליא** p. אנפליות פי' מנעלים של לבד *g.* ἐμπίλια. *l* Impilia, coactilia. *h.* çapatos de fieltro.

Pesahin f.43. Mohed.Kathan f.9. **אנפקינון** פי' שמן שסוחטים מן הזיתים הפגים והוא מר בטעמו *g.* ὀμφάκιον. *l.* Omphacinus: omphacinum oleum. *h.* Azeyte de azeytunas no maduras.

Mid. tehil. pſ. 118. **אנפוריה** פי' מחיה וכל הנצרך לדרך g. ἐμπορεῖα. l. Quæ ad profectionem ſunt idonea, velut commeatus, viaticum. h. Deſpenſa para el camino.

Telam Num. 14. v. 17. & Hyeros Hetubo c. 10. **אנפוראות** פי' מס g. ἀναφορά. l. Subſidium, penſitatio, penſio. h. Subſidium, o penſion.

Schabat. f. 66. (vide ibid. Hyeroſal.) **אנקטמין** פי' חמור עשוי כיד g. ὀνοκτίμενος. l. Aſinus fabricatus, ſeu factitius. h. Aſno artificial y contrahecho.

Be, Rab. p. 29. & 79. **אונקיא** p. **אונקיות** פי' אחד מששה עשר בליטרא g. οὐγγία. l. Oncia. h Onça: peſo y medida.

Helim cap. 12. **אונקיות** פי' ברזל עקום וכפוף הראש כעין ו' g. ὄγκη. l. Uncus. h. Garfio, gancho, garavato.

Ch. Iobi. c. 40:21. **אונקלא** פי' מזלג וברזל כפוף כעין ויו g. ἀγκύλιον. l. Hamus. h. Anzuelo.

Ber. Rab. p. 49. Tanchuma f. 59. col. 4. **אנקליטון** פי' קריאה אל בית דין גדול מעוות הדין g. ἀνάκλησις. l. Appellatio. h. Apelacion.

Debar Rab. p. Vaieleh. **אנקלימא** פי' הפיכת וקריעת גזר דין g. ἀνάκλημα. l. Revocatio. h. Revocation: retroceder de lo que una vez ſe avia ſentençiado.

Debar. Rab. p. Vaethanan. **אנקלימון** פי' חטא ועון g. ἔγκλημα l. Culpa, crimen, convitium. h. A cuſado de crimen y maleficio.

Ber. Rab. p. 12. Tanchuma. p. Teruma f. 40. **אונקוס** פי' מלאוי וכובד משא g. ὄγκος. l. Amplitudo, pondus, gravitas. h. Enchimiento, peſo y carga.

Ber. Rab. p. 18. **אנתרופי** פי' איש g. ἄνθρωπος. l. Homo. h. Hombre.

Berahot. f. 28. **אסדה** פי' מין עגלה מהירה וקלה l. Eſſeda: vehicula Gallorum, Britannorumque; apud Gallos primò reperta. h. Carro de flandes.

Ch. Prov. 23:21. **אסוט** פי' זולל וגרגרן g. ἄσωτος. l. Aſotus, helluo: luxu & ganeæ ſtudio perditus. h. gloton, comilon.

Mid. Rab. p. 11. **אסטבלאות** פי' אורוות סוסים l. Stabulum, ſtabula. h. Eſtablo: cavalleriza.

Esth. Rab. 1:12. **קומיס אסטבלאטי** פי' ממונה על אורוות סוסים *l.* Magister stabuli. *h.* Cavallerizo mayor.

Helim c. 8. m. 9. **אסטגיות** פי' גג או תקרה *g.* στέγη. *l.* Tectum, contignatio, contignatum. *h.* Tejado, tecto y soberado.

Aboda zara f. 16 Baba Kama. f. 39. **אסטדיה** פי' מקום שחוק שמנגחים עם שורים *g.* στάδιος. *l.* Stadium, curriculum: locus exercitii. *h.* Coso: la plaça, o campo donde lidian toros.

Pesahim f. 11. **אסטוה** פי' אולם ובית שער *g.* στοά. *l.* Porticus. *h.* Portico, portal, lonja.

Ber. Rab. p. 66. **אסטטין** פי' עמידה וקיום העולם *l.* Statio, stabilitas, firmitas. *h.* Duraçion, establidad y firmeza.

Ber. Rab. p. 10. **אסטטיבא** פי' חיל עומד לפי שעה *l.* Stativa. *h.* Campo y exercito, para poco tiempo.

Vaikra Rab. p. 5. **אסטכטון** פי' ראשית בשמים *g.* στακτήν. *in accus.* *l.* Stacte: myrrha quæ fluit ex arbore. *h.* La gota que destila el arbol de la mirra.

Yelamed p. basar leha. midbar. Rab. par. 27. & ibid. Agadat Semuel cap. 11. **אסטלי אסטלית** פי' עמוד של אבן זקוף שכותבים עליו איסטלין איסטליות p. מה שעמוד לזכרון לימים רבים *g.* στήλη. *l.* Stella, pila: lapis è terra extans: columna, in qua fœdera inscribebantur, aut alia, quæ posteritati mandare cuperent. *h.* Padron.

Ch. Iosu c. 7:21. Sanhed f. 44. Yomah. f. 68. **אסטלי אסטלא אסטלית.** פי' אדרת ושמלה *g.* στολή. *l.* Stola, amictus, vestimeutum. *h.* Estola ropa: genero de vestidura larga, que usavan los Medos.

Berahot f. 64. **אסטמא** פי' ברזל עבות וחזק *g.* στόμωμα. *l.* Stomoma, chalybs. *h.* Azero.

Vaikr. Rab. p. 3. **אסטומכא** פי' כרס *g.* στόμαχος. *l.* Stomachus: os ventriculi. *h.* Estomago, boca del estomago, el ventriculo.

Sebihit. c. 7. **אסטיס** פי' עשב ממין הצובעין *g.* ἰσάτις. *l.* Isatis, glastum herbæ genus

genus Dioſcor. teſte, quo infectores maximè utuntur ad colorem cæruleum lanis inducendum. *h.* Paſtel : yerva.

Macot. f. 5. אסטסיט אסטסים פי' מחלוקת וערעור *g.* στάσις. *l.* Seditio. *h.* Sedicion.

Aboda zar. f. 13 Tanhu. f. 42. c. 4. Schir Aſch. Rab. c. 7. v. 2. אסטרובלין פי' פרי הארז ועץ שמן *g.* στρόβιλος. *l* Strobilus, nux pinea. *h.* Piñones.

Keduſch. f. 76. אסטרטיא פי' חיל וצבא *g.* στρατιά. *l.* militia, exercitus. *h.* Miliçia, exercito, ſoldadeſca.

Hetubo Hyer. 12. Sem. Rab p. 15. f. 132 Schir. R. 7. 8 אסטרטיות p. אסטרטי אסטרטיוטין פי' איש מלחמה *g.* στρατιώτης. *l.* Miles. *h.* Soldado, ſoldados.

Ch. Hier. D: ü. 1: 1 Echa Rab. c. 3: 3. Cha. Pſal. 8: 9. איסטרטה p. אסטרטי פי' מסלול ודרך *l.* Strata : via lapidibus tecta. *h.* Camino, calçada : camino empedrado.

Semot Rab ſt. 37 Ber. Rab p. 3. Deb. Rab. p. Ekeb אסטרטיגוס p. אסטרטגי אסטרטגין פי' נגיד ושר החיל *g.* στρατηγός. *l.* Dux exercitus, imperator. *h.* General de campo, caudillo.

Tanhuma f. 36. c. 3. Midbar. Rab. p. 2. אסטרטליטים p. אסטרטלטין פי' שר ונגיד *g.* στρατηλάτης. *l.* Prætor. *h.* Pretor, corregidor, alcaide.

Ber. Rab p. 43. & p. 1, Semot Rab. p. 1. איסטרולוגים p. אסטרולוגין פי' הוברי שמים תוכן *g.* ἀστρόλογος. *l.* Aſtrologus : ſcientiæ ſiderum peritus. *h.* Aſtrologo.

Ber. Rab. p. 63. Debar Rab p. Niſabim. אסטרולוגיא פי' חכמת התכונה *g.* ἀστρολογία. *l.* Aſtrologia : ſcientia aſtrologorum. *h.* Aſtrologia.

Ber. Rab. p. 66. אסטרופימסה פי' הפוך והמלה הפוכה *g.* μεταστροφή. *l.* Converſio. *h.* Buelta, de buelta, verſatil.

Ber. Rab. p. 49. Semot Rab. p. 20 Vaikra Rab. p. 3. Tanhuma f. 3: col. 3. אוסיא p. אוסיין אוסיות פי' שדה וקרקע עושר וממון *g.* οὐσία. *l.* Peculium ; bona. *h.* Bienes, bienes rayz, Pegujal, bienes de fortuna, riqueza.

Hyeros Berahot cap. 4. אסכדיא פי' עצים קשורים יולכום על המים *g.* σχεδία. *l.* Ratis. *h.* Balſa de maderos travados.

Baba Batra f. 73 אסכלה פי' כבש ירדו בו מהאניה *l.* Scala, ſcala nautica. *h.* Eſcala de nave, plancha de nave.

Semot Rab. p. 9. & Schir Rab. c. 2:8. ibid. c. 2:15. **אסכולי** p. **אסכוליות** פי' בית הספר *g.* σχολή. *l.* Schola, ludus literarius. *h.* Escuela.

Ch. Prov. c. 7:10. **אסכימא** פי' צורה ואופן *g.* σχῆμα. *l.* Forma, habitus. *h.* Forma y modo.

Maaser Seni c. 1. **אסימון** פי' כסף בלי צורה *g.* ἄσημον. *l.* Non signatus, rudis, argentum infectum. *h.* Plata por labrar, plata en barra.

Hyerus berahot c. 3. **אסימטא** פי' שביל ודרך והל' כבושה *l.* Semita. *h.* Calle, camino.

Piska de vahi besalah. Talkut. f. 66. col. 2. **אספטי** פי' חרב *g.* σπάθη. *l.* Spatha, ensis, gladius. *h.* Espada.

Ch. Ion. Exod. c. 33: v. 2. & Baba Batra f. 7. **אספלידה** פי' מערה *g.* σπηλάδιον. *l.* Spelæum, spelunca. *h.* Cueva, gruta.

Helim cap. 28. Tosafta de helim Baba Mesiah. 2. **אספלנית** p. **אספלניאות** פי' רטיה ותחבושת *g.* σπλήνιον. *l.* Splenium .i. linteolum splenis formam referens, quo medicamentum illitum parti affectæ applicatur. *h.* Emplastro.

Tanhuma f. 40. c. 2. **אספינדמון** פי' כמו מין עץ חזק *g.* σφένδαμνος, σφένδαμνον. *l.* Acer arbor. *h.* Azre, o arze arbol.

Vaikra Rab. p. 26. & Midb. Rab. p. 19. **אספקלטור** p. **אספקלטורין** פי' הורג החייבים הריגה למלכות *l.* Spiculator, carnifex. *h.* Sayon, verdugo.

Midb. Rab. p. 20 & p. 19. 2. Ch. Esth. 5:2. **אספקלטור** p. **אספקלטורין** פי' שליח בית דין התופש את הגנבים *l.* Spiculator, satelles. *h.* Alguazil.

Ch. Iobi 28:17. & Vaikra Rab. p. 1. ibid. **אספקלריא** p. **אספקלריאות** פי' מראה *l.* Specular, speculare, specularium: idem quod speculum. *h.* Espejo, vidriera.

Ch. Ion. Deut. c. 33: v. 19. **אספקלרין** פי' אבן זכה ובהירה כזכוכית טובה *g.* σπεκλάριον. *l.* Specularis lapis. *h.* Espejuelo.

Nedari f. 53. & Tosafta demai. cap. 4. **אספרגום** פי' לולבי הירקות וקלחים רכים *g.* ἀσπάραγος. *l.* Asparagus: ita dicitur, quòd primùm in lucem prodit oleris germen, priusquam in folia explicetur: sive recentissimus turio qui edendo est. *h.* Cogollo y cima de la ortaliza.

Sanhedr.f.106. אספר פי׳ לגיון g. σπῖρα. l. Cohors, legio. h. Vanda, esquadron.

Ber.Rab.p.7. אספרון פי׳ מין דג g. σφύραινα. l. Sphyræna, sudis, genus piscis. h. Especie de pesçe.

Ahalot cap.13. Mis.4. אספתי פי׳ כלי אורג כקרא מסרק g. σπάθη. l. Pecten: textorium instrumentum, quo telam arctat textor densatque. h. Peyne de texedor.

Semot Rab.p.15 אספתין פי׳ חרבות g. σπάθη. l. Gladius, ensis. h. Espada.

Mid.Tehil.ps.1:1 איסקוטא פי׳ סוחרה מגן Scutum, & scutaæ. h. Escudo adarga.

Helim.cap.30. אסקוטלא פי׳ קערה l. Scutella. h. Escudilla.

Ber.Rab.p.64. אסקולסטיקי אסקולסטיקי פי׳ למדן g. σχολαστικός. l. Scholasticus: qui operam dat scholis, & in scholasticis exercetur. h. Estudioso.

Cholim.f.65. אסקרא פי׳ וסל והוא מין תולעת g. ἀσκαρίς. l. Genus vermis. h. Especie de gusano.

Schir.Afchir. Rab.c.1.v.1. Semot Rab.p.30. Pea.c.8. איסר פי׳ מטבע קטנה איסרות איסרין .p g. ἀσσάριον. l. Assarius: nummus. h. Moneda de tres marevedis.

Berahot.f.16. Tomah f.30. Hyeros Besa c.1. אסתנים פי׳ חולה אסתניסין .p g. ἀσθενής. l. Infirmus, debilis. h. Enfermo, endispuesto, de flaca complession.

Kidusch.f.73. אסתנדרא פי׳ פקיד ושר g. ἀστάνδης. l. Nuntius apud Persas. h. Legado, nunçio.

Vaikra Rab.p.5. אסתקטון פי׳ כתוש סמנים g. στακτός. l. Stillatus, stillatitius, ut στακτοῖς μύροις. h. Azeyte colado y destilado, de arbol de la mirra.

Ch.Esth.c.2.v.7. איסתירא פי׳ כוכב g. ἀστήρ. l. Stella. h. Estrella.

Ch.Esth.c.1.v.3. אסתרתיגין פי׳ שר חיל g. στρατηγός. l. Dux exercitus, imperator. h. General de campo.

Tomah.f.84. אפא׳ פי׳ אפעה g. ὄφις. l. Serpens, anguis. h. Serpiente, culebra.

Hyeros Maaser Seni cap.5. אפובלסמון פי׳ מין הבלסם g. ὀποβάλσαμον. l Opobalsamum, suc-

succus, qui ex balsamo manat. *h.* Opobalsamo.

Ber. Rab. p. 24. אפטא פי' שבעה *g.* ἑπτά. *l.* Septem. *h.* Siete.

Midb. Rab. p. 1. איפטיא פי' שררה ופקידות *g.* ὑπατεία. *l.* Consulatus, consulare imperium. *h.* Consulado.

Getin. f. 52. & ibid. Pesachin. f. 87. אפוטרופוס *p.* אפוטרופוסין אפוטרופין פי' מגדל על היתומים *g.* ἐπίτροπος. *l.* Tutor, curator. *h.* Tutor, curador.

Ch. Esth. c. 1. v. 8. & Succa f. 27. Schabat f. 121. Semot Rab. p. 31 Sifre c. 32. v. 2. אפוטרופוס *p.* אפוטרופסין פי' ממונה ורב הבית *g.* ἐπίτροπος. *l.* Vicarius, procurator, cui cura alicujus rei commissa est seu committitur. *h.* Teniente, commissario, maestre sala.

Hyeros. aboda zara c. 2. אפיון פי' מי הפרגין ועניכתם *g.* ὄπιον. *l.* Opium. j. succus lacteus, qui papaveris scapo inciso emanat. *h.* Opio, çumo de dormideras.

Midb. Rab. p. 10 אפיטרוס פי' רופא בהמות *g.* ἱππιατρός. *l.* Veterinarius: medicus equarius. *h.* Albeytar.

Kohelet Rab. 1:8 אפטונאות פי' רשע ובן בליעל *g.* ὑπεύθυνος. *l.* Obnoxius, reus, sons. *h.* Desaforado, iniquo, atroz.

Cholin f. 66. אפיין פי' דגים קטנים *g.* ἀφύη. *l.* Apua piscis genus. *h.* Sardinetas, anchovas.

Vaikra Rab. p. 24. & Ber. Rab. p. 42. אפוכי פי' שטר פרעון *g.* ἀποχή. *l.* Apocha, chirographus: quo creditor testatur, sibi factum satis à debitore. *h.* Quitança, carta depago, alvala de fin y quito.

Berahot. f. 17. אפליון אנפילון פי' חצר והא' יתירה *g.* πυλεών, πυλών. *l.* Atrium. *h.* Portal, çaguan.

Schabat. f. 119. אפליון פי' מעטה ומעיל והא' יתי' *l.* Pallium. *h.* Manto.

Helim. c. 2: m. 10 אפליון של ראש פי' כובע והא' נוספת *g.* πίλιον, πίλεον. *l.* Galerus, pileus. *h.* Bonete, o sombrero de pequeña falda.

Schir. Aschir. Rab. c. 4. v. 11. אפלקיתא פי' ארוג וכפול והא' נוסף *g.* πλεκτός. *l.* Plicatus, textus. *h.* Texido, doblado.

Hieros. Nedar. 7 אפומליא פי' עשב מה *g.* ἐπιμηλίς. *l.* Quoddam ἀπίω genus. *h.* Espe-

h. Especie de yerva.

Yalkut f.20.c.4. Debar. Rab.p. Vaethanan. Semot Rab.p.28

אפומנימא אפומנימתא פי' פק וספר זכרון *g.* ὑπόμνημα, ὑπομνήματα. *l.* Hypomnema, commentarius. *h.* Registro, minuta, o aranzel, decreto, y exposicion.

Berahot f.56.& Schabat f.92.

אפונדה פי' כיס או חגורה והא' נוספת *l.* Funda, follis, reticulum. *h.* Mochilla, faltriquera, falsopeto, o talega.

Tanhuma.f.68. Schir aschir Rab. cap.1.v.12. Yalkut f.54.c.1.

אפנטי אפנתי פי' לקראתו ולעומת פניו *g.* ὑπαντή. *l.* Obvia, obviatio. *h.* Al encuentro, encontradizo en el camino.

Ch.Cant.5.v.14.

אפנטור פי' אבן טובה מנומרת בגוונים כנמר וא' יתיר *l.* Lapis pantherinam pellem imitans macularum varietate. *h.* Cierta piedra llena de veneficas como piel de pantera.

Ber.Rab.p.40.

אפס פי' חדל ומעזב הכה *g.* ἄφες. *l.* Omitte, demitte. *h.* Dexa, quita, desiste.

Hyeros Dem.c.2

אפסטקין פי' מין פרי והא' נוספת *g.* πιστάκια. *l.* Pistacia: nuculæ sunt Strobilis pineisque nucibus similes, intus viridi nucleo. *h.* Alfocigo, pistacho.

Sanhedrin f.21. & Yoma f.18. Schir asch.c.1:2. Talkut Sim.946 Midras Tehil. ps.136. Mehilta Exod. 15.c.3.

אפסניא p. אפסניות פי' שכר חילות *g.* ὀψώνιον. *l.* Opsonium, sæpe accipitur pro annona quæ militibus in singulos menses dabatur, pro stipendio seu salario. *h.* Sueldo, estipendio, salario del soldado.

Yelam Levi.7.2 Tanh.f.54.c.1.

אפסונין פי' בשר לסעודה *g.* ὀψώνιον. *l.* Opsonium diarium, obsonium. *h.* Condumio, puesta de carne.

Ber.Rab.p.74. Ilam Deut.2.3 Ialkut proph. f.22.c.1.

אפסטולי p. אפיסטולאות פי' כתב ואגרת כרית *g.* ἐπιστολή. *l.* Epistola, literæ quæ ad aliquem mittuntur, item mandatum. *h.* Epistola, carta missiva, orden, mandado, prematica.

Aboda zara f.30.

אפסנתין פי' עשב מר ביותר *g.* ἀψίνθιον. *l.* Absinthium: herba summæ amaritudinis. *h.* Axenjos, assensios.

Ch. Ion. Exod. 24:10. Ber. Rab. p. 1. & 37. אפיפודין פי' כסא קטן תחת הרגלים *g.* ὑποπόδιον. *l.* Scabellum, ſuppedaneum : ſcabellum quod pedibus ſubjicirur. *h.* Eſcabelo , rodapies , banquillo.

Ber. Rab. p. 27. אפופלסמון פי' מין הנוטף מהבלסמון *g.* ὀποβάλσαμον. *l.* Opobalſamum : ſuccus qui ex balſamo manat. *h.* Opobalſamo : licor ſuaviſſimo que ſuda el balſamo.

Vaikra Rab. p. 6. & 10. & 21. אפופסין אפופסים p. אפופסיות פי' גזר דין *g.* ἀπόφασις. *l.* Sententia. *h.* Sentencia, condenaçion.

Semot Rab. p. 41 Schir aſchir. 1:2. אפיצטלין פי' כפיסת בדבש ול' יוני *l.* Paſtillum , (ſicut docet Feſtus) fuit genus libi rotundi. *h.* Fartiles, hojaldres.

Cholin. f. 104. אפקילוס פי' באגודה א' מעורבים כא' נוספת *g.* φάκελλος, φάκελλον. *l.* Faſcis, faſciculus. *h.* Hazezillo, en fardel ayuntada mente.

Schir. Aſchir. Rab. c. 4:8. אפקסינון פי' אשכרוע מין עץ והל' יוני *g.* πύξινος. *l.* Buxeus : è buxo factus , oleum buxinum. *h.* De box azeyte de box.

Sanhedr. f. 99. Roshaſana f. 17. Nedarim f. 23. אפיקורוס p. אפיקורי אפיקורוסין פי' כופר בעיקר והשארות הנפש *l.* Epicureus , voluptuarius, atheus. *h.* Epicureo, epicuro, atheiſta.

Vaikra Rab. p. 2. Helsm c. 29. אפיקרסין פי' סודר הראש *g.* ἐπικάρσιον. *l.* Tegumentum capitis. *h.* Toca, almofar.

Schir aſchir. 7:2. אפרגיאה פי' זול לרבוי הסחורות *g.* εὐπραγία. *l.* Proſperitas, fælicitas, ubertas. *h.* Barato, barateza.

Abod. zara f. 44 אפרודיטי פי' כוכב נוגה *g.* ἀφροδίτη. *l.* Venus. *h.* Venus.

Hyeros Scheb. c. 8 Midbar Rab. p. 10. אפרדוכסים פי' מופלא ומשונה הלובן ול' יוני *g.* παράδοξος. *l.* Admirabilis, incredibilis. *h.* Admirable : de increible blancura.

Ch. Ezech. 42. & 41:22. אפרוורין פי' אנשי הצבא שומרים בעל הערך גורס אפרוודין והוא טעות *g.* φρουρά, φρούριον. *l.* Præſidium, cuſtodia. *h.* Preſidio, guarniçion de ſoldados.

Vaikra Rab. p. 25. אפירטין פי' שודדי הים והל' יוני *g.* πειρατής. *l.* Pirata, prædo

do marinus. *h.* Pirata: cossario.

Ber.Rab.p.72. אפרייא פי' פירות *g.* ὀπώρα. *l.* Poma: hoc est, omnes mollioris corticis fructus. *h.* Todo genero de fruta comestible.

Sotah.f.10. אפריון פי' כסא הכלות והא' יתירה *g.* φορεῖον. *l.* Lectica, sella gestatoria. *h.* Toldillo, silla de manos.

Ber.Rab.p.8. & 75. אפרכוס p. פי' שר העיר איפרכין *g.* ἔπαρχος. *l.* Præses, præfectus. *h.* Corregidor, governador, el adelantado.

Tanhuma f.71. Talkut tora Sim. 814. Midras Tehil psal.25. אפרכיה אפרכות פי' אותה שררה ומנוי *g.* ἐπαρχία. *l.* Præfectura. *h.* Govierno, governaçion.

Ber.Rab.p.39. & 89. אפרכיה p. אפרכיות פי' מדינה *g.* ἐπαρχία. *l.* Provincia, *h.* Provinçia.

Ber.Rab.p.41. אפרסק פי' אילן של פרסקין והא' נוספת *g.* περσική. f. μηλέα. *l.* Persica, malus persica. *h.* Pexego, alverchego arbol.

Hier.Kilaim c.2 Suca f.10.& Schabat f.44. אפרסק p. אפרסקין פי' פרי אילן הפרסקין כא' יתירה *g.* περσικόν. *l.* Persicus, malum persicum, fructus persicæ arboris. *h.* Persigo, prisco, alverchego.

Hyeros Nedarim c.10.Schemot. Rab.p.24.ibid. 30.f.146. אפותיקי אפותיקן p. אפותקאות פי' אוצר לסחורה *g.* ἀποθήκη. *l.* Apotheca, repositorium. *h.* Cillero, Almazen.

Schemot Rab.p. 31.& Baba Kamaf.11. Baba Mesiah.f.19. אפותקי p. אפותקאות פי' שעבוד ואחריות *g.* ὑποθήκη. *l.* Hypotheca, pignus. *h.* Hypotheca.

Sanhedr.f.12. אצטבלאות פי' אורוות סוסים *l.* Stabulum. *h.* Establo.

Baba Kam f.39. aboda zara f.18 אצטדין אצטדנין פי' מקום מיוחד לשחוק הבהמות והחיות ובני אדם אלו עם אלו *g.* στάδιον. *l.* Stadium, curriculum, locus exercitii. *h.* Carrera, correria donde corren cavallos, o toros.

Hyer.Hirub.c.5. אצטדין פי' כים שסות מאה ועשרים וחמש פסיעות *g.* στάδιον. *l.* Stadium: mensura pedum sexcentorum viginti quinque. *h.* Estadio: medida de 125. passos.

Mohed.Kath.f. 24.Talkut f.169 col.4. אצטלי p. אצטליות פי' לבוש *g.* στολή. *l.* Stola, vestis. *h.* Ropa.

Hyeros Maaſeros c.1. & c.2. Dem. Jalkut f.181.c.2 אצטרובלין אסטרובלין פי' פרי הארז *g.* στρόβιλος. *l.* Nux pinea. *h.* Piñones.

Vaikra Rab.c.7. אקוביטון פי' מסב *l.* Accubitum, lectulus, ſuper quo quieſcimus interdiu. *h.* Camilla, cama de ſieſta.

Mehilta Exod. c.14:2. Ch. Ionat. Exod.14.v.5. איקטורין פי' שרים *g.* ἡγητήρ, ἡγήτωρ. *l.* Dux. *h.* Capitanes.

Ielam Deut.c. 11:v.22. אקי פי' התרחקו ובתנחומא פ' עקב הסתלקו *g.* ἕκας. *l.* Procul, eminus. *h.* Dende lexos, apartadvos.

Ber.Rab.p.46. אקיוס פי' בלתי נפסד *g.* ἄκιος. *l.* Incorruptus. *h.* Incorrupto.

Sanhedr.f.113. & 110. אקלידא פי' מפתח והא' נוספת *g.* κλεὶς, δὸς. *l.* Clavis. *h.* Llave.

Ber.Rab p.40. Vaik.Rab.p.34. איקונין p. איקונאות פי' דמות וצורה *g.* εἰκὼν, εἰκόνιον. *l.* Imago, ſimulacrum. *h.* Retrato.

Ialkut Iobi Sim. 919. איקנוס פי' איש אמוד בנכסים ובעל ממון וכן בקהלת ר"א פסוק ז' *g.* ἱκανός. *l.* Sufficiens: dives & opibus abundans. *h.* Rico, opulento.

Ber.Rab.p.48. איקנוס פי' מספיק בעצמו *g.* ἱκανός. *l.* Sufficiens. *h.* Abundante, abaſtado.

Ch.Cant.c.4:14. אקסל פי' עץ והא' יתירה *g.* ξυλόν. *l.* Lignum. *h.* Leño, palo.

Getin.f.69. אקקיא פי' קוץ עושה פרי כמנא במכני' *g.* ἀκακία. *l.* Acacia. *h.* Acacia.

Pesach.f.111. ארבונא פי' כעילת מאור העין *g.* ἔρεβος. *l.* Caligo, tenebræ. *h.* Eſcuridad, o ceguedad.

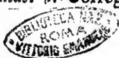
Ielam Num.c.16. ארגטים פי' פועל ובעל מלאכה *g.* ἐργάτης. *l.* Operarius: qui opus aliquod facit. *h.* Obrero, arteſano, oficial mecanico.

Semot Rab p.40 & Schir aſchir. Rab.4:8. Hyeros Suca c.4. Tanhu f.44.col.4. ארגליה פי' כלים הצריכים לאיזה דבר שיהיה *g.* ἐργαλεῖα. *l.* Inſtrumenta. *h.* Inſtrumentos, herramienta, aparejos.

Vaikra Rab.p.9. ארגסטים פי' רוח נושב לרוחית צפונית *g.* ἀργεστής. *l.* Caurus, corus, qui ab occaſu æſtivo flat. *h.* Viento gallego.

פי'

Baba Kama Hyeros c.3. Hyeros pea c.8.	ארגירא ארגירון	פי׳ כסף g. ἄργυρος. l. Argentum. h. Plata, moneda.
Baba Mes.f.80. Hirubin f.101.	ארדב	פי׳ מדה מה g. ἀρτάβη. l. Artaba, mensura persica. h. Cierta medida.
Suca Hyeros c.5.	ארדבלום	פי׳ עוגב וכו׳ הדרבלום g. ὕδραυλος. l. Organum. h. Organo.
Ch.Ion.Exod.15. v.25.	ארדפני	פי׳ אילן עושה פרחים דומים לשושנים והן מרין ביותר והוא סם המות לבהמה g. ῥοδοδάφνη. l. Rododaphne, nerium. h. Adelfa.
Kohelet Rab.c.1.v.4. Rut Rab.c.1.v.3	ארכי	p. ארכיות פי׳ שררה ומנוי וכבכות g. ἀρχή. l. Imperium, principatus. h. Señorio, govierno, imperio.
Midr. tehilim psal.3. getin f.23	ארכי	p. ארכיין ערכאות פי׳ בית דין g. ἀρχή. l. Magistratus. h. Audiencia, chancilleria.
Mohed Katan. Hyeros c.2. getin. cap.1. Hyeros. Getin.f.23.	ארכיום	פי׳ בית מקום מושב הדיינים g. ἀρχεῖον. l. Judiciale forum, magistratuum curia. h. Magistrado, lugar donde se responde de derecho.
Tanhuma f.101. c.2. Ch.Ion.Deu. c.3:11. Ch. Iof. 15.v.15.	בית ארכיון ארכי	פי׳ אוצר שמונחים בו כשמירה כתבי העי׳ g. ἀρχεῖον. l. Archivum, tabularium. h. Archivo.
Schemot.Rab. p.46.	ארכיטרוס	פי׳ גדול הרופאים g. ἀρχίατρος. l. Protomedicus: princeps medicorum. h. El protomedico.
& Ber.Rab. p.50.	ארכידקי ארכיודקי	פי׳ ראש הדיינים g. ἀρχίδικος, sive l. Archijudex: compositum nomen ex archos Græco & Latino, qui præest causis & judiciis. h. Oydor mayor, el alcalde mayor.
Ber.Rab.p.24. Midb.Rab.p.9.	ארכיטקטום ארכיטקטון	פי׳ ראש האומנים g. ἀρχιτέκτων. l. Architectus: fabrorum præses, machinator. h. Architecto, maestro de obras.
Ber.Rab.p.77. & 75.& 48.	ארכיליסטים	פי׳ ראש ושר הגנבים g. ἀρχιλῃστής. l. Princeps prædonum. h. Capitan de ladrones.
Ch.Iobi c.21:22. ibid.34:18. Sfhir Aschir Rab.7.v.9.	ארכונא	p. ארכונים ארכונות פי׳ נגיד נדיב ושר g. ἄρχων. l. Princeps. h. Principe, mayoral.
Baba Batr.f. 164. Ber.R.p.76	ארכון ארכונטום	פי׳ פקיד ומקטני העבה g. ἄρχων. l. Præses, præpositus. h. Corregidor, alcalde.



Ber.Rab.p.58. ארכיסטרטגום פי' שר סרים *g.* ἀρχιστράτηγος. *l.* Summus imperator: qui inter alios duces & imperatores principem obtinet locum. *h.* Capitan general, alcaide.

Ber.Rab.50 ארכיקריטים פי' אב בית דין *g.* ἀρχικριτής. *l.* Prætor. *h.* Alcalde mayor, alcalde de corte.

Hyeros ros afana cap.1. ארלגין
Talkut P.58.c.3. אורוליגין פי' אבן השעות *g.* ὡρολόγιον. *l.* Horologium. *h.* Relox.

Talkut Proph. Sim.257. f.165.col.4. אירימון פי' מדבר שאם הכב *g.* ἔρημος. *l.* Eremus, desertus. *h.* Yermo, desierto.

Kohel Rab.1:1. אירימיאה פי' חרבה ושממה *g.* ἐρημία. *l.* Solitudo, destitutio. *h.* Yermo.

Tanhuma f.42. Hyeros Sanhedr. c.3. Vaikra Rab.p.33. ארנון ארנונא פי' מס שנותנים לשלטון העיר ארנוניות ארנונין p. *g.* ἔρανος. *l.* Collatio, collecta, contributio. *h.* Contribuçion, pecho, imposiçion.

Hilaim.c.5.m.8. אירוס פי' מין שושנה *g.* ἶρις. *l.* Iris, lilium purpuraceum. *h.* Lirio cardeno.

Debar.Rab.p. Ekueb. אירסין פי' אבנים טובות *g.* ἶρις. *l.* Est gemmæ nomen. Plin. l. 37. c. 9. *h.* Cierta piedra preçiosa.

Vaikra Rab.p.18 ארסטון פי' סעודה *g.* ἄριστον. *l.* Prandium. *h.* Comida, pasto.

Talkut ps.126. c.1. אריסטון פי' גדול העם *g.* ἄριστος. *l.* Primas, optimas. *h.* Grande y principal del pueblo.

Ber.Rab.p.4. ארפכם פי' כלי הגננים הנקרא גונב מים *g.* ἅρπαξ. *l.* Harpagium: Aphrodiseo, vas aquale foraminosum, quo hortorum herbas & pulvillos perpluimus. *h.* Escarnidor de agua, hurtaguas.

Helim.cap.14. ארפכם פי' נכוכה להכביד הכוש בטוויה *l.* Harpax, Syris est, quod nos verticillum vocamus. *h.* Hortera, tortera de huso.

Talkut.Proph.17 Siman 124. ארתיקופיון. פי' חנות של נחתומים *g.* ἀρτοκοπεῖον. *l.* Pistrinum, moletrina. *h.* Tienda de panadero.

Berahot f.60. אשפיזא פי' מלון *l.* Hospitium, diversorium. *h.* Posada, aluergue.

Zohar levit f.45. col.180. ibi. f.50 col.198. — **אשפיזא** p. אשפזין פי' אורח *l.* Hospes, qui apud aliquem divertit *h.* Guesped.

Ber. Rab. p.77. ibid. par.22. Tanchum. f.20:4 — **אתליטין** p. אתליטין פי' המתאבק עם חברו להפילו *g.* ἀθλητής. *l.* Athleta, propriè certator gymnicus. *h.* Athleta, luchador.

Vaikra Rab. p.11 Hyeros Megil.2. — **אתנסיאה** פי' קיום והשארות הנפש אל מות *g.* ἀθανασία. *l.* Immortalitas. *h.* Immortalidad.

Kidusc. f.71. — **אתרונגא** פי' אתרוג *l.* Malum citreum sive medicum. *h.* * Toronja.

אות הבית·

Echa Rab. c.1. v.5. — **ביבי דומיני אמפירטור** פי' יחי אדני המלך *l.* Vive, domine imperator. *h.* Biva Sñor emperador.

Getin. f.60. — **ביביה** פי' מורסה בארכובות הרגלים *g.* βουβών. *l.* Bubo, tumor qui oritur circa inguina. *h.* Encordio.

Sanhed f.39. Betsa. f.23. — **ביבר** p. ביברין פי' גדר שגס פריני חיות *l.* Vivarium: omne septum: ædificium villæ habentis inclusa animalia quæ pascuntur. *h.* Parque defieras.

Talkut f.146:1. — **ביברי** פי' בריכה שמאספים בה דגים *l.* Vivarium, piscium vivarium. *h.* Bivero, vivero.

Cholin f.127. — **ביברי** פי' כלב הים *l.* Fiber, canis Ponticus. *h.* Biverio castor.

Aboda zara f.39 — **בטי** פי' מין דג טמא *g.* βάτος, βατίς. *l.* Raya: nomen piscis. *h.* Raya pez.

Schabat. f.67. & 128. — **בול** פי' גוש וכדור *g.* βῶλος. *l.* Gleba. *h.* Terron.

Ber. Rab. p.93. Semot Rab. p.17. & 20. — **בייא** פי' עול ועוות הדין *g.* βία. *l.* Vis .i. violentia. *h.* Fuerça, violencia.

Sanhed. f.64. — **בייא** פי' צעקה ונבוח *g.* βοή. *l.* Clamor, vociferatio. *h.* Grito, alarido.

Ber. Rab. p.12. Talkut psal.68. Sim.794. — **ביה** פי' נכסים וממון *g.* βίος. *l.* Bona, facultates. *h.* Hazienda, bienes.

Vaikra Rab. p.30 Tanhu. f.68. — **ביין** פי' לולב כפות תמרים *g.* βαΐς sive βαΐον. *l.* Ramus palmæ

palmæ arboris. *h.* Ramo de palma.

Talkut ps. f. 95. Sim. 670. Ber. Rab p. 6. Getin f. 37. **בולי** p. בוליאות פי' בית דין וחכמי העצה *g.* Βουλή. *l.* Senatus, concilium: consensus eorum qui consilium dant. *h.* El senado, el consejo.

Jalkut Sim. 948 Koelet Rab. c. 7: v. 12. Debarim Rab. p. Ekueb. **בוליוטים** p. בליבטין בוליוטין פי' השרים חכמי העצה *g.* Βουλευτής. *l.* Senator, decurio, consiliarius. *h.* Senador, consejero.

Ber. Rab. p. 10. Vaikra Rab. p. 22: & 34. **בלדר בולדרין** פי' רץ ונושא כתבים *l.* Tabellarius. *h.* * Buldero, correo.

Vaikra Rab. p. 12 Midb. Rab. p. 10. **בלוסאות** פי' מחלה שמחות ברקודים *g.* Βαλλισμός. *l.* Tripudium, chorea, tripudatio. *h.* Bayle, dança, seraó.

Iomah. f. 83. Ber. Rab. p. 41. **בולמוס** פי' רעב גדול *g.* Βούλιμος. *l.* Bulimus. q. d. bovina fames .i. ingens fames. *h.* Hambre canina.

Ch. Ion gen 25:25 **בילן** פי' מסך *l.* Velum. *h.* Velo.

Helim c. 20. m. 6. Schebihit c. 8: m. 5. Midb. Rab. p. 13. f. 152. **בלן בלני** p. בלנין פי' בעל המרחץ *g.* Βαλανεύς. *l.* Balneator. *h.* Bañador.

Zabim c. 4. m. 2. Hyeros Berah. cap. 6. **בלני** פי' מרחץ *g.* Βαλανεῖον. *l.* Balineum, balneum. *h.* Baño, estufa.

Sifra Levit. cap. 25: v. 39. **בלנטיא** פי' דיסקיא שמוליכים בו כל דבר *g.* Βαλάντιον. *l.* Crumena, loculi, marsupium. *h.* Mochilla, alforja.

Kohelet Rab. c. 12. v. 5. & Schir. c. 1. v. 9. Tanh. f. 29: col. 3. Ialkut. Proph. 25. **בלסטרא** p. בלסטראות פי' כלי עשוי במערכות לירות בו אבנים *g.* Βαλλίστρα. *l.* Ballista, machina quæ & saxa & sagittas jacit. *h.* Ballesta: machina de guerra.

Chelim f. 60. **בלסטורי** פי' מורה אבנים באותו כלי *l.* Ballistarius: qui ballista utitur. *h.* Ballestero.

Jelamed. Num. c. 28. v. 1. **בלספימיאה** פי' חרוף וגדוף כלפי מעלה *g.* Βλασφημία. *l.* Blasphemia: maledicentia qua probra alicui ingeruntur. *h.* Blassemia.

Ch. cant. c. 6: v. 4. Vaikra Rab. p. 31 Ber. Rab. p. 91. **בלסמון** פי' קטף מין עץ *g.* Βάλσαμον. *l.* Balsamum. *h.* Balsamo.

פי'

Ber.Rab.p.28. — בולריות של זהב — פי' עששיות של זהב *g.* βωλάριον. *l.* Massula auri. *h.* Plancha y barra de oro.

Ber.Rab.p.81. — בימה — פי' מגדל וכסא לדרוש עליו *g.* Βῆμα. *l.* Suggestum: locus dicendi in concione. *h.* Pulpito.

Semot Rab p.15. f.130.par 43. & p.30. — בימה — פי' כסא הקצוע ששם יושב השופט *g.* Βῆμα *l.* Tribunal: locus excelsus, in quo residebat, qui jus tribubus redderet. *h.* Tribunal.

Aboda zara f. 45. Ber.Rab.p. 53. Megila f.6. — בימוס — פי' מזבח במיה בימוסות p. *g.* Βωμός. *l.* Ara. *h.* Ara: altar para hazer sacrificios.

Ber.Rab p.8. Hyeros Berah.9. — בסיליאוס — פי' מלך *g.* Βασιλεύς *l.* Rex. *h.* Rey.

Semot Rab.p. 15.f.132.& Toma f.24 Midr.Tehil.ps.15 — בסלקי — פי' פלטין של מלך בית גדול בסלקאות p. *g.* Βασιλική. *l.* Basilica: regia domus *h.* Basilica, palacio sumptuoso.

Yelamed Levit. 19:v.1. — אסרטא בסלקי — פי' דרך המלך *g.* Βασιλική. *l.* Via regia, publica. *h.* Camino real.

Vaikr.Rab.p.25. Midb.Rab.p:10 & helim.cap.24 mis.6. — בסיס — פי' כן ומכון בסיסות p. *g.* Βάσις. *l.* Basis: fulcimentum, & quidam veluti pes columnarum, vel statuarum. *h.* Basa, fundamento, basa de coluna.

Aboda zara f. 37. Holin f.50. — בוקי — פי' כדים ולגינין *g.* Βίκος. *l.* Urna, lagena, dolium. *h.* Flasco, vasija.

Vaikra Rab.p. 29. Schir aschir c.1.v.12. — בוקינס — פי' קרנות ומכונכות *g.* Βυκάνη. *l.* Buccina: propriè est cornu recurvum, quod tubæ modo inflatur. *h.* Bocina.

Ber.Rab.p.38. — בקלסה — פי' מקל הרועים ושבט *l.* Baculus. *h.* baculo, bordon, o cayado.

Ech.Rab.c.2:21. Semot Rab.p.18 — ברברי — פי' בלעז לשון מעם בכבי ברברים p. *g.* Βάρβαρος. *l.* Barbarus. *h.* Barbaro: estrangero, de otra nacion.

Midr.Teh.ps 10. Hirubin.f.21. & Schab.f.152. — בורגן — פי' בתים החוץ לעיר כעין מגדל בורגנין p. *l.* Burgus. *h.* Burgo, caseria.

Ber.Rab.p.36. — בורגר — פי' עירוני בן עיר *l.* Burger, cives. *h.* Burges, ciudadano, vezino.

Hier.Sebuot f.34 — ברוכסין — פי' מטר *g.* Βροχὴ ῆς. *l.* Pluvia. *h.* Lluvia.

Nidda f.16. Baba Kam.f.16
בררלס פי' כמו מנומר בגוונים והב' תמורת פ' *g.* πάρδαλις. *l.* Pardalis, seu panthera. *h.* Pantera, pardo.

Ch.Exod.c.28. Ch.Iob.28:16.
ברלא p. פי' אבן טובה בורלין *g.* βήρυλλος. *l.* Beryllus: gemmæ seu lapidis pretiosi nomen. *h.* Beril, balax, piedra preciosa

Kiduschin f.82. Hetubot f.77.
בורסי פי' עבדן עובד עורות βυρσεύς. *l.* Coriarius. *h.* Curtidor, çurrador.

Ber.Rab.p.96. Ielamed gen.c.3. v.21. Ialkut Iobi f.154.col.1. Sekalim c.3. Misna.2.
ברקין ברקי פי' מכנסים לכסות הירכים *l.* Bracha vel brachæ, femoralia. *h.* Bragas.

ביתא פי' אות שניה ליונים ב' *g.* βῆτα. *h.* Nota est secundæ apud Græcos literæ, quam beta appellant. *h.* Segunda letra del A,B,C, griego.

אות הגימל.

Schabat.f.64. Semot Rab.p.9.
גזא פי' אוצר וכן בלקוט אסתר תיסבריות גזין p. *g.* γάζα. *l.* Thesaurus .i. supellex & opes pretiosiores, quas recondimus. *h.* Tesoro.

Ielamed Deut. 4:4.
גליבטון פי' פתוח וחקוק והב' תמורת פ' *g.* γλυπτός. *l.* Sculptum. *h.* Esculpido, gravado.

Midb.Rab.p.20 Ch.Exod.28:11
גלוף p. פי' פתוח גליפן *g.* γλυφή. *l.* Sculptura. *h.* Escultura.

Berachot f.46. Hetubot f.105.
גלדנא p. פי' מין דג גילדני *g.* γαλεώδης. *l.* Galeodes, concharum species, mustellinus piscis, de quo Aristot. Hist. Ani. 6. *b.* Cierto pesçe.

Hieros Schabat c.9. Megila f.6.
גליא פי' בזיון ולעג *g.* γελοῖος, γέλοιος. *l.* Ridiculus, risum movens. *h.* Que mueve à risa.

Hieroshirubi c.4 & Iebamot c.15
גליני פי' הים שוקט וכח שאין הרוח נושב *g.* γαληνός. *l.* Tranquillus, serenus. *h.* Mar bonança, mar tranquilo y sereno.

Schabat f.123.
גלוסטרא פי' כעין יתד וראשו עגול כרימון להכניס בו טבעת הדלת האחר *g.* κλαῖστρον. *l.* Claustrum, sera. *h.* Cerradura, çerrojo.

גי'

Semot Rab.p.30 Mehila c.6.Mis. 1.Semot.Rab.p. 30.f.147.c.4. **גלוסקם גלוסקמא** p. גלוסקמאות פי' ארון וארגז *g.* γλωσσόκομον. *l.* Arcula, loculus, capſula. *h.* Arca, cofre, eſcriño.

Ch.Ion.Gene 50. v.ult. Mohed. Katan f.24. **גלוסקמא** פי' ארון של מת *g.* γλωσσόκομον. *l.* Feretrum: loculus, in quo corpora defunctorum reponuntur. *h.* Ataud.

Midb.Rab p.9. Berahot f.55. Midb.Rab.p.11 **גליור** p. גליורין פי' כותי כלים ומשרתים במחנה *g.* γαλιδέροι. *l.* Galiarii: calones, & lixæ: miniſtri erant in caſtris. *h.* Page, mochillero, moço de eſcuro, o ſoldado.

Baba batr.f.62. & Hirubin f.55. Sekal.c.3.miſ.2 Hieros Peſahim. c.1. **גם גמא גמלא** p. גמין פי' אות ג' ליונים והוא כנגד דלית אלכו הפוך *g.* γάμμα. *l.* Gamma: tertiæ apud Græcos literæ nota eſt. *h.* La terçera letra del A, B, C, griego.

Semot Rab.p.47. & Talkut eſth. f.171:c.2.Vaikra Rab.p.23. **גמיקום גמיקון** p. גמסיות פי' שטר נשואים כתובה *g.* γαμικός. *l.* Nuptialis, contractum nuptiale. *h.* Carta de dote, contrato de matrimonio.

Ber.Rab.p.18. **גני** פי' אשה *g.* γυνή. *l.* Mulier, fœmina. *h.* Muger, hembra.

Getin f.86. **גנברא** פי' עץ בעל ריח טוב *l.* Iuniperus. Ital. Ginebro. *h.* Enebro.

Hieros peſach.c.2 Alaha.5. **גנגידין** פי' ממכא ירק מר *g.* γιγγίδιον. *l.* Gingidium: herbula ex olerum genere, ſylveſtri paſtinacæ ſimilis, ſed tenuior, & amariore radice. *h.* Gingidio, veleſa yerva.

Sotha f.36. **גניסי** פי' סימנים והוכחות *g.* γνῶσις. *l.* Notitia, cognitio. *h.* Indiçios, ſeñales.

Semot Rab.p.37 Ch.Eſth.8:6. **גינוסיא גניסת** פי' מולד ויחוס *g.* γένος. *l.* Genus, familia, progenies. *h.* Progenie, genealogia, parentela.

Semot Rab.p.15. f.130.Hieros ros aſana c.3. **יום גנוסיא** פי' יום הלידה γενέσια. *l.* Dies natalitius. *h.* Dia del naçimiento.

Talkut Eſth.f. 171:col.2. **גנסין** פי' בן טובים ומיוחסים *g.* γενναῖος. *l.* Generoſus, nobili & generoſa ſtirpe ortus. *h.* Generoſo, hidalgo.

Ch.psal.22:28. — גניסת — פי' עם ומשפחה *g.* γένος. *l.* Natio. *h.* Nacion.

Mikvaot 6:m.6. Mahsirin.2:m.3 — גסטרא — p. גסטריות פי' ענין *g.* γάστρα. *l.* Ventrosum quoddam vas. *h.* Vaso ventricoso como redoma.

Berahot f.32. — גסטרא — פי' מחנה *l.* Castra. *h.* Campo, real.

Menahot f.28. Ch.Hier.& Ion. Num.31:v.22. — גסטרון קסטירא — פי' בדיל *g.* κασσίτερος. *l.* Stannum: plumbum album. *h.* Estaño.

Parah.c.5.& Helin.cap.10. Hier.Moked. Katan.c.1. — גפסים גיבסם — פי' מין סיד לבן ביותר *g.* γύψος. *l.* Gypsum: cognata calci res, maximi usus in albariis. *h.* Yeso.

Ch.Ion.Exod.39: 22.& Hilaim.9:m.10. — גרדי — p. גרדין פי' אורג *g.* γέρδης, γέρδιος. *l.* Textor. *h.* Texedor.

Ialk.Esth.f.171. — גרוטיות — פי' שברי כלים בלואים *g.* γρύτη. *l.* Scruta, frivola. *h.* Trastos viejos.

Helim.c.11. Schabat.f.123. Menahot.f.28. — גרוטי — p. גרוטאות פי' שברי כלי כסף וברזל בלואים *g.* γρύτη. *l.* Scruta. *h.* Trastos viejos de prata, hierro, o qual quiera otro metal.

Hier.Sekalim 2. Tanchuma f.44: col.1. — גרמסין — פי' מין מטבע ומשקל *g.* γραμμή, γράμμα. *l.* Scrupulum seu scrupulus .i. 24. unciæ pars. *h.* Escrupulo: peso.

Semot.Rab.p.15 f.132. — גרמטיון גרמסיון — פי' שטר *g.* γραμματεῖον. *l.* Instrumentum, tabella. *h.* Cedula, el instrumento y carta de obligacion.

Pesach f.37. Betsa f.21. — גריצא — p. גריצין פי' חלה *g.* γύρος. *l.* Placentæ quoddam genus. *h.* Torta.

אות הדלית.

Hagiga f.16. Schab.f.11.& 76.& 90. Baba Kama f.119. — דוגמא — p. דוגמאות פי' סימן ודמיון ומשל *g.* δεῖγμα. *l.* Specimen, nota, exemplum. *h.* Exemplo, dechado, modelo.

פי'

Nazir f.8. — ריגון — פי' בעלת שתי זויות *g.* δίγωνος. *l.* Biangulus: duos habens angulos. *h.* Cosa de dos angulos.

Midb. Rab. p.20 *2.Ch Esth. c.2:8.* *Semot Rab. p.30* — דיאטגמא דיגטמין — p. דיטגמאות פי' דת *g.* διάταγμα. *l.* Decretum: edictum. *h.* Decreto, edicto, placarte.

Eb. Esth. c.3: v.14. — דיטגמא — פי' פתשגן הכתב *g.* διάταγμα. *l.* Descriptio, decuriatio. *h.* Copia, treslado.

2. Ch. Esth. c.2:8. — דיטגסים — פי' דת *g.* διάταξις. *l.* Edictum, constitutio. *h.* Ordenança, prematica.

Hirubin f:18. — דיו — פי' שנים *g.* δύο. *l.* Duo. *h.* Dos.

Hieros Abod. zara c.1. — דיאו — פי' כוכב צדק אלוה *g.* Διός, Δεύς. *l.* Deus. *h.* Dios.

Sotah f.13. — דיוזגי — פי' שתוף של שנים *g.* δίζυξ, δίζυγος. *l.* Bijugus, bijugis. *h.* De yunta, de compañia.

Schabat f.79. *Echa Rab. c.1:1.* *Hirubin f.88.* — דייטי — p. דייטות פי' מדור ועליה *g.* δίαιτα. *l.* Domicilium, cœnaculum. *h.* Aposento, quarto.

Esth. Rab. c.1:1 — דייטי — פי' דין ומשפט *g.* δίαιτα. *l.* Iudicium, arbitrium. *h.* Iuizio.

Semot Rab.27. *Ber. Rab. p.19.* — דיטריטא כוסות דיטרוטין — פי' כלים עשוים בכלי אומנות הנקרא טורנו בלעז *g.* διάτρητος. *l.* Diatretum: poculi genus est tornatile. *h.* Vasos y copas hechas al torno.

Midras tehil ps. *Meir Iob.18:4.* — דיאדוכן — פי' הקם במלכה תחת אחר *g.* διάδοχος. *l.* Successor: qui in imperio & prætura alii succedit. *h.* Successor, el que succede a otro en el imperio y Señorio.

Hirubin f.18. *Hier. Schebihit.9* — דיופרא דיפרין — פי' אילן הנותן פרי ב"פעמים בשנה *g.* δίφορος. *l.* Biferus: bis anno fructum ferens. *h.* Que da fruta dos vezes en un año.

Ber. Rab. p.8. — דיופרצופין — פי' שני פנים *g.* διπρόσωπος. *l.* Bifrons, biceps: duas habens facies. *h.* Dos caras y rostros.

Semot Rab. p.5. — דיפרצופין — פי' שני אופנים *g.* διπρόσωπος. *l.* Biformis. *h.* Dos modos, o formas.

Suca f.51. *Hieros suca c,5.* — דיפלודיפלי — פי' כפול או שנים *g.* διπλῆ. *l.* Dupliciter. *h.* Doblado, doble.

Hier. abod. zara c. 1. Alaba. 6. **דיפלא** פי׳ כפל *g.* διπλοῦς. *l.* Duplus. *h.* Doble, otro tauto.

Ber. Rab. p. 62. **דיוטרין** פי׳ שני וסמוך לו *g.* δευτέρως. *l.* Secundo loco, ſecundo ordine. *h.* El Segundo en orden.

Ch. Ion. genes. 42: 35. & 44. **דיסקיא** פי׳ שני שקים מסובכים *g.* δισακκος. *l.* Biſaccus. *h.* Bizaças, alforjas.

& Vaikr. Rab. p. 50. **דיפטא** **דיפסא** פי׳ טפיטן *g.* δάπις ιδος. *l.* Tapes. *h.* Tapete, alhombra.

Ch. Hier. Exod c. 24. v. 10. Midb. Rab. p. 2. Baba Meſiah f. 19. **דיתקי** **דיתקא** p. **דיתקאות** פי׳ שטר צואה *g.* διαθήκη. *l.* Teſtamentum morientis. *h.* Teſtamento, herençia por teſtamento.

Vaikr. Rab. p. 19 **דיתקי** פי׳ כרית והסכמה או קיום *g.* διαθήκη. *l.* Fœdus, pactum. *h.* conçierto, acuerdo, contracto.

Baba Metſ. f. 18 **דיתקי מתנה** פי׳ מתנת המת בצואה *l.* Legatum, quod eſt donatio quædam teſtamento relicta. *h.* Legado de teſtamento.

Midb. Rab. p. 14. ibid. **דוכוס** p. **דוכסין** פי׳ שר *g.* Dux. *h.* Duque, cabdillo, Señor.

Ielam Num. 20:8 **דכסומני** פי׳ בור ומים מתכנסים *g.* δεξαμενή. *l.* Ciſterna. *h.* Ciſterna.

Ielam, Gen. 24:1 **דיכסן** פי׳ כפול *g.* διξός, Ionicè pro δισσός. *l.* Duplex. *h.* Doblada.

Schabat. f. 78. **דוכסוסטוס** פי׳ עור חלק שני פעמים פנים ואחור *g.* διξυστός. *l.* Bis raſus ſeu ſcalptus, utrinque raſus. *h.* Raydo deambos los lados.

Ch. Iob. 13:16. & Sanhedr. f. 43. Midb. Rab. p. 19 **דלטור** p. **דלטורין** פי׳ מסר ורכיל *l.* Delator. *h.* Calumniador, acuſador, malſin.

Ber. Rab. p. 19. **דלטוריא** פי׳ רכילות *l.* Delatio. *h.* Denunçiacion, acuſaçion.

Hilaim c. 9. m. 7 **דלמטקון** פי׳ מין לבוש *g.* δελματική. *l.* Dalmatica. *h.* Dalmatica: ropa de dalmaçia.

Peſahin. f. 56. **דלוס** פי׳ דופי *g.* δόλος. *l.* Dolus, fraus. *h.* Engaño, fraude.

Abod. zara. f. 69 & chagiga f. 26. **דלפקי** פי׳ כעין שלחן שעליו עורכים הכוסות *g.* δελφική, τράπεζα. *l.* Menſa

Menſa delfica, abacus. *h.* Aparador, credençia.

Behoret f. 8. דולפנין פי׳ בני הים שם דג *g.* δελφὶν, ſive δελφὶς ἰχθύς. *l.* Delfin ſeu delfinus, piſcis. *h.* Delfin, golfin.

Ech. Rab. 3:36. דלריא פי׳ כאב *l.* Dolor. *h.* Dolor.

Ech. Rab. 1:5. Eſth. Rab. 6:10. דמינודומין פי׳ אדון *l.* Dominus. *h.* Don, ſeñor.

Bab. Metſ. f. 56 Midb. Rab. p. 7. דימוס פי׳ בנין p. דמוסין *g.* δομή. *l.* Murus, ædificium. *h.* Edificio, fabrica.

Schaba f. 10. דימוס פי׳ נדבך ומרכב של אבנים *g.* δόμος. *l.* Ordo, ſtructuræ. *h.* renglera, hilada de piedras.

Ber. Rab. p. 6. Semot. Rab. p. 15 דימוס פי׳ עם *g.* δῆμος. Populus, plebs. *h.* El pueblo.

Ber. Rab. p. 8. & p. 84. דימוסיא פי׳ כלל העם ורבוי הציבור *g.* δημόσια. *l.* Reſpublica, Communitas. *h.* Comunidad, republica.

Vaikra Rab. p. 30 ibid. p. 23. דמוסיא פי׳ מס שהעם פורע p. דמוסיות *g.* δημόσια τέλη. *l.* Publica vectigalia. *h.* Renta del rey, entrada.

Sanhed. f. 96. דימסונאי פי׳ מוכסים וגובים *g.* δημοσιώνης. *l.* Publicanus. *h.* Pechero, peajero.

Ber. Rab. p. 10. & Semot Rab. p. 41 Sifr. Num. 32:38 דנטיבה פי׳ מתנות שמחלק שר הצבא לגיונותיו p. דונאטיבי *l.* Donativum: munus quod à principe vel imperatore militibus donatur. *h.* Donativo.

Schir aſchir Rab. c. 4: v. 8. דינמים פי׳ כח ותוקף *g.* δύναμις. *l.* Potentia, vis, facultas. *h.* Potençia, vigor, poder.

Hieros Schab. 2. דינסטס פי׳ נושה *g.* δανειστής. *l.* Creditor. *h.* Acreedor.

Sem. Rab. p. 31. & 29. Ielamed Deut. 2:9. דנסטס פי׳ מלוה ברבית p. דנסטין *g.* δανειστής. *l.* Fænerator. *h.* Uſurero, logrero.

Agad. Ber. c. 5. Ielamed. Deut. 4:30. דינסטס פי׳ איש תקיף ויכול *g.* δυνάστης. *l.* Dynaſtes, primas, optimas. *h.* Señor alto y poderoſo.

Bab. Metſ. f. 109 Schabat. 35. דנקא פי׳ מטבע *g.* δανάκη. *l.* Nomen barbarici numiſmatis paulo plus obolo valentis. *h.* Cierta moneda pequeña.

Edviot c. 1. Miſ. 10. ibid. דינר פי׳ מטבע p. דינרין *g.* δηνάριον. *l.* Denarius: genus

nus numismatis Romani, valens, tres obolos & semissem. *h.* Denario: cierta moneda de plata.

Ber. R. p. 11 ibid. p. 10. Talk. Prov. f. 143: c. 3. ibid. f. 170: c. 1. **דיסקוס** p. **דיסקיות דיסקוסים** פי' קערה *g.* δίσκος. *l.* Discus, lanx. *h.* Escudilla, plato.

Semot Rab. p. 15: f. 132. **דיסקוס של לבנה** פי' אגן הסהר *g.* δίσκος. *l.* Lunæ circumferentia. *h.* El cuerpo y corona de la luna.

Telam Levi c. 5 **דיסקיפלינא** פי' מוסר *l.* Disciplina, institutum, mos. *h.* Dotrina, instituçion.

Ber. Rab p. 78. ibid p. 93. **דיסקריא דיסקרין** פי' קערה *g.* δισκάριον. *l.* Scutella. *h.* Escudilla, plato.

Semot Rab. p. 20 **דיפלומטר** פי' ארגז ותיבה כפולה לשמירת תכשיטין *g.* δίπλωμα, ατος. *l.* Diploma: vas duplex. *h.* Escritorio, arquilla de joyas.

Ber. Rab. p. 59. **דפלון** פי' כפול *g.* διπλοῦς. *l.* Duplus. *h.* Doblado, doble.

Pesachin f. 56. **דפנא** פי' מין אילן *g.* δάφνη. *l.* Daphne, laurus. *h.* Laurel.

Dem. c. 5: mis. 3. Ch. Hier. Gen. 49 11. Dem. 5: m. 3 **דפוס דפוס** p. **דפוסים** פי' טפוס וה"ד תחת ט' *g.* τύπος. *l.* Forma. *h.* Forma, molde.

Ber. Rab. p. 18. **דופורין** פי' ב' כתובות *g.* διφερνή. *l.* Duæ dotes: duplex dos. *h.* dos dotes, dote doblado.

Megila. f. 17. **דיפתרא** פי' גויל *g.* διφθέρα. *l.* Pellis, membrana. *h.* Membrana, pergamino.

Talkut f. 54: c. 3 Tanchuma f. 27. Talk. Proph. 26: 3 Ber. R. p. 1. **דיפתרא** p. **דיפתראות** פי' ספר וקונדרים *g.* διφθέρα. *l.* Codex. *h.* Cartapacio, registro.

Behorot f. 43. **דקא** פי' קורה *g.* δοκός. *l.* Trabs seu trabes, tignum. *h.* Trave

Semot Rab. p. 19 Schir aschir 2: 7 Ber. Rab. p. 45. **דיקי דקין** פי' דין ומשפט *g* δίκη. *l.* Jus, causa, judicium. *h.* Causa, lite.

Vaikra. Rab. p. 29 Talkut. Prov. f. 136: col. 3. **דקולוגוס** p. **דקולוגין** פי' מליץ ומלמד זכות *g.* δικολόγος. *l.* Orator, causidicus. *l.* Abogado, letrado que defiende.

Cholin f. 4. **דקוריא** פי' אסיפה כמין עשרה עשרה *l.* Decuria. *h.* Vanda de aves.

פי'

Melilt.Exod.17. Talk.f.308.col.2 ibid f.262. דקוריון פי' מין שלים *l.* Decurio. *h.* Decurion: el prepósito de diez curias.

Ber.Rab.p.19. דקרטים פי' כעל ב' רגלים או זקוף *g.* δικεράτης. *l.* Bipotens, sive directus, per transpositionem literarum. *b.* Empinado, enhiesto.

Hier.Schebik.2. & hilaim c.4. & Hirub.c.1. Menahot f.96. דקרן p. דקרנין פי' עץ מפוצל *g.* δίκερανον, (sub. ξύλον.) *l.* Furcatum lignum, furca. *h.* Horcajo: palo que se remata en dos gajos.

Ber.Rab.p.53. Semot Rab.p.5 דוריה p. דוראות פי' תשורה ומתת *g.* δωρεά. *l.* Donum, munus. *h.* Presente, donativo.

Behorot.f.51. דרכונות פי' מין מטבע *g.* δαρεικός. *l.* Daricus: nummus Persicus aureus. *h.* Cierta moneda Persiana.

Kidusehi f.63. Baba Metf.f.92 דרומוס פי' מרוץ רקוד *g.* δρόμος. *l.* Cursus. *h.* Corrida, carrera.

Semot Rab.p.43 Ber.Rab.p.79. דורון p. דורונות פי' מתנה ומנחה *g.* δῶρον. *l.* Munus, donum. *h.* Presente, donativo.

Hier. Betsa 3. Behorot.f.40. דרמסקינא p. דרמסקנין פי' מנעין הכלים מדמשק *l.* Prunum Damascenum. *h.* Damascenas, endrinas ciruelas.

Aboda zara f. 42. & 43. דרקון פי' נחש ועכנס *g.* δράκων. *l.* Draco. *h.* Dragon, serpiente.

Vaikra Rab.p.18 דרריה דיריה פי' שלשול וקלקול מעים *g.* διάῤῥοια. *l.* Diarrhoea: profluvium ventris. *h.* Diarrea: fluxo de vientre.

אות ההא׳

Schabat f.147. Midbar Rab.p.2 Tanhuma f.34. col.3. הגמון p. הגמוניות הגמונין פי' קצין ושר *g.* ἡγεμών. *l.* Dux, praeses, praefectus. *h.* Principe, capitan, maestro de campo.

Getin f.4.col.2 ibid. הגמוניא p. הגמוניות פי' רשות וממשלה *g.* ἡγεμονία. *l.* Principatus, praefectura. *h.* Señorio, Gouernacion, jurisdicion.

Ber. Rab. p. 48. Talkut. f. 23. c. 2. הגנסין פי' מיוחסים וכבודים *g.* εὐγενής, εὐγενέτης. *l.* Nobilis, generosus. *h.* Noble, hidalgo.

Kidusch. f. 67. 2. Mos. Asfeham f. 3. col. 1. הדיא פי' ביחוד בסתר *g.* ἰδίᾳ. *l.* Privatim, singulatim, clam. *h.* Particular mente, especificadamente.

Ch. Gen. 38. 17. 2 Ch. Esther. c. 7. ad penult. Midbar Rab. p. 8 f. 220 ibid. הדיוט p. הדיוטין פי' קלה ושפל ולפעמים הדיוטות *g.* ἰδιώτης. *l.* Plebejus, idiota, vulgaris. *h.* Vulgar, hombre ordinario.

Suca. f. 34. Hier. Suca 2. Ber. Rab. p. 23. & p. 50. הידור פי' מים *g.* ὕδωρ. *l.* Aqua. *h.* Aqua.

הדרבלין פי' תופש עוגב *g.* ὑδραύλης. *l.* Hydraula: qui ex Hydraulico organo canit. *h.* Organista.

Arabin f. 10. Ber. Rab. p. 23. הדרולוס הדרבלין פי' עוגב וכתפלם להם כיס בד' *g.* ὑδραύλης. *l.* Hydraula, instrumentum musicum. *h.* Organo de agua.

Ber. Rab. p. 87. Talk. ps. Si. 670 הטלים פי' בן חורין פטור וכסל *g.* ἀτελής. *l.* Immunis. *h.* Libre.

Ber. Rab. p. 19. הטלים פי' חסר *g.* ἀτελής. *l.* Mutilus, imperfectus. *h.* Falto, imperfecto.

Hieros Betsa c. 1 Nedari f. 49. אטרית p. הטריות פי' מבין קדרה שנותני לחולים *g.* ἀθάρη, ἀθήρα. *l.* Athera: pultis seu polentæ quoddam genus. *h.* Cierto genero de puches, atalvinas.

Ned. c. 3. m. 1. & 4. m. 8. & 5. m. 6 הלה פי' האחר שכנגדו *g.* ἄλλος. *l.* Alius. *h.* El otro.

Schab. f. 108. הלמי פי' מורים *g.* ἅλμη. *l.* Muria. *h.* Salmuera.

Schabat f. 54. המטון פי' חול וכס' חמת ס' *g.* ἄμαθος. *l.* Arena, sabulum. *h.* Arena.

Petiha, vel octi Karata Vaikra Rab. p. 33. המוניא p. המוניאות פי' אגודות וסיעה *g.* ὁμόνοια. *l.* Concordia, conspiratio. *h.* Conspiracion, union de muchos juntos.

2 Ch. Esth. c. 1. 8 המינא p. המינין פי' מדה *g.* ἡμίνα. *l.* Hemina: dimidium sextarii. *h.* Cierta medida.

Semot Rab. p. 45 הימנון פי' שבח והלול *g.* ὕμνος. *l.* Hymnus, carmen. *h.* Himno: canto en alabança de alguno.

פי'

Ber.Rab.p.80	המיונוס	פי' פרד *g.* ἡμίονος. *l.* Mulus, mula. *b.* Mulo.
Ber.Rab.p.80. Hier.Maaser.c.1	המיסו	פי' מחצית *g.* ἥμισυ. *l.* Dimidius. *b.* Medio.
Menah.c.10: misf.3.	הין הן	פי' כן קיום הדבר *g.* ἤν. *l.* Si. *b.* Si: adverbio para afirmar.
Semot Rab.p.12. Schab.f.31.	הן	פי' אחד *g.* ἕν. *l.* Unum. *b.* Uno.
Pesah.f.39.	הנדבי	פי' עולשין *l.* Intybus. *b.* Endibia yerva.
Talk.ps.Sim.170	הנדיוסין	פי' בעלי ריב *g.* ἀνδράσιν ἐν δηΐοισι. *l.* Hostes. *b.* Contrarios, enemigos.
Hier.Hilaim c.9 & Schabat c.5	הונוס	פי' חמור *g.* ὄνος. *l.* Asinus. *b.* Asno.
Hier.Berah.c.9	הנכיה	פי' נזק *g.* ἐνοχή. *l.* Noxa. *b.* Daño, detrimiento.
Hetubot f.15. Baba batra.f.92	הינומה	פי' ספק ודת הבתולות *g.* ἔννομος. *l.* Legitimus: legibus consentaneus. *b.* Legitima mente.
Tanhuma f.12. & Talkut ps.226 Ch.Est. c.3: v.2 & v 12. Aboda zara f.8.	הפרכוס הפרכא	p. הפרכין פי' שר מושל על עיירות הרבה *g.* ὕπαρχος. *l.* Primas, rector provinciæ. *b.* Gouernador, regidor.
Talkut f.309. & 262. & 306 col.3.	הפרכיה	פי' שררה להנהיג המדינה *g.* ὑπαρχία. *l.* Præfectura. *b.* Oficio, y dignidad de regidor.
Sifre ves Balak	הפרכיה	פי' מדינה *g.* ὑπαρχία. *l.* Provincia. *b.* Provincia.
Ch.Ion.Gen.47: Iq.Deut.23:22	היפתיקא הפתק	פי' אוצר *g.* ἀποθήκη. *l.* Apotheca, repositorium. *b.* Almazen, cillero.
Ch.2.Sam.5.7. Arachin.f.33.	חקרה הקרא	פי' מצודה וחם' חמורת ה' *g.* ἄκρα. *l.* Arx, propugnaculum. *b.* Fortaleza, castillo.
Cholim f.39. Pesahin f.53.	הרדפני	פי' אילן העושה פרחים דומים לשושנים וכן מביא כותר וסם המות לבהמה *g.* ῥοδοδάφνη. *l.* Rhododaphne. *l.* Adelfa, mata conocida.
Ber.Rab.p.39.	הרדון	פי' עביט של מימי רגלים *g.* οὐρηρὸς, οὐρηρὸν, ἀγγεῖον. *l.* Matula: vas urinarium ad exicpiendam urinam. *b.* Orinal.

אות הויו·

Esth. Rab. 1:v. 5. Agad. Ber. 35.

וה פי' מלשון שמחה *l.* Vah : interjectio est exultantis & lætitiæ. *h.* Interjection de alegria y regozijo.

Mohed Katan f. 28. Esth. Rab. 1: v. 1. & v. 5. Ber. Rab. p. 26.

ווי פי' יללה וקינה לשון צעקה *g.* οὐαί. *l.* Væ : interjectio dolentis, vel dolorem denuntiantis. *h.* Ay : interjection de dolor, y sentimiento.

Ch. Exod. 27:9. Ber. Rab. p. 74. Baba batr. 67.

וילון p. וילאות פי' יריעה *l.* Velum. *h.* Velo, cortina.

אות הזין·

Kenin 2:m. 4. Sanhed. 5:m. 5.

זוג p. זוגות *g.* ζεῦγος. *l.* Par. *h.* Par, un par, dos.

Behoret f. 43.

זוגדוס פי' משונה הזוג אם בגוון ואם בגודל *l.* Nomen compositum ex זוג & דיס δὶς .i. Dispar : qui varios & dissimiles oculos habet. *h.* El que tiene los ojos desiguales, o devarias colores.

Ber. Rab. p. 14. & p. 20.

זיטא פי' אות זיי ליונים *g.* ζῆτα. *l.* Nota sextæ Græcis literæ, quam zeta appellant. *h.* la sexta letra del A, B, C, Griego.

Hier, Berahote 6.

זיט פי' תחיה *g.* ζῆθι. *l.* Vive, prosit : dicitur sternutanti. *h.* Dios os guarde : al que estornuda.

Midbar Rab. 4.

זיטימה פי' דבר ספק ותביעה *g.* ζήτημα. *l.* Quæstio : id de quo quæritur. *h.* Pesquisa : o cosa que obriga a question detormento.

Midbar Rab. 11. f. 245. Telam Lev. 18. Ber. Rab. p. 1. Vikra Rab. p. 29. & 33

זימיא p. זימיות זימין פי' קנס עונש ומס *g.* ζημία. *l.* Iactura, mulcta, pœna. *h.* Multa : pena de dinero.

פי'

Midb. Rab. p. 7 Pesach. f. 42. Berahot f. 40. **זומן זום זמית** פי' מרק *g.* ζωμός. *l.* Ius. *h.* Caldo, brodio.

Baba Mesia f. 33 Schabat f. 123. Horayot c. 3. **זומלסטרון** p. **זומלסטריות** פי' כף שמסלקין בה זוהמת הקדרה *l.* ζωμήρυσις. *l.* Vasculum quo jus hauritur, vel despumatur, quod cochleare à quibusdam appellatum. *h.* Espumadera.

Midb. Rab. p. 16 Ch. Ion. Exod. 28 **זמרגדין** פי' אבן יקרה *g.* σμάραγδος. *l.* Smaragdus. *h.* Esmeralda.

Helim c. 26. Vaikra Rab. p. 13 Semot Rab. p. 45 **זוני זון** p. **זונאות** פי' חגורה *g.* ζώνη. *l.* Zona, cingulum. *h.* Cinto.

Midbar. Rab. p. 4 **זוסטא** פי' חגורה שמשים לפני הבגדים שלא לטנפם *g.* ζῶσμα. *l.* Cingulum, vestis ad procinctum idonea. *h.* Cinta, cintura.

Ch. Ion. Levit. 5: v. 19. **זעפרנא** פי' כרכום *l.* Crocus. *Ital.* * Zafferano. *h.* Açafran.

Berahot f. 37. Pesach. f. 42. **זיתום** פי' שכר שעורים *g.* ζύθος. *l.* Zythus: vinum hordeaceum seu potus ex hordeo. *h.* Cerueza: bevida.

אות החית.

Chulin f. 45. **חיתא** פי' קרום של מוח *g.* κύτος. Teste Polluce. *l.* Cranium. *h.* Casco: el huesso dela cabeça.

Talk. Prov. f. 139 col. 1. & Ber. Rab. p. 82. **חכינא** p. **חכנים** פי' נחש והם' תמורת ל' *g.* ἔχις ιος vel εως. *l.* Vipera. *h.* Bivora.

Schir. Rab. 7:7. Sanhed. f. 54. Baba Mets. f. 84 **עכנא חכנא** פי' קפוד שמקיף ראשו לזנבו *g.* ἐχῖνος. *l.* Echinus, erinaceus: animal suis simile, spinis horrens. *h.* Erizo animal.

Baba Mets. f. 59 **תנור של עכנאי** פי' כלי בשול עשוי כמין קפוד *g.* ἐχῖνος. *l.* Echinus: vas culinarium. *h.* Cierto vaso de cobre de figura de erizo.

Pesach. f. 113. **חלוז** פי' ארגז ותיבה *g.* χηλός. *l.* Arca, capsula. *h.* Arca, caxa.

Ch.Onkel Lev. 31:v.20. Ch.Ion. ibid. & beho.f.38 Ch.Hieros.Lev. c.21:v.20. — חלזון תבלא: חלוונא — פי׳ תבלול שהוא העין הנקרא בבל בגל ובנופלים g. χάλαζα, χαλάζιον. *l.* Grando: vitium quoddam palpebræ, quum in ea tubercula quædam nascuntur grandini similia. *h.* Mal de ojos.

Ch.Lev.11:v.30 — חלטרא — פי׳ מין בגים g. χαλώτης & γαλεώτης. *l.* Stellio. *h.* Estelion: especie de lagartija.

Megila f.6. Arahin f.32. — חלסית — פי׳ אבנים קטנות יסוד לבנין g. χάλις sive χάλιξ χάλικες. *l.* Dicuntur lapides minuti, quibus ad structuras ædium utuntur; ut sunt silices, & cæmenta. *h.* Cimiento y canto.

Ber Rab.p.47. & Talkut p.25. — חלפסדרא — פי׳ כלי מלא מים כדי לדעת השעות וכן בל׳ g. κλεψύδρα. *l.* Clepsydra, instrumentum horologicum, in fundo habens exile foramen, per quod aqua sensim, & quasi furtim destillat. *h.* Relox de agua, que usaron los antiguos, con sus distinciones, de hora, media, y quarto.

Berahot f.38. — חילקא — פי׳ תבשיל עשוי מחטין מבושלות ובלע׳ הס׳ כמ׳ g. ἄλιξ. *l.* Halica, alica, farina ex zea certo modo concinnata ut describit Constant: Geopon. l. 3. *h.* Cierta pocion hecha de espelta.

Schabat f.54. — חמטון — פי׳ חול והח׳ תחת ה׳ כי דומים הם g. ἄμαθος. *l.* Arena, sabulum. *h.* Arena.

Semot Rab.p.68. — חסין — פי׳ טוב g. χάσος. *l.* Bonus. *h.* Bueno.

Ch.Esai c.44:12 Herubin f.35. Tomah f.59. — חצינא — פי׳ כלי אומנות מעבד g. ἀξίνη. *l.* Ascia, dolabra. *h.* Açuela.

Hagiga f.19. Tosaf.Mikaaot c.4. Cholin f.31. — חחרלית — פי׳ מים הבאים בכח מן ההרים והל׳ יחתכו׳ g. χαράδρα. *l.* Torrens: qui impetuosè è monte, aut præcipite loco decurrens terram excavat. *h.* Raudal, o torrente de agua.

אות טית

Ros Asan.2:m.8 Abod.zara f.43 — טבלא — פי׳ כסר ולוח *l.* Tabula. *h.* Tabla.

Schabat f.145. Talk. Prov. f.138 col.3. Abal. c.15. טבלא p. טבלאות פי׳ שלחן *l.* Tabula, menſula. *h.* Tabla, meſa.

Sanhedr. f.21. Menahot f.104. טיגן פי׳ מחבת *g.* τήγανον. *l.* Sartago. *l.* Sarten, freydera.

Sanhedr. f.21. מיני טיגן פי׳ חלות מטוגנות *l.* Bellaria. *h.* Fruta de ſarten.

Cholin f.59. טגרים פי׳ מין ארי׳ קל *g.* τίγρις. *h.* Tigre.

Ber. Rab. p.7. & 28. Ch.2. reg. c.10. טווס p. טווסין פי׳ עוף נכבד נאים *g.* ταώς. *l.* Pavo. *h.* Pavon, pavo real.

Ber. Rab. p.14 & 20. טיתא פי׳ אות יונית *g.* θῆτα. *l.* Theta: nota octavæ apud Græcos literæ. *h.* Letra ochava en el alfabeto griego.

Nazir f.8. Sehir Aſchir c.4. v.4. טטרגון טיטרגונין פי׳ בעל ד׳ פנות וזויות *g.* τετράγωνος. *l.* Quadrangulus, quadratus. *h.* Quadrangulo.

Hier. Peſach.10 & Schabat c.8. טיטרטון פי׳ רביעית מדה *g.* τέταρτον. *l.* Quartarius. *h.* Quartillo: medida.

Eſth. Rab. 1:1. Megila f.6. Hetubot f.8. טיאטראות פי׳ בנין גדול ועגול שיושבים בגובה ורוא׳ בשוק *g.* θέατρον. *l.* Theatrum. *h.* Teatro, cadahalſo.

Jelam. Num. 10. טכני פי׳ תחבולות ומרמה *g.* τέχνη. *l.* Ars, fraus, fallacia. *h.* Cautela, arte y engaño.

Midb. Rab. p.2. Schabat f.31. טכסים p. טכסיסי פי׳ שוטר אומן וסדר g. τάξις. *l.* Ordo. *h.* Orden, eſtilo.

Schem. Rab. p.42. טטרמולין פי׳ ד׳ פרדות מרכבה *l.* Quadriga: nomen compoſitum ex πέτρα, & mulus. *h.* Quadriga: coche de quatro cavallos.

Ber. Rab. p.63. Echa Rab. 1: v.5. טכסא p. טכסייא פי׳ חומה וקיר העיר τεῖχος. *l.* Murus. *h.* Muro, cerca de la ciudad.

Hetubot f.68. Metſia f.78. טלי פי׳ סדינים ומכסות *g.* τύλη. *l.* Lodix, culcitra ſeu culcita. *h.* Colcedra, cobertor de cama.

Ber. Rab. p.41. טולמוסין פי׳ חצוף ועז׳ נוספת *g.* τολμήεις. *l.* Audax. *h.* Atrevido, oſado.

Getin f.27. טליקא פי׳ תיבה וכיס *g.* θύλαξ, θύλακος. *l.* Culeus, capſa. *h.* Caxa, arca, o talega.

Ch. 1. Reg. 2. v.5. טלריתא פי׳ מנעל *l.* Talaria, ſandalia. *h.* Calçado.

Ber. R. p.2. & 11. טימי p. טימין פי׳ שוי ומחיר *g.* τιμή. *l.* Pretium: quo res

res aliqua æstimantur. *b.* Precio, o valor. — *Ch.Ion.Genes. 23:15.*

Ber.Rab.p.2. **טמיון** פי' אוצר המזון *g.* ταμεῖον, ταμιεῖον. *l.* Cella penuaria. *b.* Despensa, guarda mangel.

Ber.Rab.p.31. **טמיון** פי' גנוז המלך *g.* ταμεῖον. *l.* Ærarium: locus in quo pecuniarum thesauri reponuntur. *b.* Erario, tesoro publico.

Ber.Rab.p.41. Vaikra Rab.p.11 **גבאי טמיון** פי' הגובה מכס המלך *g.* ταμίας, ὁ ταμιεύων. *l.* Quæstor ærarii: qui ærario præest. *b.* Cobrador delas rentas del rey.

Schabat f.115. Hier.Beraiot c.3 **טומוס** פי' גליון וספר *g.* τόμος. *l.* Tomus. *b.* Tomo, Cuerpo de libro.

Ber.Rab p.25. Sota f.49. **טנבורה** פי' כלי שיר *l.* Tympanum. *ital.* * Tamburo. *b.* Atambor.

Pirke Rab.Eliezer c.41. **טנדס** p. פי' אהל טנדיסין *l.* Tentorium. *b.* * Tienda, pavellon.

Ch.Io.Lev.25:31 *Ch.Eccl.c.2.v.8.* **טסברין** פי' אוצרות *g.* θησαυρός. Thesaurus. *b.* Tesoro.

Mohed Kat.f.31. Talk.tor.f.73.c.4. **טסני** פי' שעורים קלופים וכתושים: שעושים לחולה *g.* πτισάνη. *l.* Ptisana .i. hordeum pistum & à cortice purgatum. *b.* Tisana, ordiate.

Megila f.7. Gatin f.78. **טסקא** פי' כלי כמין קלת *l.* Crumena, pera. *ital.* * Tasca. *b.* Talega.

Vaikra Rab.p.30 Ber.Rab p.33. Echa Rab.1:16. **טפיטא** p. טפיטין טפיטות פי' קרמים ובגדים יקרים כרים וכסתות *g.* τάπης, ητος. *l.* Tapes. *b.* Tapete, Alhombra.

Ch.Hier.Lev.11 v.35. **טפיין** פי' כירים ומוקד *l.* Chytropus, turbo. *germ.* * Topff / Töpffe. *b.* Cierto hornillo.

Hieros Schab.15 & Demay.c.5. Pesikta Zutarta Deut.c.32:v.17 Schir c.6:v.4. **טופס** p. טופסין פי' מטבע ונוסח או צורה דמיון *g.* τύπος. *l.* Exemplum seu forma, exemplar, figura, simulacrum. *b.* Copia, forma, figura.

Echa Rab.1:5 **טקסידה** פי' קירות וכותלים *g.* τοῖχος. *l.* Paries. *b.* Pared.

Midbar Rab.p.15.f.265. **טקסין** פי' בעלי מלחמה בסדר ותקון *g.* τάξις. Acies. *b.* Haz, esquadron.

Menahot f.22. **טריבל** פי' לוח סרוק פגימות שדשים בו תבואה *g.* τρίβολον. *l.* Tribulum:

Aboda.zara 24 par.c.12:m.9. | טריבון | bulum: instrumentum quo fruges triturantur. *h.* Trillo.

Esth.Rab.3:1. | טריבונוס | פי׳ שליש לכל *l.* Tribunus. *h.* Tribuno.

Mohed Kat.f.13 berakot f.38. | טרגים | פי׳ מין דייסא עשוי מחטים *g.* τραγος. *l.* Pultis genus: quod ex triticeo semine fit, ut vult, Plin. 18. c.7. & 10. ex olyra autem ut tradit Galen. de alim. *h.* Ciertas puches de trigo.

Sucah f.27. | טרגימא | פי׳ מיני טוגן הבאים בקנוח סעודה *g.* τράγημα. *l.* Bellaria: omne mensæ secundæ genus. *h.* Fruta de sarten, frutas y confituras.

Nazir f.8. Ch. Ion. Exod. 39:10. & 28:17. | טריגון | p. טריגונין פי׳ מתולת כעלגי׳ זויות *g.* τρίγωνος. *l.* Triangulus: qui est trianguli seu triquetra forma. *h.* Triangulo.

Betsa f.29. | טריטא | פי׳ שליש ושלישית *g.* τρίτη τρίτος. *l.* Tertia pars: tertius. *h.* El tercio, la tercia parte.

Sifre num.11:4 | טרטין | פי׳ המון העם והסדיוטות *l.* Tritus, trivialis, fæx populi. *h.* El vulgo.

Sanhed.f.70. | טרטימר | פי׳ מטקל ג׳ אונקיות *g.* τριτημόριον. *l.* Triens: tertia pars assis: hoc est, unciæ tres. *h.* Quarta de libra.

Sohabat f.31. Bab.Kam.f.119 | טרטני | פי׳ מאזנים *g.* τρυτάνη. *l.* Trutina. *h.* Balança.

Ber Rab.p 98. | טריה | פי׳ שלש *g.* τρία. *l.* Tria, tres. *h.* Tres.

Esth.Rab.c.1:2 | טרכי | פי׳ אופן וגלגל *g* τροχός. *l.* Rota. *h.* Rueda.

Ch.Prov.19:v.7. | טרכן | פי׳ בלבול ומחלוקת *g.* ταραχος. *l.* Tumultus, turbatio. *h.* Tumulto, alboroto.

Hier.pesah.c.2. Alaha 5.& c 3. | טרוכסימון טרוקסימון | פי׳ עולשין *g.* τρώξιμος. *l.* Intybus, Seris. *h.* Endivia, chicorea.

Terahot f 48. Tosafta de maaser seni c.2. | טרימא | פי׳ דבר הטרוף ומעורב יחד *g.* τρίμμα. *l.* Quod tritum seu intritum est, intritus. *h.* La majada para comer.

Nazir f.49. | ביצה טרמיטא | פי׳ ביצה מגולגלת *g.* ὠὸν τρομητόν. *l.* Ovum tremulum, molle, sorbile. *h.* Huevo blando.

Hieros rosa sana c.7. | טרמיטא | פי׳ תנועה הלעה *g.* τρομητός. *l.* Tremor, tremulus. *h.* Tem-

h. Temblador: como quien tiembla, y se estremece.

Talkut Tora f.64 col. 4. | טורמות | פי׳ חבורות וכתות *l.* Turma. *h.* Esquadrones.

Talk. Tora f.68. Mitialia f.11.c.4 | טרמנטנה טרמנסנה | פי׳ כלי מלחמה עשוי לירות בו *l.* Tormentum, bombarda: instrumentum bellicum. *h.* Bombarda.

Echa Rab.c.5:5. Rabbus binoim. | טרימיסא טרישש | פי׳ מטבע *l.* Tremisses: denarii qui valebant tres partes assis. *h.* Moneda baxa.

Semot Rab.p.46 f.153. | טירון | פי׳ סרס ובלתי מלומד ורגיל *l.* Tyro, onis. *h.* Novicio, aprendiz.

Vaikra Rab.p.25 Ialkut f. 307:col.4. | טרוניא | פי׳ כחו וכיד חזקה *g.* τυραννία. *l.* Tyrannis, imperium regium. *h.* Imperio, señorio.

Ber. Rab p.42. & 70. Tanhuma Exod.c.30.v.11 | טרוניא | פי׳ עשק ועול חמס אלא כדין *g.* τυραννία, τυραννίς *l.* Tyrannis, sævum ac violentum imperium. *h.* Tyrania, violencia, crueldad.

Ber.Rab.p.11. Ch.Irem c.51: v.32. Hieros Hirubin c.5. Sebuoh.f.40.& Baba Metf.f.46. | טורנוס | p. פי׳ שר וגדול טירונין *g.* τύραννος. *l.* Tyrannus, princeps. *h.* Principe, Señor.

טריסית | פי׳ מטבע ומעה קטנה *l.* Tressis: nummus tribus assibus æstimatus. *h.* Moneda que valia tres asses.

Ber.Rab. p.11. | טרפזין | פי׳ שלחן τράπεζα, τραπέζιον. *l.* Mensa. *h.* Mesa.

Ber.Rab.p.64. | טרפזין | פי׳ שולחנות של שולחני *g.* τράπεζα. *l.* Trapeza: tabula qua argentarii utuntur. *h.* Mesa de cambiador, banco.

Midb.Rab.p.4. | טרפסיטים | פי׳ שלחני *g.* τραπεζίτης. *l.* Mensarius, nummularius. *h.* Cambiador, banquero.

Hier.Chala.c.1. | טרוקטא | פי׳ סופנכים *g.* τρωκτά. *l.* Dicuntur, quæ cruda comedi solent, & secundis mensis apponi, bellaria. *h.* Fruta de sarten, confitura.

Ch.Exod.28:19 & 39.12.& num.2.v.18. | טרקיא | פי׳ שם אבן טובה *g.* θρακίας. *l.* Thracias: gemma quædam est Plin.l. 37. *h.* Cierta piedra preciosa.

Semot Rab.p.25 טרקלין פי׳ כלי כמלק לג׳ עני׳ ממיכות לכוס ככל בית מכס כא׳ יון ובב׳ שתן *g.* τρίχειλον. *l.* Trichilum: vaſis genus, tria habens labra, è quibus liquor effluere poſſit *b.* Un genero de vaſo de tres bocas.

Ch.2 Esth.c.7:9 Vaikra Rab.p.16 טרקלונא פי׳ בית הגדול *g.* τρίκλινον. *l.* Triclinium. *b.* Sala de la caſa.

Hier.Peſah.c.2. & hilaim c.1. Esth.Rab.c.1:4. טרוקסימון פי׳ עולשין מין ירק *g.* τρώξιμον, τρώξιμα. *l.* Peculiariter τρώξιμον dicitur intybum ſeu ſeris. *b.* Endivia.

Megila f.6. Berahot f.46. Nedarim f.51. טרית פי׳ מין דג גדול Triton, pelamidum generis magni, Plin.lib.32.cap.11. *b.* Genero de atun muy grande.

Nedarim f.68. טשטקי פי׳ דוד חרס *l.* Teſtaceus. *b.* Olla de barro, o tierra cozida.

אות היוד.

Ber.Ra.p.50 ידקי פי׳ שופט *l.* Iudex. *b.* Iuez, alcalde.

Toraſta de ſchabat c.18. יקונאות פי׳ צורות *g.* εἰκών. *l.* Imago, effigies. *b.* Retrato.

Ber.Rab.p.79. יקנטין פי׳ אבן טובה והד׳ כוסף *g.* ὑάκινθος. *l.* Hyacinthus: gemma à colore, hyacinthi flori ſimili ſic dicta. *b.* Hyacinto, yacinto piedra.

Schabat f.50. יסמין פי׳ פרח לבן וריחו נודף *g.* ἰάσμη. *l.* Iaſme. *b.* Iazmin: flor de violetas blancas.

Hieros demaye.1 שמן ירינון פי׳ שומן כעין התכלת *g.* ἴρινον, ἴρινον ἔλαιον. *l.* Oleum irinum: id eſt, ex iri herba confectum. *b.* Azeyte de lirios cardenos.

אות הכף

Schir Rab. c. 3. 4 **כאמי** פי' בקרקע *g.* χαμαί. *l.* Humi, in terra. *h.* En elſuelo.

Schab f. 48. Abod. zara f. 29 **כובא** p. כובי פי' כלי יין כעין חבית *l.* Cupa, dolium. *h.* * Cuba, tinaja.

Schebuot f. 41. **כבסא** פי' כיס ותוכלה *g.* κίβισις. *l.* Pera, ſacculus. *h.* Eſquero, eſcarcela.

Nidda f. 62. Gettin f. 86. **כבריתא** פי' גפרית *l.* Sulfur. *h.* * Alcrevite, açufre.

Ch. Lev. 27: v. 16. **כור** פי' חומר מדה *g.* κόρος. *l.* Corus, menſuræ genus. *h.* Coro medida.

Heretot f. 8. Oratiot c. 2. Menahot f. 74. Helim 20: m. 7 **כי** **כי יוונית** פי' אות יונית כעין שתי וערב *g.* χῖ. χ. *l.* Vigeſima ſecunda litera apud Græcos. *h.* La letra antepenultima del A, B, C, griego.

Baba Metſia 86. **ככב** p. ככבין פי' קדרה *g.* κακκάβη. *l.* Cacabus: olla teſtacea. *h.* Olla.

Tel. Gen. 25: 23. **ככלא** פי' לבוש ארוך *g.* κυκλάς. *l.* Cyclas, veſtis genus. *h.* Ropa larga y redonda como manto.

Hier. Sekalim 7. **כיכלוס** פי' עגול *g.* κύκλος. *l.* Orbis, circulus. *h.* Circulo.

Toma f. 75. **כיכלי ככלי** פי' מין עוף *g.* κίχλη *l.* Turdus. *h.* Zorçal: ave.

Toma f. 25. **כוכליאד** פי' עגול וסבוב *g.* κοχλιώδης. *l.* Cochleæ ſimilis. *h* En giro como caracol.

Schabat f. 156. Peſach f. 113. **כלדאי** p. כלדאין פי' חוזה בכוכבים *g.* χαλδαῖος. *l.* Chaldæus, planetarius, genethliacus. *h.* Matematico.

Ch. Tſal. 59: 14. **כלי כלו** פי' חמה *g.* χολή. *l.* Bilis flava: accipitur pro ira, quod nimirum iræ cauſa ſit. *h.* Ira.

Piſka debalodes aſckiſi. **כילי** פי' אלף *g.* χίλια. *l.* Mille. *h.* Mil.

Ch. Hieros Lev. 21: 20. **כוליא** פי' ביצה של אדם *l.* Coleus, teſticulus. *h.* Teſticulo, compañon.

Bab. batr. f. 17. **כליא** פי' בטן ואמצע הדבר שבולט כבטן *g.* κοιλία. *l.* Venter. *h.* Barriga.

Kohel. R. 12: 5. Talk. f. 707: c. 2. **כלירכין** **כלירקין** פי' שר האלף ראש גייסות *g.* χιλίαρχης. *l.* Tribunus, qui mille viris præeſt. *h.* Mariſcal, general.

פי'

Ialamed Genes. c.27: v.23. כלמוס פי׳ לבוש פרש ואיש מלחמה *g.* χλαμύς. *l.* Chlamys, paludamentum. *h.* ropa soldadesca, casaca.

Ch.Hieros Genes. 25: v.25. כלן פי׳ אדרת *g.* χλαῖνα, χλανίς. *l.* Læna: vestis crassa, pænula. *h.* Capa aguadera, gavan.

Midb.Rab.p.20 כלינוס פי׳ רסן *g.* χαλινός. *l.* Frenum. *h.* Freno.

Hier. hilai c.8 Alaho 5. דלא כלינס פי׳ בלתי מרוסן *g.* ἀχάλινος. *l.* Effrenatus, effrenus. *l.* Desenfrenado, desbocado.

Ch.Iud c.6:48. Tosafta belim Baba batra c.6. כולף כולב פי׳ כלי כעין קרדום וראשו עב *l.* Clava: virga capitata, *germ.* * Kolb. *h.* Maça, porra: arma antigua.

Hieros term. 1. כוליקוס פי׳ בעל שלשול והילוך מעיים *g.* κοιλιακός *l.* Cœliacus: alvinus. *h.* El que padece fluxo de vientre.

Sekalim c.2. כומר פי׳ כלי נצרים לגמור דבר *l.* Cumera: vas ingens vimineum, vel etiam fictile. *h.* panera, trox, algorfa.

Ch.Ps.8:1. כנורא פי׳ כלי נגון *g.* κινύρα. *l.* Cithara, instrumentum musicum. *h.* Harpa, instrumento.

Megila f.5 Beraхот f.40. כינרא פי׳ מין קוץ ראוי לאכילה כינרי .p. *g.* κίναρα. *l.* Carduus altilis. *h.* Alcarchofa, cardo alcauci.

Suca f. 20. Hetub.f.105. כנתא פי׳ סל *g.* κάνης ητος. *l.* Canistrum, calathus. *h.* Cesto, açafate.

Ber.Rab.p.4. כסיסטאות פי׳ מדה מחזקת ב׳ המכין *g.* ξέστης. *l.* Sextarius. *h.* Medida que contiene dos heminas.

Babed.zara f.39 כססביאס פי׳ מין דג *g.* κόσσυφος, κότ τυφος. *l.* Nomen piscis. *h.* Especie de pescado.

Vaikra Rab.p.18 כסיריא פי׳ גרוש וטרוד *g.* ἐξορία. *l.* Exilium. *h.* Destierro.

Echa.Rab.1:1. Bahalomot. כפא פי׳ אות יוונית *g.* κ *l.* Decimæ literæ Græcorum nota est, quam vocant κάππα. *h.* Letra decima del A,B,C, Griego.

Aboda zara 29. כרויא פי׳ אחד מהתבלים *g.* κάρον vel κάρος. *l.* Herba quæ officinis carui, vulgò chervi. *h.* Alcaravea.

Ber.Rab.p.23. & p.50. כרבלין פי׳ מחוללים חלילין *g.* χοραύλης. *l.* Choraules: qui tibias in choro inflat. *h.* Menestril.

Mifh. Rab. p. 4. Talk. Proph. 76r1	כירי	פי' אדון *g.* κύριος. *l.* Dominus. *b.* Señor.
Ber. Rab. p. 39.	כרי	פי' מן הטבה ומתנת חנם *g.* χάρις. *l.* Gratia .i. amicitia seu benevolentia. *b.* Amistad, benevolencia.
Abod. zara f. 46	כריא	פי' חזירים *l.* χοῖρος. *l.* Porcus, sus. *b.* Puerco.
Herubin f. 53.	כירי	פי' עבד *g.* χείριος. *l.* Subditus. *b.* Subdito.
Hier. Schebiih. 9.	כורין	פי' עיר *g.* χωρίον. *l.* Villa, castellum, locus munitus. *b.* Castillo, villa.
Ch. 2. Sam. 6:14. & 13: v. 18. 1 Sam. 2: v. 18.	כרדוטא	פי' מעיל לבוש עם בתי ידים ארוכות כרדוטין p. *g.* χειριδωτός. *l.* Chiridota tunica, manicata tunica. *b.* Ropa con mangas luengas.
Hier. Metubot c. 9	כרטס	פי' שטר *g.* χάρτης. *l.* Charta. *b.* Carta, instrumento, cedula.
Ch. 1. Reg. c. 16: & Psalm 108. Ch. Cant. 4:8.	כרך	פי' עיירות המוקפות חומה כרכים p. *g.* χάραξ. *l.* Sepimentum, vallum, agger. *b.* Alcaçar, fortaleza.
Schabat f. 81. Abod. zara f. 49	כרכר	פי' כלי אורגים שקולעים מסרק *g.* κερκὶς ἱστός. *l.* Radius textorius; qui & pecten. *b.* Peyne del texedor.
Ch. Exod. 39:11. Ch. Hier. Exod. 28:16. Ch. Num. 34:8. Sem. Rab. p. 39	כרכדינא	פי' מין אבן טובה כרכדינין p. *l.* Carchedonii; dicuntur carbunculi ab opulentia magnæ Carthaginis. *b.* Carbuncol piedra.
Ch. Ier. 8. v. 7. Kidusch f. 44.	כורכיא	פי' מין עוף הנעק דומה לעורב *g.* κορακίας. *l.* Gracculus, monedula. *b.* Grajo: aue conocida.
Esth. Rab. c. 1:10	כרכסון	פי' זנב *g.* κέρκος. *l.* Cauda. *b.* Cola, rabo.
Ch. Ionat. Levit. 11: v 29. Sanhedrin f. 102	כרכושתא	פי' חולד *g.* κέρκος. *l.* Animalculum vites infestans, vel mus agrestis apud Hesych. *b.* Animalejo infesto alas vides, o raton de campo, turon.
Baba mesia f. 7.	כרכישתא	פי' כימין שבבגד *g.* κροκίς. *l.* Floccus seu filamen veste extans sive prominens. *b.* Flueco.

Ch.Bibl.cap.12:2. & 41:18. כרכומא פי' כשוטה *g.* χάλκωμα. *l.* Æramentum: res ærea. *h.* Cosa de bronze, o azero.

Ch.onke Deut. 20 20. Koheleth Rab. c. 12:5 כרכום p. פי' דייק ומכב שבונים על העיר ללכדה כרכומין *g.* χαράκωμα. *l.* Vallum, agger quo castra muniri soleut. *h.* Terrapleno, vallado.

Ch.Exod.28:20. כרום ימא פי' אבן טובה דומה לגוון הים *g.* χρῶμα. *l.* Color, lapis cyaneus, lapis thallassites. *h.* Turquesa piedra.

Ch.Esth.8:15. כרום ימא פי' גוון הים *l.* Cæruleus color. *h.* Color azul.

Hier.baba Kam. c.3. כרוסו פי' זהב *g.* χρυσὸς *l.* Aurum. *h.* Oro.

Ch.Num.15:38 & Deut.22:12 כרוספדא p. פי' גדיל הבגד כרוספדין *g.* κρασπεδον. *l.* Instita, limbus, fimbria. *h.* Bivo, rapazejos.

Ch.Iesa 29:3. & Ezech.4:2 כרקום פי' בנין שבונים הכרים על העיר ללכדה ומכב *g.* χαράκωμα. *l.* Vallum. *h.* Vallado, terrapleno.

Ch.1.Sam.17 כרקום פי' מעגל כמין בכין עגול להגן *g.* χαράκωμα. *l.* Vallum. *h.* Trinchea.

Ber.Rab.p.98. כרקום פי' עצים שסומכים עליו הגפן *g.* χαράκωμα. *l.* Pedamentum vitis. *h.* Rodrigon, estaca de vid.

Ch.Exod.30:34 כשת פי' מין בושם *g.* κίστος. *l.* Cistus. *h.* Especie de alhuzema.

Hagiga f.14.Ch. Ion.Exod.14:13. Vaikra Rab.p.9. כת p. פי' סבוכה כתות כתין *l.* Coetus. *h.* Compañia, caterva.

Ch.Iesa 62. Ch.Iesa.3:23. כתרא p. פי' כניסות כתריא *g.* κίδαρις sive κίταρις. *l.* Diadema capitis. *h.* Diadema, Listones y almayçares.

אות הלמד.

Ch.Est.3.12:& 8:9.Getin.f.7. Schab.f.72. לבלר p. פי' סופר לבלרין *l.* Libellarius, scriba. *h.* Notario, Escrivano.

Helim c.14. לבס פי' יורה גדולה *g.* λέβης. *l.* Lebes. *h.* Caldera, olla de cobre.

Hie.Sekali c.6. לבורנין p. פי' ספינה קלה ומהירת ההליכה לבורניא *g.* λυβυρνίς. *l.* Libur-

Ch.Hier.Num. 24.v.24. ibi.Deut.28:68

Liburna, liburnica: genus navigii leviſſimi & velociſſimi. *h*. Fragata, fuſta, bergantin.

Ber. Rab. p. 20. — **לגיא** פי' של ארנבת *g*. λαγεῖος, λάγια. *l*. Leporina pellis. *h*. Piel de liebre.

Sanhedrin f.41. Tanh. f.6: col.4. — **לינטון** **לינטא** פי' חלוק הנכסים מחמת מיתה *l*. Legatum: donatio quædam teſtamenro relicta. *h*. Legado, manda.

Ber. Rab. p.61. — **לקטור** פי' מצוה מחמת מיתה *l*. Legator: qui aliquid legat per teſtamento. *h*. Teſtador que dexa la tal manda.

Semot Rab. p.45 & p.15. f.130. col.4. — **לגיון** p. לגיונות לגיונים פי' חיל או סך מה של אנשי הצבא *g*. λεγεών. Legio onis. *h*. Legion, vanda, compañia de ſoldados.

Ch.Io.Gen.24:14 15:16:17:18:20 Ch.Iobi c.32:20 — **לגינא לגין** p. לגינין פי' חמת כד וכלי *g*. λάγηνος. *l*. Lagena: poculi genus. *h*. Flaſco, vaſija.

Tanch f.54: col.1: Lev.6:2. Ialk f.132. col.2. — **לגסטס** פי' בעל השוק *g*. λογιστής. *l*. Præpoſitus, curator. *h*. Almotazen.

Hetybot f.77. — **לודנא לדנא** פי' עשב בעל ריח טוב *g*. λάδανος. *l*. Ladanum lada: eſt quiddam pingue ladæ herbæ inſidens, barbisque caprarum adhæreſcens. *h*. Eſpliego, alhuzema.

Semot Rab. p.30: f.147. — **לודר** פי' איש לשון מחרף ומגדף *g*. λοίδορος. *l*. Maledicus, convitiator. *h*. Maldiziente.

Abodá zara f. 14. — **לוליון** פי' לצן *g*. λάλος. λάλιος. *l*. Loquax, blatero. *h*. Parlero, chocarrero.

Berahot f.54. Behoret f.45. — **לווקן** פי' לבן לבני *g*. λευκός. *l*. Albus, candidus. *h*. Blanco, alvo.

Ch.Gen.37:25. Nidda f.7. — **לטום** פי' מין עץ *g*. λωτός. *l*. Lotus arbor. *h*. Almez: arbol.

Debari Rab f. 286. col.4. & f.289. col.1. Hieros pea c.8. Alaba 4. & 5.7. — **ליטרא** p. ליטראות ליטרין פי' משקל מה *g*. λίτρα. *l*. Libra: menſuræ & ponderis nomen duodecim continentis uncias. *h*. Libra: peſo.

Hier. Berahe c.3 & Megilae.3. Alaba 2. | ליטור | p. ליטורין פי׳ מלמד *l.* Lector, & lectore. *h.* Lector, maestro.

Talkut f.109:c.4 ibi.Proph.23:3. | לטרים | פי׳ הכנים *l.* Latero, satelles. *h.* Alabarderos, los de su guardia.

Cholin f. 28. Tesachin f.42. | לכא | פי׳ מין ערף ונכא *l.* Lacca, cancamum: gummis quoddam genus fluens ex arbore tincturis utili. *h.* Cierta goma llamada laca.

Dema.c.7: m.8 Helim c.18:m.5 | לוכסן | פי׳ בעקום *g.* λοξός *l.* Obliquus. *h.* De traves, transversal.

Schabat f.41. Semot Rab.p.48 | למן | פי׳ מקום שהספינות חונות בו ובאות מן הים אל ספתו *g.* λιμήν *l.* Portus. *h.* Puerto.

Hieros Ioma c.3. Ch.Ion Exod. c.20.v.2. | לפפדס למפד | פי׳ אבוקה אל אור *g.* λαμπὰς ἀδ. *l.* Lampas fax, Funale. *h.* Hacha, antorcha.

Ber.Rab.p.51. | לימצא | פי׳ חומט וחלזון *l.* Limax. *h* Caracol, bavosa.

Hieros Schabat c.3. & 9. | לנטית לונטיאית | p. לונטיות פי׳ סודר ומטפחת *l.* Linteum. *h.* Tovaja, servilleta, o paño de manos.

Baba batra f.47. Aboda zara f.8 Mid.Rab.f 232 | לונכא | p. לונכיות פי׳ רמח *g.* λόγχη. *l.* Lancea. *h.* Lança.

Hier.Schab.c.6. | לסיטא | פי׳ נדידים *g.* λῖς, λιτός. *l.* Tenue & subtile linteum. *h.* Sendales.

Baba Metf.f.95 Ch Iobi c 5:v.5 Semot Rab.p.20 | ליסטים | p. ליסטין ליסטסין פי׳ שודדים וגנבים *g.* λῃστής. *l.* Prædo, prædator. *h.* Salteador, robardar.

Sanhedrin f.46 Kiduſch.f.82. | ליסטיות | פי׳ גזלנות *g.* λῃστεία. *l.* Præda: hoc est ipsa prædandi seu prædas agendi actio. *h.* Pillage, preda.

Ch.Hieros Num. c.11:v.8. | לפריא | פי׳ פלכור *g.* λοπάδιον. *l.* Parva patella. *h.* Payla, padilla.

Schab.f 42. Hier.pea 7 & 8. Alaha 4. Helim c.10:m.8. | לפסאלפס | p. לפסין פי׳ קדרה *g.* λοπὰς, ἀδ. *l.* Olla. *h.* Olla.

Hilas.c.1:m.5 | לפסן | פי׳ ירק וכרוב מדברי *g.* λαψάνη. *l.* Lapsana: olus sylvestre. *h.* Cierta especie de col Silvestre.

Ch.Iud 6:39. Schabat f 18. Beref.Rab.p.13 | לקינא | p. לקונין פי׳ ספל *g* λεκάνη λακάνη. *l.* Pelvis, vel catinus. *h.* Bacin, payla.

Mid.tehili psal. 149. לוקוטנינטים פי' תמנה ועומד במקומו *l.* Vicarius. *Ital.* * Luogo tenente. *h.* Vicario, teniente, lugar teniente.

Suca f. 56. Tosaf. de Suca ibid. לוקוס פי' זאב *g.* λύκος. *l.* Lupus. *h.* Lobo.

אות המם·

Helim c.16. מגס פי' קערה ותמחוי *g.* μαγίς. *l.* Magis, lanx. *h.* Plato.

Ch. Psal. 123:2. ibid. & Ezech. 13:.9. מגיס p. מגוסין מגסיא פי' פת לחם *g.* μαγίς *l.* Magidæ: panis ſeu offæ genus, quod magida quoque appellant. *h.* Sopa, mendrugos de pan.

Ber. Rab. p. 26. Bab. Kam. f. 114 Baba mesia f. 30. מגיסטי פי' גדולים *g.* μέγιστος. *l.* Maximus, ampliſſimus, potentiſſimus. *h.* Grandioſo, poderoſſiſimo.

Semot R p.30. מגיסטר פי' מלמד ונגיד ומנוה *l.* Magiſter, præceptor. *h.* Maeſtro, maeſtre, Señor.

Vaikra R. p. 28. מגסטר פלטין פי' רב הבית *l.* Præfectus aulæ. *h.* Mayordomo.

Midb. Rab p.4. Vaikra Rab. p.7. מגירוס p. מגרוסין פי' מבשל וטבח *g.* μάγειρος. *l.* Coquus. *h.* Cozinero.

Hieros betsa 5. מגריון פי' בית המבשלים *g.* μαγειρεῖον. *l.* Culina: locus in quo coquinaria tactitatur. *h.* Cozina.

Schabat f.74. Ch. Ion. Exod. 7: 11. & 8:18. מגוש מגושא פי' מכשף *g.* μάγος. *l.* Magus, præſtigiator. *h.* Mago, encantador.

Efih. Rab. 1:4. Midb. Rab p.4. Hier. Pesach. 3. מודיא p. מודיות פי' מין מדה *g.* μόδιος. *l.* Modius: menſura ſedecim continens ſextarios. *h.* Celemin, o almud: medida.

Torat coanim. Lev. 14:42. מדר פי' חלוקי אבנים *g.* μαδαρός. *l.* Glaber, lævis. *h.* Guija: la piedra pelada.

Taneh. f.47: co.1 Ber. Rab p.5. מיטטור מיטטר פי' אי קובע ומיחד מקום ובתים לאנשי הצבא *l.* Metator, menſor qui juſſu atque auctoritate principis mili-

militesin domibus incolarum collocat, five in caftris qua parte debeat quifque tentoria figere, oftendit. *b.* Apofentador, furiel.

Bab. Kam. f. 117. Ber. Rab: p. 77. Ch. Efth. 1:6. מטכסא מיטכסין פי' משי *g.* μέταξα. *l.* Metaxa, Sericum. *b.* Seda.

Midb Rab. p. 7. Deb. Rab. f. 291: col. 1. & par tefo מטלון פי' מחצב המתכות שאם היו שולחים המושלים לחפור *g.* μέταλλον. *l.* Metallum: fodina feu locus, in quo metallum aliquod reperitur. *b.* Minas de metal.

Deb. R. p. Ekeb. ibid Sem R. p. 19 Ler. Rab. p. 53. מטרונה מטרונית p. מטרוניות מטרונות פי' אשה חשובה *l.* Matrona. *b.* Matrona.

Ber. Rab. p. 47. & 53. מטרין פי' אם ורחם האשה *g.* μήτρα. *l.* Matrix. *b.* Madre: la bulua.

Migila f. 6. Ber. Rab p. 92. Midb. Rab. p. 20. מטרופולין פי' אם המדינות *g.* μητρόπολις. *l* Metropolis: urbium aliquarum mater: urbs ex qua coloniæ aliquæ deductæ funt. *b.* Metropolis.

Ber. Rab p. 45. מיומים פי' לידה והריון *g.* μαίευμα. *l.* Partus. *b.* Parto.

Echa Rab. 3:14. Ber. Rab p. 80. מיאומס p. מומסין פי' ליצן ומשחק *g.* μῖμος. *l.* Mimus: effictor qui vel intra, vel extra fcenam gefticulationis exercet, imitaturque dicta, factaque, morefve hominum & naturas. *b.* Momo, contrahazedor.

Midb. Rab. p. 10 מיומס פי' חג ויום טוב *b.* Fiefta que celebravan en el mez de * mayo.

Tefab f. 107. מיזרין פי' עשב *l.* Fructus thymeleæ, quam Arabes & officinæ * mezereon nuncupant. *b.* Torvifco.

Toma f 37. 2 Ch. Efth. 1:2. Semot Rab. p. 17 מיכני p. מיכנות פי' ערמומות ותחבולות *g.* μηχανή. *l.* Machina, artificium, machina belli, machinamentum. *b.* Ingenio, o maquina bellica.

Ber. Rab. p. 88: & 99. מכירא מכרין פי' סכין וחרב *g.* μαχαίρα. μαχαίριον. *l.* Gladius, enfis. *b.* Efpada, cuchillo.

Midb. Rab. p. 8. מיל p. מילין פי' כברת ארץ אלף פסיע' *g.* μίλιον. *l.* Milliare:

 hoc

& Toma f.68. Hieros bibur.c.2. Ch.Num.2:v.8.

hoc est, mille passuum spatium. *gal.* * Un mile. *b.* Milla espacio de camino.

Hetub.f.66.& 111.Schabat f.1 p.& 124. Echa Rab.1:1.

מילת בגדי מילתין פי׳ בגד יקר *g.* μελιταῖα ὀθόνια. *l.* Melitæa lintea. *h* Lienço fino y precioso.

Kedusehi f.21 Semot Rab.p.40

מילת מילתין פי׳ רך מקום הכוס *g.* μαλός. *l.* Tener. *h.* Lo tierno, ternilla dela oreja.

Ch Hos.c.2:7. Ch.Esth.c 8:15. Nidda f.17.

מילא פי׳ כמר *g.* μαλλός. *l.* Vellus, lana promissa. *b.* Vello, lana.

Hetubot f.85.

מלוגא פי׳ שק של עור *g.* μολγός, μαλδχας. *l.* Bulga: saccus coriaceus. *b.* Maleta, balija.

Hier. de hala c.1

מליגלא פי׳ רקיקין ועוגות עשויות דבש וחלב *g.* μελιγάλα. *l.* Placenta ex melle & lacte. *b.* Hojaldres, o tortadas hechas de asucar y leche.

Schebihit c.8. Debari Rab.p. Nisabim Hieros. Sebihit.c.8.

מלגמא p. מלגמאות פי׳ רטיה ומשיחה מרככת *g.* μάλαγμα. *l.* Malagma: fomentum, ad rem duram emolliendam superpositum. *b.* Emplasto molificativo.

Ber.Rab.p.48 Hieros Schabat 6 Talk Proph.28 2

מלטומיא מלטוכה פי׳ נסיוות בדבש *g.* μελίτωμα. *l.* Opus dulciarum ● ex melle, placenta mellita. *b.* Torta de asucar.

Hieros Ber.8. Schab f.52. Hier. Hilaim 8. & demaie 1.

מולין p. מולוותא מולון מוליאות פי׳ פרד *l.* Mulus, mula. *b.* mulo, mula.

Schabat f.41 Talkut Proph. f.31.col.3. Tanhum.f.11.

מלייר פי׳ דוד ויורה של נחושת *g.* μιλιάριον. *l.* Miliarium: vas quo aqua hyeme calefiebat. *b.* Caldera de cobre estrecha.

Debari Rab.p. Hitese.

מלכיא פי׳ חולי *g.* μαλακία. *l.* Languor. *b.* Enfermedad y mal.

Hier. Demaaserot.c.1. alaba 4.

מלימלה פי׳ תפוחים מתוקים ביותר *g.* μηλίμηλον. *l.* Melimelum, melimela: dicuntur poma mustea, id est, mustea mala, quæ nimis dulcia sunt. *b.* Mançanas moscateles.

Telam. Gen.1:1. Ber.Rab.p.1.

מלן p. מלנין פי׳ דיו *g.* μέλας αν☉-, μέλαν. *l.* Atramentum. *b.* tinta.

Ielam.Num. 28 9.

מלניה פי׳ שחור *g.* μελανία. *l.* Nigritia, nigror. *b.* Ne-

Negrura, negregura.

Hilaim c. 1. m. 1 Hieros Hilaim 1 Ch. Ion. Num. c. 13: n. 5. Hieros Demay c. 2. — מלפפון p. מלפפונות פי' מין פרי עגול כתפוח *g.* μηλοπέπων. *l.* Melopepon, melopepones: fructus sunt ex genere peponum, qui mali figuram rotunditate imitantur. *h.* Melon fruta.

Hyeros Hirub. 5 Midd. c. 3: m. 7. — מלתרא p. מלתראות פי' קורה הכתובה באלכסון *g.* μέλαθρον. *l.* Transtra: transversæ trabes. *h.* Trave transversal.

Ialk. Proph. f. 109 col. 3: 4. Ber. Rab. p. 88. Sem. Rab. p. 19. f. 135: c. 1: 2 Ber. Rab. p. 42. — מנגנון p. מנגנאות פי' תחבולה ערמה *g.* μαγγανον. *l.* Machina, seu machinamentum præstigiosum. *h.* Ingenio, artificio, invençion sutil.

Pea c. 8: m. 5. Behor. f. 31. — מנה p. מנים פי' משקל ליטרה וק' דככין *g.* μνᾶ. *l.* Mna, sive mina. *h.* Cierta moneda, o peso de 16 onças.

B. R. p. 36. & 39 — מוניטא פי' מטבע *l.* Moneta. *h.* Moneda.

Ielamed Gen. c. 49: 1. — מנומכוס פי' לוחם יחידי *g.* μονομάχος. *l.* Monomachus: gladiator, qui solus cum solo pugnat. *h.* Espadachin, gladiator.

Demai c. 5: m. 4. — מנפול פי' מי שיש לו רשות מהשר למכור לו זה דבר לבדו *g.* μονοπώλης. *l.* Monopola: qui jus monopolii, ut solus certas merces divendat, impetravit. *h.* El qui tiene privilegio devender ciertas haziendas.

Vaik. Rab. p. 12 Debari Rab. p. ree anohi Ch. Esth. 8: 15. — מניק מוניק מנקא פי' ענק ורביד *g.* μανιάκης. *l.* Torques, genus ornamenti. *h.* Collar ornamento.

Okasf. c. 1 m 1 Hieros Dem. c. 2 — מינתא פי' עשב בעל ריח טוב *g.* μίνθα, sive μίνθη. *l.* Mentha. *h.* Ortelana, yerva buena.

Ielam. Num. 1: 1 — מיסא פי' תבשיל *l.* Missus, ferculum. *h.* Plato, manjar.

Echa Rab. c. 1: 1 — מיסון פי' אמצע *g.* μέσον. *l.* Medium. *h.* Medio.

Ch. Io Gen. 28 12. & Nu. 16: 26 Ber. R. p. 78. & 74 — מסטורין פי' סוד *g.* μυστήριον. *l.* Mysterium, arcanum. *h.* Misterio, secreto.

Ber. Rab. p. 48 — מסטורין פי' חוקרים וממוכים *g.* μάστωρ *l.* Quæsitor seu inquisitor. *h.* Pesquisidor, o alcalde.

Hier. Berb. c. 6. — מוסכין פי' מין דיעת חיה וכ"ח' פודעת מאד *g.* μόσχος. muscus: dicitur pretiotissimum

& Toma f.68. Hieros bthub.c.2. Ch.Num.2:v.9. hoc est, mille passuum spatium. *gal.* * Un mile. *b.* Milla espacio de camino.

Hetub.f.66.& 111.Schabat f.1 p.& P24. Ekha Rab.1:1. מילת בגדי מילתין פי׳ בגד יקר *g.* μελιταῖα ὀθόνια. *l.* Melitæa lintea. *b* Lienço fino y precioso.

Kedusebi f.21 Semot Rab.p.40 מילת מילתין פי׳ רך מקום הכוס *g.* μαλός. *l.* Tener. *b.* Lo tierno, ternilla dela oreja.

Ch.Hos.c.2:7. Ch.Esth.c 8:15. Nidda f.17. מילא פי׳ צמר *g.* μαλλός. *l.* Vellus, lana promissa. *b.* Vello, lana.

Hetubot f.85. מלוגא פי׳ שק של עור *g.* μολγός, μαλδγας. *l.* Bulga: saccus coriaceus. *b.* Maleta, balija.

Hier. de hala c.1 מליגלא פי׳ דובשנין ועוגות עשויות דבש וחלב *g.* μελιγάλα. *l.* Placenta ex melle & lacte. *b.* Hojaldres, o tortadas hechas de asucar y leche.

Schebihit c.8. Debari Rab.p. Nisabim Hieros. Sebibit.c.8. מלגמא פי׳ רטיה ומשיחה מרככת מלגמאות .p *g.* μάλαγμα. *l.* Malagma: fomentum, ad rem duram emolliendam superpositum. *b.* Emplasto molificativo.

Ber. Rab.p.48 Hieros Schabat 6 Talk Proph.28 2 מלטומיא מלטוכה פי׳ בסיסית בדבש *g.* μελίτωμα. *l.* Opus dulciarum * ex melle, placenta mellita. *b.* Torta de asucar.

Hieros Ber.8. Schab f.52. Hier. Hilasm 8. & demai 1. מולין פי׳ פרד מולוותא מולון מוליאות .p *l.* Mulus, mula. *b.* mulo, mula.

Schabat f.41 Talkut Proph. f.31.col.3. Tanhum.f.11. מליאר פי׳ דוד ויורה של נחושת *g.* μιλιάριον. *l.* Miliarium: vas quo aqua hyeme calefiebat. *b.* Caldera de cobre estrecha.

Debari Rab.p. Hi tese. מלכיא פי׳ חולי *g.* μαλακία. *l.* Languor. *b.* Enfermedad y mal.

Hier. Demaasero.c.1.alaba 4. מליסלה פי׳ תפוחים מתוקים ביותר *g.* μηλίμηλον. *l.* Melimelum, melimela: dicuntur poma mustea, id est, mustea mala, quæ nimis dulcia sunt. *b.* Mançanas moscateles.

Telam. Gen.1:1. Ber.Rab.p.1. מלן פי׳ דיו מלנין .p *g.* μέλας ἄνθος, μέλαν. *l.* Atramentum. *b.* tinta.

Ielam. Num. 28:9. מלניה פי׳ שחור *g.* μελανία. *l.* Nigritia, nigror. *b.* Ne-

Negrura, negregura.

Hilaim c.1.m.1 Hieros Hilaim 1 Ch.Ion.Num.c. 13:m.5.Hieros Demay c.2. מלפפון p. מלפפונות פי' מין פרי עגול כתפוח *g.* μηλοπέπων. *l.* Melopepon, melopepones: fructus sunt ex genere peponum, qui mali figuram rotunditate imitantur. *h.* Melon fruta.

Hyeros Hirub.9 Midd.c.3:m.7. מלתרא p. מלתראות פי' קורה הכתובה באלכסון *g.* μέλαθρον. *l.* Transtra: transversæ trabes. *h.* Trave transversal.

Ialk. Proph.f.109 col.3:4.Ber.Rab. p.88.Sem.Rab. p.58.f.135.c.1:2 Ber.Rab p.42. מנגנון p. מנגנאות פי' תחבולה ערמה *g.* μάγγανον. *l.* Machina, seu machinamentum præstigiosum. *h.* Ingenio, artificio, invençion sutil.

Pea c.8:m.5. Behor.f.31. מנה p. מנים פי' משקל ליטרה וק' דכרין *g.* μνᾶ. *l.* Mna, sive mina. *h.* Cierta moneda, o peso de 16 onças.

B.R.p.36.&39. מוניטא פי' מטבע *l.* Moneta. *h.* Moneda.

Ielamed Gen. c.49:1. מונומכוס פי' לוחם יחידי *g.* μονομάχος. *l.* Monomachus: gladiator, qui solus cum solo pugnat. *h.* Espadachin, gladiator.

Demai c.5:m.4. מונפול פי' מי שיש לו רשות מהמלך למכור לו זה דבר לבדו *g.* μονοπώλης. *l.* Monopola: qui jus monopolii, ut solus certas merces divendat, impetravit. *h.* El qui tiene privilegio de vender ciertas haziendas.

Vaik. Rab.p.12 Debari Rab.p. ree anohi Ch. Esth 8:15. מניק מוניק פי' ענק ורביד *g.* μανιάκης. *l.* Torques, genus ornamenti. *h.* Collar ornamento.

מינקא

Okats.c.1 m 1 Hieros Dem.c.2 מינתא פי' עשב בעל ריח טוב *g.* μίνθα, sive μίνθη. *l.* Mentha. *h.* Ortelana, yerva buena.

Ielam. Num. 1:1 מיסא פי' תבשיל *l.* Missus, ferculum. *h.* Plato, manjar.

Echa Rab.c.1:1 מיסון פי' אמצע *g.* μέσον. *l.* Medium. *h.* Medio.

Ch.Io Gen. 28 12.& Nu.16:26 Ber.R.p.78.&74 מסטורין פי' סוד *g.* μυστήριον. *l.* Mysterium, arcanum. *h.* Misterio, secreto.

Ber.Rab.p.48 מסטורין פי' חוקרים וחופשים *g.* μάστωρ *l.* Quæsitor seu inquisitor. *h.* Pesquisidor, o alcalde.

Hier.Berb.c.6. מוסכין פי' מין זיעת חיה וב"י' מולסת חלד *g.* μόσχος. *l.* Moscus, muscus: dicitur pretiotissimum odoris ge-

nus, quod ex umbilici cujuſdam animalis Indici vomica erumpit. *h.* Almizcle, licor que da de ſi un fragrantiſſimo olor.

Berahot f. 51. Yoma f. 70. מפה p. מפות פי׳ מטלית ומטפחת *l.* Mappa: mantelum: linteolum, quo manuum ſordes in menſa abſtergimus. *h.* Tovaja, fervilleta.

Peſach f. 100. מפה פי׳ סדין שפורסים על השלחן *l.* Mappa, quæ ſuper menſa ſternitur. *h.* Tabla de manteles.

Ber. Rab. p. 91. Yalkut f. 47: c. 2. מצטיכי מסתיכי פי׳ מין שרף *g.* μαστίχη. *l.* Maſtiche: lentiſcina reſina. *h.* Almaciga: goma.

Vaikr. Rab. p. 33. מוצטרא פי׳ כף ותרווד *g.* μύστρα, μύστρον. *l.* Cochlear. *h.* Cuchara.

Aboda zar. f. 18 מוקין פי׳ ליצן ומתעתע *g.* μῶκος. *l.* Irriſor, deriſor, fatuus. *h.* Chocarrero, bufon.

Ber. Rab. p. 86. מקולין פי׳ בית המטבחים *l.* Macellum. *h.* Carniceria.

Menah. f. 59. Yalkut Proph. f. 123: col. 4. Sim. 865. Sifre Num. c. 22. מקוליא פי׳ חנויות שמוכרי׳ כהן תבשילין *l.* Macellum: popina: locus quo venalia omnia, quæ ad victum humanum pertinebant, contrahebantur. *h.* Bodegones, malcozinado.

Ber. Rab. p. 65. מקרואלפרום פי׳ ארוך וקל *g.* μακροελαφρός. *l.* Longus & levis & celer inſtar cervi. *h.* Luengo y agil.

Schabat f. 94. Baba Meſia f. 82 Hirubin f. 77. מראמר. פי׳ כלי כעין קרדום. *l.* Marra: ferreum inſtrumentum, ad exſcindendas herbas accomodatum. *h.* Almadana, o marra.

Ch. Exod. 30: 23. Ch. Cant. 4: 14. Hetubot f. 75. מורה מירא פי׳ מור *g.* μύῤῥα. *l.* Myrrha ſive murrha. *h.* Mirra: licor, o lagrima.

Yalkut f. 232. c. 3 & col. 1. & Prophet f. 60: col. 3. מורוס p. מורים פי׳ טיפש ושוטה *g.* μῶρος, μωρός. *l.* Fatuus, tus. *h.* bovo, tonto.

Midb. Rab. p. 19. מורים פי׳ אילן התות *g.* μορέα. *l.* Morus. *h.* Moral arbol.

Yoma f. 75. Ch. Iobi 28: 19. Ch. Eſai. 54. 12. מרגלית מרגלא p. מרגליות מרגלין פי׳ אבנים טובות *g.* μαργαρίτης. *l.* Margarita, unio. *h.* Margarita, piedra precioſa.

Hetub. f. 85. Hier. Maaſero 5. מרגניתא פי׳ אבן טובה *g.* μάργαρον. *l.* Unio. *h.* Piedra precioſa.

פי׳

Ch. Reg. 12:11 — **מרגנין** פי׳ שוט ומקל שרודים בו *g.* μαράγνα. *l.* Flagellum, ſcutica. *h.* Açote, o cierto tormento.

Cholin f. 6. Sem. Rab. p. 9. Nedarim 6:4. — **מורים מרים** פי׳ ציר · *l.* Muries, muria: genus liquaminis, quod ex thynno piſce conficiebatur. *h.* Sal morejo.

Ber. Rab. p. 17. — **מרמיטא** פי׳ מין עכבר ישן תמיד *l.* Mures alpini. *h.* * Marmota, liron: eſpecie de raton muy ſoñolento.

Ch. Ion. Deut. 9:9 Eſth. 1:6. Thren. 3:9. — **מרמרא** פי׳ אבן שיש מרמרין .p *g.* μάρμαρος. *l.* Marmor. *h.* Marmol, piedra.

Ch. Ieſ. 41:19. & 60:13. — **מרנין מורנין** פי׳ הדס *g.* μυρός, μυῤῥίνη. pro eodem dicitur Atticè. legitur & μύῤῥινος. pro eodem apud Theoph. Hiſt. pl. 1. 5. *l.* Myrtus. *h.* Arrayan: planta conocida.

Ber. Rab. p. 7. — **מורון** פי׳ מין דג *g.* μύρος. *l.* Myrus ſeu murus: piſcis qui & σμύρνος dicitur: ejus fœmina vocatur μύραινα muræna. *h.* Murena, pez.

Yalkut f. 47: co. 1 — **מורי** פי׳ שמן המר *g.* μύρον. *l.* Unguentum. *h.* Unguento de mirra.

Schabat f. 81. Helim 20: m. 1. — **מרצופין** פי׳ כיס או שק *g.* μαρσύπιον. *l.* Marſupium, crumena. *h.* Talega, bolſa.

Iebam. f. 80. — **מרקא** פי׳ פי׳ בלתי מזוג *l.* Meracus: purus, immixtus. *h.* Puro.

Geti f. 69 & 86 — **מרתכא** פי׳ קצף הכסף *l.* Lithargyros: ſpuma argenti. *h.* * Almartaga por otro nombre lithargiro.

Ch. Gen. c. 3. & Iob 19:20. & Geneſ. 27. 16. — **משכא** פי׳ עור משכין .p *g.* μέσκος. *l.* Pellis. *h.* Cuero, piel.

Berach. f. 43. & Hetub. f. 75. — **מושקון מושק** פי׳ ויעת חיה וריחו נודף *g.* μόσχος. *l.* Moſchus, muſcus. *h.* Almizcle.

Ber. Rab. p. 50. — **מתרין** פי׳ גבולו ומקום מושלתו *g.* μεθόριον. *l.* Confinium. *h.* Confin.

אות הנון.

Ber. Rab. p. 16. נאוסין נוסין פי' בית כלעם g. ναός, ναὸς. l. Templum, ædes ſacra. h. Templo.

Sotah f. 35. נוטרין פי' סופרים l. Notarius: ſcriba publicus, qui acta in judicio, vel extra judicium, notis vel literis excipit. h. Notario eſcrivano.

Semot Rab. p. 21 f. 149. נוטריא פי' ספר וכרוזות מגין אחר פש l. Notoria: dicuntur denuntiationes criminum. h. Relacion de la culpa y crimen.

Schabat f. 105. Semot Rab. p. 8. Yalkut Proph. f. 36. col. 3. נוטריקון כתב נוטריקון פי' כתב במלות קצרות ובראשי תיבות l. Notæ compendiariæ. h. La eſcritura de notas y abreviaturas, o cifras.

Ch. Ion. Exod. 38. v. 19. & Num. 5. v. 17. נטלא פי' כלי כעין דלי ויאמר לו הכלי g. ἀντλίον. l. Cadus, ſitula. h. Herrada: cubo con que ſacan agua.

Ber. Rab. p. 12. Kohel. Rab. 3:6. נווטיא נווטין פי' מלחים וספנים g. ναύτης. l. Nauta. h. Marinero.

Hier. Schab. c. 9. ניטרון פי' מין מלח g. νίτρον. l. Nitrum: ſuccus concretus ſali finitimus. h. Salitre.

Iomah f. 69. Sekal. 8. rm. 5. נימא p. נימין פי' חוט g. νῆμα. g. Filum. h. Nema, hilo.

Hirub. f. 103. Midbar R. p. 15. נימא p. נימין פי' יתרים אל כלי הנגון g. νῆμα. l. Fides, chorda. h. Cuerda la del inſtrumento muſico.

Abod. zara f. 11 Ialk. f. 90 8. col. 1. נומי פי' מורסה שאוכל הבשר g. νομή. l. Ulcus depaſcens carnem. h. Ulcera corroſiva.

Vaikra Rab. p. 7. Midbar Rab. 8. & 18. נימוס p. נימוסין נימוסות פי' חק ומשפט g. νόμος. l. Lex, inſtitutum. h. Ordenança, edicto.

Semot Rab p. 36 Ch. cant. c. 4. 8. & 5. v. 12. Ber. Rab. p. 71. נניפי נמפי פי' כלה g. νύμφη. l. Sponſa. h. Eſpoſa, novia.

פי'

Semot Rab.p.31 נמפין פי׳ בור וברכה g. νυμφαῖον. l. Nymphæum, lavacrum, balneum, lacus. h. Lavadero, lago.

Deb.Rab.f.289. Getin f.8. נס p. פי׳ איים נסין g. νῆσος, pl. νῆσοι. l. Insula. h. Ifla.

Ch.Hier.Deut. 21:20, Berahot f.58.Behor.f.45. ננס p. פי׳ קצר הקומה. ננסין g. νάν☉. l. Nanus. h. Enano.

Schabat f.24. Tomah f.38. Ch.Hier.Exod. 14:24. נפטאנפט פי׳ מין חמר g. νάφθα. l. Naphtha. h. Alquitran, huego de alquitran.

Hilaim c.1. נפוץ נפוס פי׳ לפת דק וארוך l. Napus: genus rapæ, quæ obtufior eft, & brevior. h. Nabiça.

Helim c.11:8. ניקון פי׳ מין כלי מלחמה g. νίκων. l. Machina maxima. Joseph l. 6. h Cierta maquina belica.

Hier.Sekal.c.7. נוקניקא פי׳ מעים של שור מלאים בשר מאוכל והב׳ תמוכת ל׳ l. Lucanica: farciminis genus. h. Longaniza.

Schir Afchir. Rab.4:14. נרדינון פי׳ שמן נרד g. νάρδιν☉. l. Nardinus: è nardo confectus. h. Olio de efpique.

Ch.Cant.2:1. Berahot.f.43. נרקס פי׳ חבצלת השרון g. νάρκισσ☉. l. Narciffus flos. h. Narcifo: lirio.

אות הסמך

Get.f.58.Schir Afch Rab.5:14 Hier.Schab.c.6. Ch Ion.Deut. c.34:v.6. סבניא סבני p. סבניין פי׳ מטפחת שמתעטפים ומקנחים בה כשיוצאים מהמרחץ g. σαβανόν. l. Savanum: fabanum: pannus linteus afperior defricandis à balneo corporibus accommodus. h. lienços con que fe fervian en los baños.

Semot Rab.p.56. סבקין פי׳ נרות של חלב l. Sebacea candela. h. Candelas de fevo.

Ch.Ion.Num.21, v.13. & Sanh. f.99. סיגלי פי׳ פרח של שושן כולב ביותר g. σίγηλ☉. l. Sigelus: narciffus. h. Narcifo: lirio.

Telam.Num.7.1 סגמוס פי׳ שלחן עגול g. σίγμα. l. Sigma: menfa exculta, quæ fex caperet convivas in fimilitudinem

Mid. tehili psal. 149. **לוקוטנינטיס** פי' משנה ועומד במקומו *l.* Vicarius. *Ital.* * Luogo tenente. *h.* Vicario, teniente, lugar teniente.

Suca f 56. Tosaf. de Suca ibid. **לוקוס** פי' זאב *g.* λύκος. *l.* Lupus. *h.* Lobo.

אות המם.

Helim c.16. **מגס** פי' קערה ותמחוי *g.* μαγίς. *l.* Magis, lanx. *h.* Plato.

Ch. Psal. 123:2. ibid. & Ezech. 13:9. **מגיס** p. מגוסין מגסיא פי' פת לחם *g.* μαγίς *l.* Magidæ: panis ſeu offæ genus, quod magida quoque appellant. *h.* Sopa, mendrugos de pan.

Ber. Rab. p. 26. Bab. Kam. f. 114 Baba mesia f. 30. **מגיסטי** פי' גדולים *g.* μέγιστος. *l.* Maximus, ampliſſimus, potentiſſimus. *h.* Grandioſo, poderoſſiſimo.

Semot R p. 30. **מגיסטר** פי' מלמד ומגיד ומצוה *l.* Magiſter, præceptor. *h.* Maeſtro, maeſtre, Señor.

Vaikra R. p. 28. **מגסטר פלטין** פי' רב הבית *l.* Præfectus aulæ. *h.* Mayordomo.

Midb. Rab p. 4. Vaikra Rab. p. 7. **מגירוס** p. מגרוסין פי' מבשל וטבח *g.* μάγειρος. *l.* Coquus. *h.* Cozinero.

Hieros betsa 5. **מגריון** פי' בית המבשלים *g.* μαγειρεῖον. *l.* Culina: locus in quo coquinaria factitatur. *h.* Cozina.

Schabat f. 74. Ch. Ion. Exod. 7:11. & 8:18. **מגוש מגושי** פי' מכשף *g.* μάγος. *l.* Magus, præſtigiator. *h.* Mago, encantador.

Esth. Rab. 1:4. Midb. Rab p. 4. Hier. Pesach. 3. **מודיא** p. מודיות פי' מין מדה *g.* μόδιος. *l.* Modius: menſura ſedecim continens ſextarios. *h.* Celemin, o almud: medida.

Torat coanim. Lev. 14:42. **מדר** פי' חלוקי אבנים *g.* μαδαρός. *l.* Glaber, lævis. *h.* Guija: la piedra pelada.

Taneh. f. 47: co. 1 Ber. Rab p. 5. **מיטטור מיטטר** פי' שר קובע ומיחד מקום ובתים לאנשי המחנה *l.* Metator, menſor qui juſſu atque auctoritate principis mili-

militesin domibus incolarum collocat, sive in castris qua parte debeat quisque tentoria figere, ostendit. *b.* Aposentador, furiel.

Bab. Kam. f. 117. Ber. Rab. p. 77. Ch. Esth. 1:6. — **מטכסא מיטכסין** פי' משי *g.* μέταξα. *l.* Metaxa, Sericum. *b.* Seda.

Midb. Rab. p. 7. Deb. Rab. f. 291: col. 1. & par teso — **מטלון** פי' מחצב המתכות שבו היו שולחים החוטאים לחפור *g.* μέταλλον. *l.* Metallum: fodina seu locus, in quo metallum aliquod reperitur. *b.* Minas de metal.

Deb. R. p. Ekeb. ibid Sem R. p. 19 Ler. Rab. p. 53. — **מטרונה מטרונית** p. מטרוניות מטרונות פי' אשה חשובה *l.* Matrona. *b.* Matrona.

Ber. Rab. p. 47. & 53. — **מטרין** פי' אם ורחם הולדה *g.* μήτρα. *l.* Matrix. *b.* Madre: la bulua.

Migila f. 6. Ber. Rab p. 92. Midb. Rab. p. 20 — **מטרופולין** פי' אם המדינות *g.* μητρόπολις. *l* Metropolis: urbium aliquarum mater: urbs ex qua coloniæ aliquæ deductæ sunt. *b.* Metropolis.

Ber. Rab p. 45. — **מיומים** פי' לידה והריון *g.* μαίευμα. *l.* Partus. *b.* Parto.

Echa Rab. 3:14. Ber. Rab p. 80. — **מיאומס** p. מומסין פי' לצן ומצחק *g.* μῖμος. *l.* Mimus: effictor qui vel intra, vel extra scenam gesticulationis exercet, imitaturque dicta, factaque, moresve hominum & naturas. *b.* Momo, contrahazedor.

Midb. Rab. p. 10 — **מיומס** פי' חג ויום טוב *b.* Fiesta que celebravan en el mez de * mayo.

Tesab f. 107. — **מיזרון** פי' עשב *l.* Fructus thymeleę, quam Arabes & officinæ * mezereon nuncupant. *b.* Torvisco.

Toma f 37. 2 Ch. Esth. 1:2. Semot Rab. p. 17 — **מיכני** p. מיכנות פי' ערמות ותחבולות *g.* μηχανή. *l.* Machina, artificium, machina belli, machinamentum. *b.* Ingenio, o maquina bellica.

Ber. Rab. p. 88: & 99. — **מכירא מכרין** פי' סכין וחרב *g.* μαχαίρα. μαχαίριον. *l.* Gladius, ensis. *b.* Espada, cuchillo.

Midb. Rab. p. 8. — **מיל** p. מילין פי' כברת ארץ אלף פסיעו' *g.* μίλιον. *l.* Milliare:

hoc

& Toma f.68. Hierosl bikur.c.2. Ch.Num.2:v.3. hoc eſt, mille paſſuum ſpatium. *gal.* * Un mile. *h.* Milla eſpacio de camino.

Hetub.f.66.& 111.Schabat f.1 p.& 124.Ekha Rab.1:1. מילת בגדי מילתין פי׳ בגד יקר *g.* μελιταῖα ὀθόνια. *l.* Melitæa lintea. *h* Lienço fino y precioſo.

Kedufchi f.21 Semot Rab.p.40 מילת מילתין פי׳ רך מקום הכוס *g.* μαλός. *l.* Tener. *h.* Lo tierno, ternilla dela oreja.

Ch.Hoſ.c.2:7. Ch.Eſth.c 8:15. Nidda f.17. מילא פי׳ צמר *g.* μαλλός. *l.* Vellus, lana promiſſa. *h.* Vello, lana.

Hetubot f.35. מלונא פי׳ שק של עור *g.* μολγός, μαλλάχας. *l.* Bulga: ſaccus coriaceus. *h.* Maleta, balija.

Hier.de hala c.1 מליגלא פי׳ דיבשכין ועוגות עשויות דבש וחלב *g.* μελίγαλα. *l.* Placenta ex melle & lacte. *h.* Hojaldres, o tortadas hechas de aſucar y leche.

Schebihit c.8. Debari Rab.p. Niſabim Hieros. Sebihit.c.8. מלגמא p. מלגמאות פי׳ רטיה ומשיחה מרככת *g.* μάλαγμα. *l.* Malagma: fomentum, ad rem duram emolliendam ſuperpoſitum. *h.* Emplaſto molificativo.

Ber.Rab.p.48 Hieros Schabat 6 Talk.Proph.28 2 מלטומיא מלטוכה פי׳ כסיסית בדבש *g.* μελίτωμα. *l.* Opus dulciarum ex melle; placenta mellita. *h.* Torta de aſucar.

Hieros Ber.8. Schab f.52. Hier.Hilaim 8. & demaie 1. מולין p. מולוותא כולון מוליאות פי׳ פרד *l.* Mulus, mula. *h.* mulo, mula.

Schabat f.41 Talkut Proph. f.31.col.3. Tanium.f.11. מלייר פי׳ דוד ויורה של נחושת *g.* μιλιάριον. *l.* Miliarium: vas quo aqua hyeme calefiebat. *h.* Caldera de cobre eſtrecha.

Debari Rab.p. Hi teſe. מלכיא פי׳ חולי *g.* μαλακία. *l.* Languor. *h.* Enfermedad y mal.

Hier. Demaaſerot.c.1.alaba 4. מליסלה פי׳ תפוחים מתוקים ביותר *g.* μηλίμηλον. *l.* Melimelum, melimela: dicuntur poma muſtea, id eſt, muſtea mala, quæ nimis dulcia ſunt. *h.* Mançanas moſcateles.

Telam.Gen.1:1. Ber.Rab.p.1. מלן p. מלנין פי׳ דיו *g.* μέλας αν@, μέλαν. *l.* Atramentum. *h.* tinta.

Ielam.Num. 28:9. מלניה פי׳ שחור *g.* μελανία. *l.* Nigritia, nigror. *h.* Ne-

Negrura, negregura.

Hilchot c. 2 m. 1 Hieros Hilaim 1 Ch. Ion. Num. c. 11: v. 5. Hieros Demay c. 2. מלפפון p. מלפפונות פי' מין פרי עגול כתפוח *g.* μηλοπέπων. *l.* Melopepon, melopepones: fructus sunt ex genere peponum, qui mali figuram rotunditate imitantur. *h.* Melon fruta.

Hyeros Hirub. 9 Midd. c. 3: m. 7. מלתרא p. מלתראות פי' קורה הכתובה באלכסון *g.* μέλαθρον. *l.* Transtra: transversæ trabes. *h.* Trave transversal.

Ialk. Proph. f. 109 col. 3: 4. Ber. Rab. p. 88. Sem. Rab. p. 58. f. 135: c. 1: 2. Ber. Rab. p. 42. מנגנון p. מנגנאות פי' תחבולה ערמה *g.* μάγγανον. *l.* Machina, seu machinamentum præstigiosum. *h.* Ingenio, artificio, invençion sutil.

Pea c. 8: m. 5. Behor. f. 31. מנה p. מנים פי' משקל ליטרא וק' דכרין *g.* μνᾶ. *l.* Mna, sive mina. *h.* Cierta moneda, o peso de 16 onças.

B. R. p. 36. & 39 מוניטא פי' מטבע *l.* Moneta. *h.* Moneda.

Ielamed Gen. c. 49: 1. מונומכוס פי' לוחם יחידי *g.* μονομάχος. *l.* Monomachus: gladiator, qui solus cum solo pugnat. *h.* Espadachin, gladiator.

Demai c. 5: m. 4. מונפול פי' מי שיש לו רשות מהשר למכור לו זה דבר לבדו *g.* μονοπώλης. *l.* Monopola: qui jus monopolii, ut solus certas merces divendat, impetravit. *h.* El qui tiene privilegio devender ciertas hazi-endas.

Vaik. Rab. p. 12 Debari Rab. p. ree anohi Ch. Esth. 8: 15. מניק מוניק מנקא פי' ענק ורביד *g.* μανιάκης. *l.* Torques, genus ornamenti. *h.* Collar ornamento.

Okats. c. 1 m. 1 Hieros Dem. c. 2 מינתא פי' עשב בעל ריח טוב *g.* μίνθα, sive μίνθη. *l.* Mentha. *h.* Ortelana, yerva buena.

Ielam. Num. 1: 1 מיסא פי' תבשיל *l.* Missus, ferculum. *h.* Plato, manjar.

Echa Rab. c. 1: 1 מיסון פי' אמצע *g.* μέσον. *l.* Medium. *h.* Medio.

Ch. Io. Gen. 28 12. & Nu. 16: 26 Ber. R. p. 78. & 74 מסטורין פי' סוד *g.* μυστήριον. *l.* Mysterium, arcanum. *h.* Misterio, secreto.

Ber. Rab. p. 48 מסטורין פי' חוקרים וממונים *g.* μάστωρ. *l.* Quæsitor seu inquisitor. *h.* Pesquisidor, o alcalde.

Hier. Berb. c. 6. מוסכין פי' מין דעת חיה ובל"ע מורשת מולד *g.* μόσχος. *l.* Moscus, muscus: dicitur pretiotissimum odoris ge-

nus, quod ex umbilici cujuſdam animalis Indici vomica erumpit. *h*. Almizcle, licor que da de ſi un fragrantiſſimo olor.

Berahot f.51. Toma f.70. מפה p. פי׳ מטלית ומטפחת מפות *l.* Mappa: mantelum: linteolum, quo manuum ſordes in menſa abſtergimus. *h*. Tovaja, ſervilleta.

Peſach f.100. מפה פי׳ סדין שפורסים על השלחן *l.* Mappa, quæ ſuper menſa ſternitur. *h*. Tabla de manteles.

Ber. Rab.p.91. Talkut f.47:c.2. מצטיכי מסתיכי פי׳ מין שרף *g.* μαςίχη. *l.* Maſtiche: lentiſcina reſina. *h*. Almaciga: goma.

Vaikr. Rab.p.31. מוצטרא פי׳ כף ותרווד *g.* μύςρα, μύςρον. *l.* Cochlear. *h*. Cuchara.

Aboda zar. f.18 מוקין פי׳ לצן ומתחנף *g.* μῶκος. *l.* Irriſor, deriſor, fatuus. *h*. Chocarrero, bufon.

Ber. Rab.p.86. מקולין פי׳ בית המטבחים *l.* Macellum. *h*. Carniceria.

Menah.f.59. Talkut Propb. f.123:col.4. Sim.165. Sifre Num.c.22. מקוליא פי׳ חנויות שמוכרי׳ בהן תבשילין *l.* Macellum: popina: locus quo venalia omnia, quæ ad victum humanum pertinebant, contrahebantur. *h*. Bodegones, malcozinado.

Ber. Rab.p.65. מקרואלפרוס פי׳ ארוך וקל *g.* μακροελαφρός. *l.* Longus & levis & celer inſtar cervi. *h*. Luengo y agil.

Schabat f.94. Baba Meſia f.82 Hirubin f.77. מרא מר. פי׳ כלי כעין קרדום *l.* Marra: ferreum inſtrumentum, ad exſcindendas herbas accomodatum. *h*. Almadana, o marra.

Ch. Exod.30:23. Ch. Cant.4:14. Hetubot f.75. מורה מירא פי׳ מור *g.* μύῤῥα. *l.* Myrrha ſive murrha. *h*. Mirra: licor, o lagrima.

Talkut f.232.c.3 & col.1.& Prophet f.60:col.3. מורום p. פי׳ טיפש ושוטה מורים *g.* μῶρος, μωρός. *l.* Fatuus, tus. *h*. bovo, tonto.

Midb. Rab.p.19. מורים פי׳ אילן התות *g.* μορέα. *l.* Morus. *h*. Moral arbol.

Toma f.75. Ch. Iobi 28:19. Ch. Eſai.54.12. מרגלית מרגלא p. פי׳ אבנים טובות מרגליות מרגלין *g.* μαργαρίτης. *l.* Margarita, unio. *h*. Margarita, piedra precioſa.

Hetub.f.85. Hier. Maaſero 5. מרגניתא פי׳ אבן טובה *g.* μάργαρον. *l.* Unio. *h*. Piedra precioſa.

Ch. Reg. 12:11 — **מרגנין** — פי' שוט ומקל שרודים בו *g.* μαράγνα. *l.* Flagellum, ſcutica. *h.* Açote, o cierto tormento.

Cholin f.6. Sem. Rab. p.9. Nedarin 6:4. — **מורים מריס** — פי' ציר *l.* Muries, muria: genus liquaminis, quod ex thynno piſce conficiebatur. *h.* Sal morejo.

Ber. Rab. p.17. — **מרמיטא** — פי' מין עכבר ישן תמיד *l.* Mures alpini. *h.* * Marmota, liron: eſpecie de raton muy ſoñolento.

Ch. Ion. Deut. 9:9 Eſth. 1:6. Thren. 3:9. — **מרמרא** — פי' אבן שיש מרמרין p. *g.* μάρμαρος. *l.* Marmor. *h.* Marmol, piedra.

Ch. Ieſ. 41:19. & 60:13. — **מרנין מורנין** — פי' הדס *g.* μυρός, μυῤῥίνη. pro eodem dicitur Atticè. legitur & μύῤῥινος. pro eodem apud Theoph. Hiſt. pl. 1.5. *l.* Myrtus. *h.* Arrayan: planta conocida.

Ber. Rab. p.7. — **מורון** — פי' מין דג *g.* μύρος. *l.* Myrus ſeu murus: piſcis qui & σμύρνος dicitur: ejus fœmina vocatur μύραινα muræna. *h.* Murena, pez.

Ialkut f.47:co.1 — **מורי** — פי' שמן המר *g.* μύρον. *l.* Unguentum. *h.* Unguento de mirra.

Schabat f.81. Kelim 20:m.1. — **מרצופין** — פי' כיס או שק *g.* μαρσύπιον. *l.* Marſupium, crumena. *h.* Talega, bolſa.

Iebam. f.80. — **מרקא** — פי' מי בלתי מזוג *l.* Meracus: purus, immixtus. *h.* Puro.

Giti f.69 & 86 — **מרתכא** — פי' קצף הכסף *l.* Lithargyros: ſpuma argenti. *h.* * Almartaga por otro nombre lithargiro.

Ch. Gen. c.3. & Iob 19:20. & Geneſ. 27.16. — **משכא** — פי' עור משכין p. *g.* μόσχος. *l.* Pellis. *h.* Cuero, piel.

Berach. f.43. & Ketub. f.75. — **מושקון מושק** — פי' זיעת חיה וריחו נודף *g.* μόσχος. *l.* Moſchus, muſcus. *h.* Almizcle.

Ber. Rab. p.50. — **מתרין** — פי' גבולו ומקום מושבו *g.* μεθόριον. *l.* Confinium. *h.* Confin.

אות

אות הנון.

Ber. Rab. p. 16. — **נאוסין נוסין** פי׳ בית אלהים *g.* ναὸς, ναός. *l.* Templum, ædes ſacra. *h.* Templo.

Sotah f. 35. — **נוטרין** פי׳ סופרים *l.* Notarius: ſcriba publicus, qui acta in judicio, vel extra judicium, notis vel literis excipit. *h.* Notario eſcrivano.

Semot Rab. p. 31 f. 149. — **נוטריא** פי׳ מסר וכרוזות עון אחר עון *l.* Notoria: dicuntur denuntiationes criminum. *h.* Relacion de la culpa y crimen.

Schabat f. 105. Semot Rab. p. 8. Yalkut Proph. f. 36. col. 3. — **נוטריקון כתב נוטריקון** פי׳ כתב במלות קצרות ורמזי תיבות *l.* Notæ compendiariæ. *h.* La eſcritura de notas y abreviaturas, o cifras.

Ch. Ion. Exod. 30. v. 19. & Num. 5: v. 17. — **נטלא** פי׳ כלי כעין דלי ויש לו האזן *g.* ἀντλίον. *l.* Cadus, ſitula. *h.* Herrada: cubo con que ſacan agua.

Ber. Rab. p. 12. Kohel. Rab. 3:6. — **נוטיא נוטין** פי׳ מלחים וספנים *g.* ναύτης. *l.* Nauta. *h.* Marinero.

Hier. Schab. c. 9. — **ניטרון** פי׳ מין מלח *g.* νίτρον. *l.* Nitrum: ſuccus concretus ſali finitimus. *h.* Salitre.

Iomah f. 69. Sekal. 8: m. 5. — **נימא** p. נימין פי׳ חוט *g.* νῆμα. *g.* Filum. *h.* Nema, hilo.

Hirub. f. 103. Midbar R. p. 15. — **נימא** p. נימין פי׳ יתרים של כלי הנגון *g.* νῆμα. *l.* Fides, chorda. *h.* Cuerda la del inſtrumento muſico.

Abod. zara f. 11 Ialk. f. 308: col. 1. — **נומי** פי׳ מכה שאוכל הבשר *g.* νομή. *l.* Ulcus depaſcens carnem. *h.* Ulcera corroſiva.

Vaikra Rab. p. 7. Midbar Rab. 8. & 18. — **נימוס** p. נימוסות נימוסין פי׳ חק ומשפט *g.* νόμος. *l.* Lex, inſtitutum. *h.* Ordenança, edicto.

Semot Rab. p. 36 Ch. cant. c. 4: 8. & 5. v. 12. Ber. Rab. p. 71. — **ננפי נמפי** פי׳ כלה *g.* νύμφη. *l.* Sponſa. *h.* Eſpoſa, novia.

ני׳

Semot Rab. p. 31. נמפיון פי' בור וברכה g. νυμφαῖον. l. Nymphæum, lavacrum, balneum, lacus. h. Lavadero, lago.

Deb. Rab. f. 289. Getin f. 8. נס p. פי' איים נסין g. νῆσος, pl. νῆσοι. l. Insula. h. Isla.

Ch. Hier. Deut. 21:20. Berahot f. 58. Behor. f. 45. ננס p. פי' קצר הקומה ננסין g. νάνος. l. Nanus. h. Enano.

Schabat f. 24. Temah f. 38. Ch. Hier. Exod. 14:24. נפטא נפט פי' מין חמר g. νάφθα. l. Naphtha. h. Alquitran, huego de alquitran.

Hilaim c. 1. נפוץ נפוס פי' לפת דק וארוך l. Napus: genus rapæ, quæ obtusior est, & brevior. h. Nabiça.

Helim c. 13:8. ניקון פי' מין כלי מלחמה g. νίκων. l. Machina maxima. Joseph l. 6. h Cierta maquina belica.

Hier. Sekal. c. 7. נוקניקא פי' מעים של שור מלאים בשר מחוכל וזהו' ממורת ל' l. Lucanica: farciminis genus. h. Longaniza.

Schir Aschir. Rab. 4:14. נרדינון פי' שמן נרד g. νάρδινος. l. Nardinus: è nardo confectus. h. Olio de espique.

Ch. Cant. 2:1. Berahot. f. 43. נרקס פי' חבצלת השרון g. νάρκισσος. l. Narcissus flos. h. Narciso: lirio.

אות הסמך:

Get. f. 58. Schir Asch Rab. 5:14 Hier. Schab. c. 6. Ch. Ion. Deut. c. 34: v. 6. סבניא סבני p. סבניין פי' מטפחת שמקנחים ומספגים בה בצאתם מהמרחץ g. σάβανον. l. Savanum: sabanum: pannus linteus asperior defricandis à balneo corporibus accommodus. h. lienços con que se servian en los baños.

Semot Rab. p. 56. סבקין פי' נרות של חלב l. Sebacea candela. h. Candelas de sevo.

Ch. Ion. Num. 21, v. 13. & Sanh. f. 99. סיגלי פי' פרח אדום כורם ביותר g. σιγιλλος. l. Sigelus: narcissus. h. Narciso: lirio.

Telam. Num. 1:1 סגמוס פי' שלחן עגול g. σίγμα. l. Sigma: mensa exculta, quæ sex caperet convivas in similitudinem

elementi Græcanici, unde fortè & nomen accepit. *b.* Meſa redonda a modo de media luna.

Sanhedrin f.39. סגנון פי' כתב וסימן ואופן *l.* Signum. *b.* Nota: ſenal y Eſtilo.

Ber. Rab. p.6. & Sem R p 45 Sch aſcn R. 1 9. Yalk. proph. f.25: col 1. סגנון p. פי' נס ודגל סיגנים סיגניות *l.* Signum, vexillum dicitur, ab effigie animalium, quæ in vexillis fieri conſueverunt. *b.* Eſtandarte, vandera, inſignia.

Abelot 15 m.1. Taſaſta helim Baba meſia c.11 סגוס p. פי' כסות עבה וכעלת שער כגוסין *g* σάγος. *l.* Sagum: veſtis ſtragulæ genus, non diſſimilis cilicio. *b.* Gerga, picote.

Helim 29 m.1. סגוס פי' לבוש של אנשי המלחמה *g.* σάγος. *l.* Sagum: chlamys militaris. *b.* Sayal: veſtido corto de que uſavan en tiempo de guerra.

Schabat f.120. & Sanhed. f.52 Schab. f.38: & 39 Suca f.51. סודר p. פי' מטפחת סודרין *l.* Sudarium: linteum, quo ſudor faciei detergitur. *b.* Pañizuelo, lienço.

Mohed katan f. 28. Helim c.29: m.1. Ch. Rut c.3. סודרא כודר p. פי' מטוה וכניף סודרין *l.* Sudarium. *b.* Toca de hombre de lienço.

Ch Soph. 1:17. & Ieſa 5.25. סיחתא פי' גללים *g.* σκατός, σκατόν. *l.* Merda. *b.* Eſtiercol, excremento.

Ch. Eſth 1:6. Peſach. f.13. סטיו פי' בית שער *g.* στοά. *l.* Porticus. *b.* Portal, paſſeadero.

Var. Rab p.26. סטטיונר פי' עומד על מצפה. *l.* Miles ſtationarius. *b.* Soldado que eſta de ſentinela.

Megila f.18. Mohed katan f 9 Schabat f.81. peſach f.43. סטכת פי' שמן המור *g.* στακτή. *l.* Stacte: liquor oleaceus è myrrha cinnamomoque inciſo ſtillans. *b.* Lagrima de la mirra.

& Vaikra Rab. p.28. סטכטון פי' מי אפר לרחוץ ולהסיר את הטנוף *g.* στακτός. *l.* Dicitur lixivium liquidum, è quovis cinere colatum. *b.* Lexia.

Demai 5:m.6. & 2:m.4. סיטון p. סיטונות פי' מכווני המוכר תבוס g. σιτώνης. l. Frumentarius, frumenti emptor. h. Mercader de trigo y grano.

Hier. Schab. 3 סטלא פי' כד וקלפי ואגן l. Situla, sitella, urna. h. Cantaro.

Baba metſ. f. 64. Schab. f. 67. סטומתא פי' סותם וסימן g. σύνθημα, σύνθηματ☉. l. Signum nota. h. Señal.

Semot Rab. p. 15. סטרטיוטין פי' בעלי מלחמה g. ϛρατιώτης. l. Miles. h. Soldado.

Kohelet Rab. 3:9 סטרומסין סטרומטין פי' מצעות g. ϛρῶματ☉. l. ſtramentum, ſtragulum: peculiariter ſic dicitur, quo lectus aut torus ſolet inſterni. h. Colchon almadraque.

Aboda zara f. 8 Debari Rab. p. Vehaja qui taba. סטרנליא פי' מבצחין עושים לכוכב שבתאי l. Saturnalia: feſta ſeptem, ſeu quinque dierum menſe decembri, Saturno dicata. h. Fieſtas ſaturnales, antruejo, carnestolendas.

Sanhed. f. 43. Ch. 1. Reg 18:28. סיף p. סייפין פי' חרב g. ξίφ☉. l. Enſis, gladius. h. Eſpada.

Aboda zar. f. 38 סכתא פי' צואה וזבל g. σκατὸν, σκατὸς. l. Merda. h. Eſtiercol.

Kiduſchi f. 14. סולייס פי' מנעל שחופה רק כף הרגל l. Solea: genus calceorum. h. Alcorque: calçado.

Ch. Ion. Lev. 11 30. Ch. Hieros Levit. 11:29. Semot Rab. p. 15. סלמנדרא פי' תנשמת g. σαλαμάνδρα. l. Salamandra: animal lacerti figura. h. Salamandra: eſpecie de lagartija.

Schabat f. 38. Hilaim c. 7. m. 1. Miqvaot 6. m. 8 Ber. Rab. p. 32. סילון p. סילונות פי' צנור ומרזב g. σωλήν. l. Tubus, canalis, fiſtula, ut in aquæductu. h. Canal.

Chelin f. 66. Abod. zara f. 40 סולנית סולנין פי' מין דג g. σωλῆνες. l. Apud Ariſt. & Athen. l. 3. piſces ſunt teſtacei generis, quorum conchæ tubuli modo oblongæ. h. Eſpecie de pez.

Vaikra Rab. p. 25 סלון פי' כסא l. Sella, ſedes. h. Silla.

Vaikra Rab p. 29 Ber. Rab. p. 99 Kohel. Rab. 8:8 סלפנגים פי' תרועה g. σάλπιγξ, γγ☉. l. Tuba, buccina: dicitur etiam ſumi pro tubæ ſonitu apud

 Ariſt.

Echa Rab. petich. Uzeor & boreha. Ariſtot. rhet. 2. *h.* Trompeta, añafil, o el Souido deſte inſtrumente.

Vaikra Rab p. 9. סלרין פי׳ שכר *l.* Salarium: dicitur ſtipendium, vel merces, quam quis pro ſervitio meritus eſt. *h.* Salario.

Peſach. f. 50. Hetubot f. 84. Hier. Schabat 1. סימטא p. סמטיות פי׳ שביל ודרך צר יחיד *l.* Semita: via arcta. *h.* Senda.

Baba Meſia f. 22 Ch Iob. 13:27 Getin f. 27. סימן סמיון p. סמנים פי׳ אות *g.* σημεῖον. *l.* Signum. *h.* Señal.

Semot Rab p 29. Hieros Berakot 1 סמנטרין פי׳ חותם *g.* σημαντρον. *l.* Sigillum: ſignum. *h.* Sello y ſeñal.

Kohel Rab. 1:7 סימסריקון פי׳ חציו משי, *l.* Semiſericum, veſtis ſubſerica. *h.* Ropa demedia ſeda.

Baba Meſ. f. 20 ibid. c. 1: m. 8. סמפון p. סמפונות פי׳ הסכמה ותנאי *g.* σύμφωνον. *l.* Pactum, conventum. *h.* Acuerdo, concierto, pacto.

Hieros Hetubot 2 סמרון פי׳ היום *g.* σήμερον. *l.* Hodie. *h.* Oy.

Hieros Peſah. 8 סינבול פי׳ חבורה ושתוף לאכילה כשתכל א׳ מהמסובים מטבע א׳ *g.* συμβολή. *l.* Collecta: collatio, quæ fit â ſingulis in commune. *h.* Eſcote en la comida.

Semot Rab. p. 18 & p. 31: f. 148. & p. 43. סניגור p. סניגורין פי׳ מלמד זכות *g.* συνήγορος. *l.* Advocatus, patronus. *h.* Abogado, defenſor.

Semot Rab p. 15 & p. 43. סניגוריא סניגורין פי׳ למוד זכות *g.* συνηγορία. *l.* Patrocinium: defenſio cauſæ *h.* Patrocinio, defenſion.

Talkut pſal. 35 f. 102: col. 1. סנדיקוס פי׳ מליץ טוב *g.* σύνδικος. *l.* Syndicus, advocatus: qui ut patronus in communem cauſam defendendam mittitur. *h.* Sindico, defenſor.

Ch. Gen. 14:23. Ch. Ieſa 11:15. סנדל p. סנדלים סנדלין פי׳ מנעל *g.* σανδάλιον. *l.* Sandalium, calceorum genus. *h.* Sandalio: un cierto calçado quæ uſavum los antiguos.

Abot 4: m. 11. סנדלר פי׳ רצען ותפר *l.* Sandalarius. *h.* El çapatero deſte

ſte genero de calçado.

Nidda f.25. **סנדל** פי' דג דומה לסנדל *g.* σανδάλιον. *l.* Piſcis, qui Latinè ſolea, ut Plin. & lingulaca, ut Plauto. *h.* Lenguado: pez conocido.

Ch. pſal. 107:32 & cānti 4: 1. & 5:12. Sanh. f. 2: **סנהדרין** פי' מושב הדיינים *g.* συνέδριον. *l.* Synedrium, conſilium: conſeſſus judicum: curia: locus, in quem conveniunt ſenatores. *h.* Conſejo, audiencia, chancilleria.

Ch. Exod. 15:27. & Ch Eſth. 1:2 Sanh f. 2 **סנהדרין** • **סנהדרות** פי' חכמי העצה *g.* σύνεδροι. *l.* Synedrus, adſeſſor, conſiliarius. *h.* Conſejero, oydor, juez ſupremo.

Tela. Num. 3:40 **סינוריא** פי' עגלה *g.* συνωρίς. *l.* Biga. *h.* Carroza de dos cavallos.

Midb. Rab. p. 11 **סינטומוס** פי' בקצור דברים *g.* συντόμως. *l.* Breviter: compendiosè. *h.* Brevemente, en cortas razones.

Getin f. 80. Ber. Rab. p. 17. & 67 **סנטר** **סנטרון** p. פי' יועץ סנטורי *l.* Senator. *h.* Senador, oydor.

Helim 10: m. 6. **סנים** פי' קרשים ולוחות *g.* σανίς. *l.* Tabula, aſſer. *h.* Tabla plancha.

Betabot f. 47. **סניף** פי' חבור *g.* συναφή. *l.* Connexio, conjunctio. *h.* Aditamento, ajuntamento.

Sem. R. p. 12. & 40. & 35. Ber. R. p. 8. Agadat Ber. p. 31. **סנקליטין** **סנקליטוס** פי' בית דין *g.* σύγκλητος. *l.* Senatus. *h.* Senado, concejo.

Midb. R. p. 18 Semot Rab. p. 28 Agad. Ber. p. 25. **סנקליטיקוס** פי' יועץ וח"ח מבית דין *g.* συγκλητικός. *l.* Senator. *h.* Senador, conſejero, juez ſupremo.

Ber. R. p. 8: & 49 Yalk. f. 262:2 Sifr Deut. 3:24 **סנקתדרון** **סנקתדרוס** פי' שר וגדול בעצה המלך היושב אצלו *g.* συγκάθεδρος. *l.* Adſeſſor. *h.* Aſeſſor, oydor de la corte.

Ber. Rab. p. 50. **סניתא** פי' מנהג וחק *g.* συνήθεια. *l.* Conſuetudo. *h.* Coſtumbre, uſo, fuero.

Ber. Rab. p. 20. **סיסרנון** פי' לבוש של עור *g.* σισύρνον. *l.* Rheno ſeu ſagum pelliceum. *h.* çamarra.

Baba Kam. f. 93 Nidda f. 71. **ספון** פי' בורית *g.* σάπων. *l.* Sapo. *h.* Xabon: una paſta de azeyte.

Ch. 2. Sa. 21:16. סופינא פי' עץ החנית g. σαυνίον, σαυνή. l. Hasta. h. Asta de la lança.

Hieros Hilaim 9 ספליני פי' תחבושת וכתית g. σπλήνιον. l. Splenium. h. Emplasto.

Hier Sebih 8 & Kohel. Rab. 11:1 סופיסטא פי' חכם מרשים ונבון g. σοφιςής. l. Sapiens, doctus. h. Docto, Sabio.

Talkut f. 242:c. 3 & 240:col 4. & f. 53:col. 3. ספקלטור ספקלטור פי' הממונה לעשות דין מיתה כמחויבים מגד המלכות l. Spiculator, carnifex. h. Verdugo, fayon.

Hieros Schabat 1 Piska velo jasse אספיקלא פי' כעין עששית l. Speculum; speculare. h. Lamina de vidro, o hoja de lata don de se lleva la luz encendida.

Hieros Berah 8 Tebamot f. 49 ספקלריא פי' מראה g. σπεκλάρια. l. Specularia, idem quod speculum. h. Espejo, vidriera, viril.

Hier. Berac. 9. ספיקריא פי' מערה l. Specus, gen. oris, spelunca. h. Gruta, cueva.

Ber. R. p. 32. & 49 ספרגים פי' חותם g. σφραγίς. l. Sigillum, signum. h. Sello.

Baba Batr. f. 96. ספתקא פי' מעופש ונפסד g. σηπτικός. l. Putridus. h. Dañado, gastado.

Talkut tora f. 68 col. 3. & psal. 42 f. 104 col. 3. סקיפסטס סקיפסטי p. סקפסטאות פי' עגלת כד קרון מכוסה g. σκεπαστός, σκεπαστή. l. Dicuntur lecticæ opertæ pellibus. h. Litera cubierta.

Tosaf Schab. 14 סקלא פי' כבש לעלות מן הספינה אל היבשה l. Scala nautica. h. La plancha, escala de nave.

Mahsirin 1:m. 6 סיקרין פי' רוצח l. Sicarius. h. Salteador, matador.

Nedarin f. 55. סקורטיא פי' כים ולבוש של עור l. Scortea. h. Esclavina.

Ch. Ion. & Hieros Deut. 19:5. Ber Rab. p. 41 & 42. & 52. סקוריא פי' גרזן l. Securis. h. Segur.

סירה פי' מסגר g. σειρά. l. Catena, sive vinculum. h. Cadena, vinculo.

Vaikra Rab p. 16 סירון פי' סחוב והשלך g. σύρειν. l. Trahere. h. Arrastrar.

Talk. f. 145. 1. סריני פי' דג מכיו כורת אשה g. σειρήν. l. Siren, dat. sireni. h. Serena animal, o monstro del mar.

פי'

Schabat f.26. סיריקון פי' משי *g.* σηρικόν. *l.* Sericum. *b.* Seda·

Schir Afchir Rab.6:11. סיריקאריס פי' אומן במלאכת המשי *l.* Sericarius. *b.* Texedor de Seda.

אות העין·

Sanh.f 44.Ch. Ion.Exod.26:28 Vaikra Rab.p.14 Ialkut tor f.308 עכנא פי' קפוד וקופד עכינים p. *g.* ἐχῖνος. *l.* Erinaceus: animal. *b.* Erizo: animal.

Mehilta f.18. Exod.15:22. עכס פי' אפעה *g.* ἔχις ιος. *l.* Vipera. *b.* Bivora, bicha.

Ber.Rab.p.39. עמדה פי' עביט של מימי רגלים *g.* ἀμίς ιδος. *l.* Matula feu matella: vas urinarium. *b.* Orinal.

Ber.Rab p.90. ערכאות פי' בתי דינים *g.* ἀρχεῖον. *l.* Curia, judiciale forum. *b.* Tribunal, audiencia.

אות הפא·

Agadat Ber.31. פאסין פי' שליו *g.* Φασιανός. *l.* Phafianus. *b.* Faifan ave.

Ber.Rab.p.15. Ch.Exod.15:27. פיגי פי' מעין פינין p. *g.* πηγή. *l.* Fons, fcatebra, aqua faliens. *b.* Fuente de agua.

Helim 15:m:1. Behorot f.35. פגיון פי' חרב קטן *l.* Pugio onis: brevioris gladii genus eft. *b.* Puñal, daga.

Hilaim 1:m 8. Abod.zara f,28 פיגנא פיגם פי' שם עשב *g.* πήγανον. *l.* Ruta. *b.* Ruda: yerva.

Hirubin f.52. פגום בנין או מגדל עגול של כפרים *g.* πῆγμα. *l.* Pegma: machina lignea. *b.* Tablado.

Sanhedrin f.28. פגום פי' כלי צדים בהם *g.* παγίς. *l.* Decipulum, tendicula. *b.* Orçuelo: para tomar fieras, o lofa para tomor paxaros.

Schabat f.51. Baba metfia f.9. פגי פי' רצועות של סוסים *g.* πάγη. παγίς. *l.* Retinaculum. *b.* Rienda de cavallo.

Piska deachodes. פלטות p. פלטיות פי׳ רוחב *g.* πλάτος. *l.* Latitudo. *h.* Anchura, eſpacioſidad.

Schabat f 62. פליטון פי׳ בשמן נרד *l.* Foliatum unguentum, quod etiam nardinum vocat Plinius. *h.* Unguento, o precioſiſſimo, o de nardo.

Semot Rab p. 30 פלוטמיא פי׳ כבוד והדר *g.* φιλοτιμία. *l.* Magnificentia, liberalitas, erogatio publicè facta. *h.* Mercedes dones.

Terum. c. 2. m. 5. פוליטיקון פי׳ בן מדינה *g.* πολιτικός. *l.* Civilis. *h.* Politico, corteſano.

Midb. Rab. p. 13. f. 25 2: col. 2. פלטמנין פי׳ שרי וגדולי המדינה *g.* πολιτευόμενος. *l.* Qui fungitur magiſtratu. *h.* El que tiene cargo y oficio en la republica.

Hier. Schab. c. 14 פוליטריכון פי׳ שם עשב כוסבר הבור *g.* πολύτριχον. *l.* Polytrichon: herba quam capillum Veneris vocant. *h.* Culatrillo de pozo, yerva.

Talkut tor. f. 262 col. 1. Sem. 813. פלירכום פי׳ שר העיר *g.* πολίαρχος. *l.* Præfectus urbis vel urbium. *h.* Governador, corregidor.

Talk. f. 262: c. 1. פלידכום [illegible] *g.* φύλαρχος. *l.* Tribunus. *h.* Tribuno, el jurado.

Hieros Schab. 16. Nidda f 57. Midb. Rab. p. 4. פליום פליון p. פעליתים פי׳ מטפחת להתכסות בו ומעיל *g.* πάλλιον. *l.* Pallium. *h.* Manta, ropa luenga.

Tanch. f. 38: c. 4. פלכין פי׳ גרזן *g.* πέλεκυς. *l.* Securis. *h.* Segur, deſtral.

& Schab. f. 14. פלומא פי׳ בוץ וטיט הנהר *g.* πηλός. *l.* Lutum, limus. *h.* Cieno, lama.

Ibid. פלומא פי׳ המים עלו ורבו בכח *g.* πλήμη *l.* Augmentatio fluminum. *h.* Marea ancha y alta.

Aboda zar f. 40 פלמידא פי׳ דג ממין מלח *g.* πηλαμὺς ίδος. *l.* Pelamys: genus piſcis. *h.* Eſpecie de atun.

Sota f. 49. Cholin f. 55. Ch. Iobi 5: 5 Para c. 8: m 9. פולמוס פולמוסא p. פולמסיות פולמסין פי׳ קרוב ומלחמה *g.* πόλεμος. *l.* Bellum, pugna. *h.* Guerra.

Ialkut f. 55: c. 3. Ch. Hier. Genes. c. 32: 6. & Esth. c. 5. Sem. Rab. & p. 18. פולמרכום p. פולמרכין פי׳ שרי צבאות *g.* πολέμαρχος. *l.* Dux belli: tribunũ militum Latinè poſſis vocare. *h.* El mariſcal, maeſtro del campo, general.

פי׳

Vaikra Rab. p. 18 Kohelet Rab. 3:2 — פילון — פי' שער *g.* πύλ☉ pro πύλη. apud Poetas. *h.* Puerta.

Ber. Rab. p. 61. & Vaik. Rab. p. 30 — פילון — פי' מבוא ואולם *g.* πυλών. *l.* Vestibulum, atrium. *h.* Caguan, entrada.

Schabat f. 62. Git. f. 69. Sifre. — פילון — פי' מין מוסק *l.* Phyllon : musci genus, apud Diosc. l. 3. cap. 141. *h.* Especie de almizcle.

Tanchuma f. 28. col. 2. — פילונקייא — פי' ריב ומחלוקת *g.* Φιλονεικία. *l.* Rixa, contentio. *h.* Contienda, riña.

Schabat f. 65. Baba Mesia f. 47 Vaikra Rab. p. 37 — פולסא — p. פולסין פי' מעה מטבע *g.* Φόλλις. *l.* Dicitur obolus, teste Suid. & Eustath: nummus minutus, utpote sexa pars drachmæ. *h.* Moneda baxa, meaja.

Midb. Rab p. 8. — פלסטון — פי' מזויף וכדוי *g.* πλαστός. *l.* Falsus, commentitius. *h.* Falso.

Midb. Rab. p. 13 — פלסמון — פי' בוסם מה *g.* βάλσαμον. *l.* Balsamum. *h.* Balsamo.

Ter. Rab. p. 20. & p. 1. Hier. berah. c. 9 Ber. Rab. p. 56. — פלוסופוס — p. פלוסופין פי' חכם ונבון *g.* Φιλόσοφ☉. *l.* Philosophus, sapientiæ studio deditus. *h.* Filosofo.

Schabat f. 109. Hetubot f. 77. — פוליפוס — פי' חולי החוטם *g.* πολύπους. *l.* Polypus : tuberculum in naribus, polypi carni simile, multasque habens radices. *h.* Mal de narizes.

Midb. Rab. p. 11. — פלפסין — פי' נופלים לארץ מחולי ונעדר הח' *g.* ἐπίληπτ☉. *l.* Epelepticus : laborans epilepsia. *h.* El que padece gota coral.

Sem. Rab. p. 15. p. 30. Ielamed. Exod. c. 10:22. — פילקי — p. פילקיות פי' בית האסורים *g.* Φυλακή. *l.* Custodia, carcer. *h.* Carcel, prision.

Echa Rab. 1:1 — פלקטון — פי' מעשה רשת כפול *g.* πλεκτός. *l.* Plexus, plicatus. *h.* Doblado.

Sem. Rab p. 12. Midras tehilim psal. 105. — פלקים פלקין — פי' גרזן *g.* πέλεκυς. *l.* Securis. *h.* Destral, segur.

Nidda f. 13. Nedarim f. 55. — פלניא — פי' מעיל קטן *g.* Φελόνης. *l.* Parva tunica. *h.* Cierta tunica, pequeña.

Piska deachodes. — פלטות — p. פלטיות פי׳ רוחב g. πλάτος. l. Latitudo. h. Anchura, eſpacioſidad.

Schabat f 62. — פליטון — פי׳ מין ברד l. Foliatum unguentum, quod etiam nardinum vocat Plinius. h. Unguento, o precioſiſſimo, o de nardo.

Semot Rab p.30 — פלוטמיא — פי׳ כבוד והדר g. φιλοτιμία. l. Magnificentia, liberalitas, erogatio publicè facta. h. Mercedes dones.

Terum.c.2.m.5. — פוליטיקון — פי׳ בן מדינה g. πολιτικός. l. Civilis. h. Politico, corteſano.

Midb.Rab.p.13. f.25 2:col.2. — פלטמנין — פי׳ שרי וגדולי המדינה g. πολιτευόμενος. l. Qui fungitur magiſtratu. h. El que tiene cargo y oficio en la republica.

Hier.Schab.c.14 — פוליטריכון — פי׳ שם עשב כוסבר הבור g. πολύτριχον. l. Polytrichon: herba quam capillum Veneris vocant. h. Culatrillo de pozo, yerva.

Talkut tor.f.262 col.1.Sem.813. — פלירכום — פי׳ שר העיר g. πολίαρχος. l. Præfectus urbis vel urbium. h. Governador, corregidor.

Talk.f.262:c.1. — פלירכום — כלו׳ ר׳ שבט g. φύλαρχος. l. Tribunus. h. Tribuno, el jurado.

Hieros Schab.16. Nidda f 57. Midb.Rab.p.4. — פליום פליון — p. פעליתים פי׳ מטפחת להתכסות בו ומעיל g. πάλλιον. l. Pallium. h. Manta, ropa luenga.

Tanch.f.38:c.4. — פלכין — פי׳ גרזן g. πέλεκυς. l. Securis. h. Segur, deſtral.

& Schab.f.14. — פלומא — פי׳ טין וטיט הרכה g. πηλός. l. Lutum, limus. h. Cieno, lama.

Ibid. — פלומא — פי׳ המים עלו ורבו ככה g. πλήμμη. l. Augmentatio fluminum. h. Marea ancha y alta.

Aboda zar f.40 — פלמידא — פי׳ דג מין חלד g. πηλαμύς ίδος. l. Pelamys: genus piſcis. h. Eſpecie de atun.

Sota f.49.Cholin f.55.Ch.Iobi 5:5 Para c.8:m 9. — פולמוס פולמוסא — p. פולמסין פולמסיות פי׳ חרוב ומלחמה g. πόλεμος. l. Bellum, pugna. h. Guerra.

Ialkut f.55:c.3. Ch.Hier.Geneſ. c.32:6 & Eſth. c.5.Sem.Rab. & p.18. — פולמרכום — p. פולמרכין פי׳ שרי צבאות g. πολέμαρχος. l. Dux belli: tribunū militum Latinè poſſis vocare. h. El mariſcal, maeſtro del campo, general.

פי׳

Vaikra Rab.p.18 Kohelet Rab.3:2 — **פילון** פי' שער g. πύλος pro πύλη. apud Poetas. h. Puerta.

Ber.Rab.p.61.& Vaik.Rab.p.30 — **פילון** פי' מבוא ואולם g. πυλών. l. Vestibulum, atrium. h. Caguan, entrada.

Schabat f.62. Git.f.69.Sifre. — **פילון** פי' מין מוסק l. Phyllon : musci genus, apud Diosc. l. 3.cap. 141. h. Especie de almizcle.

Tanchuma f.28. col.2. — **פילונקייא** פי' ריב ומחלוקת g. φιλονεικία. l. Rixa, contentio. h. Contienda, riña.

Schabat f.65. Baba Mesia f.47 Vaikra Rab.p.37 — **פולסא** p. פולסין פי' מעה מטבע g. φόλλις. l. Dicitur obolus, teste Suid. & Eustath: nummus minutus, utpote sexa pars drachmæ. h. Moneda baxa, meaja.

Midb.Rab p.8. — **פלסטון** פי' מזויף וכזב g. πλαστός. l. Falsus, commentitius. h. Falso.

Midb.Rab.p.13 — **פלסמון** פי' בוסם מה g. βάλσαμον. l. Balsamum. h. Balsamo.

Ter.Rab.p.20. & p 1. Hier.berah.c.9 Ber.Rab.p.56. — **פלוסופוס** p. פלוסופין פי' חכם ונבון g. φιλόσοφος. l. Philosophus, sapientiæ studio deditus. h. Filosofo.

Schabat f.109. Herubot f 77. — **פוליפוס** פי' חולי החוטם g. πολύπους. l. Polypus: tuberculum in naribus, polypi carni simile, multasque habens radices. h. Mal de narizes.

Midb.Rab.p.11. — **פלפסין** פי' נופלים לארץ מחולי ונעדר כח' g. ἐπίληπτος. l. Epelepticus : laborans epilepsia. h. El que padece gota coral.

Sem.Rab.p.15. p.30.Ielamed. Exod.c.10:22. — **פילקי** p. פילקיות פי' בית האסורים g. φυλακή. l. Custodia, carcer. h. Carcel, prision.

Echa Rab.1:1 — **פלקטון** פי' מעשה רשת כפול g. πλεκτός. l. Plexus, plicatus. h. Doblado.

Sem.Rab p.12. Midras tehilim psal.105. — **פלקים פלקין** פי' גרזן g. πέλεκυς. l. Securis. h. Destral, segur.

Nidda f.13. Nedarim f.55. — **פלניא** פי' מלבוש קטן g. φελόνης. l. Parva tunica. h. Cierta tunica, pequeña.

Piska deachodes. פלטות p. פלטיות פי' רוחב *g.* πλάτος. *l.* Latitudo. *h.* Anchura, eſpacioſidad.

Schabat f 62. פליטון פי' בשן נרד *l.* Foliatum unguentum, quod etiam nardinum vocat Plinius. *h.* Unguento, o precioſiſſimo, o de nardo.

Semot Rab p.30 פלוטמיא פי' כבוד והדר *g.* φιλοτιμία. *l.* Magnificentia, liberalitas, erogatio publicè facta. *h.* Mercedes dones.

Terum.c.2.m.5. פוליטיקון פי' בן מדינה *g.* πολιτικός. *l.* Civilis. *h.* Politico, corteſano.

Midb.Rab.p.13. f.252:col.2. פלטמנין פי' שרי וגדולי המדינה *g.* πολιτευόμενος. *l.* Qui fungitur magiſtratu. *h.* El que tiene cargo y oficio en la republica.

Hier.Schab.c.14 פוליטריכון פי' שם עשב כוסבר הבור *g.* πολύτριχον. *l.* Polytrichon: herba quam capillum Veneris vocant. *h.* Culatrillo de pozo, yerva.

Ialkut tor.f.262 col.1.Sem.813. פלירכום פי' שר העיר *g.* πολίαρχος. *l.* Præfectus urbis vel urbium. *h.* Governador, corregidor.

Talk f.262:c.1. פלירכום ראש השבט *g.* φύλαρχος. *l.* Tribunus. *h.* Tribuno, el jurado.

Hieros Schab.16. Nidda f 57. Midb.Rab.p.4. פליוס פליון p. פעליתים פי' מטפחת להתכסות בו ומעיל *g.* πάλλιον. *l.* Pallium. *h.* Manta, ropa luenga.

Tanch.f.78:c.4. פלכין פי' גרזן *g.* πέλεκυς. *l.* Securis. *h.* Segur, deſtral.

& Schab.f.14. פלומא פי' טיט וטיט הבור *g.* πηλός. *l.* Lutum, limus. *h.* Cieno, lama.

Ibid. פלומא פי' המים עלו ורבו בבת *g.* πλήμμη *l.* Augmentatio fluminum. *h.* Marea ancha y alta.

Aboda zar f.40 פלמידא פי' דג ממין חלד *g.* πηλαμὺς ίδος. *l.* Pelamys: genus piſcis. *h.* Eſpecie de atun.

Sota f.49.Cholin f.55.Ch.Iobi 5:5 Para c.8:m 9. פולמוס פולמוסא p. פולמסין פולמסיות פי' מרוס ומלחמה *g.* πόλεμος. *l.* Bellum, pugna. *h.* Guerra.

Ialkut f.55:c.3. Ch.Hier.Geneſ, c.32:6 & Eſth, c.5.Sem.Rab. & p.18. פולמרכום p. פולמרכין פי' שרי צבאות *g.* πολέμαρχος. *l.* Dux belli: tribunū militum Latinè poſſis vocare. *h.* El mariſcal, maeſtro del campo, general.

פי'

Vaikra Rab.p.18 *Kohelet Rab.3:2* פילון פי' שער *g.* πύλος pro πύλη. apud Poetas. *h.* Puerta.

Ber.Rab.p.61.& *Vaik.Rab.p.30* פילון פי' מבוא ואולם *g.* πυλών. *l.* Vestibulum, atrium. *h.* Caguan, entrada.

Schabat f.62. *Ger.f.69.Sifre.* פילון פי' מין מוסק *l.* Phyllon : musci genus, apud Diosc. l. 3.cap. 141. *h.* Especie de almizcle.

Tanchuma f.28 *col.2.* פילונקייא פי' ריב ומחלוקת *g.* Φιλονεικία. *l.* Rixa, contentio. *h.* Contienda, riña.

Schabat f.65. *Baba Mesia f.47* *Vaikra Rab.p.37* פולסא p. פולסין פי' מעה מטבע *g.* Φόλλις. *l.* Dicitur obolus, teste Suid. & Eustath: nummus minutus, utpote sexa pars drachmæ. *h.* Moneda baxa, meaja.

Midb.Rab p.8. פלסטון פי' מזויף וכדוי *g.* πλαστός. *l.* Falsus, commentitius. *h.* Falso.

Midb.Rab.p.13 פלסמון פי' בושם מה *g.* βάλσαμον. *l.* Balsamum. *h.* Balsamo.

Ter.Rab.p.20. *& p 1.* *Hier.berah.c.9* *Ber.Rab.p.56.* פלוסופוס p. פלוסופין פי' חכם ונבון *g.* Φιλόσοφος. *l.* Philosophus, sapientiæ studio deditus. *h.* Filosofo.

Schabat f.109. *Hetubot f 77.* פוליפוס פי' חולי החוטם *g.* πολύπους. *l.* Polypus : tuberculum in naribus, polypi carni simile, multasque habens radices. *h.* Mal de narizes.

Midb.Rab.p.11. פלפסין פי' נופלים לארץ מחולי ונעדר הא' *g.* ἐπίληπτος. *l.* Epelepticus : laborans epilepsia. *h.* El que padece gota coral.

Sem.Rab.p.15. *p.30.Ielamed.* *Exod.c.10:22.* פילקי p. פילקות פי' בית האסורים *g.* Φυλακή. *l.* Custodia, carcer. *h.* Carcel, prision.

Echa Rab.1:1 פלקטון פי' מעשה רשת כפול *g.* πλεκτός. *l.* Plexus, plicatus. *h.* Doblado.

Sem.Rab p.12. *Midras tehilim* *psal.105.* פלקים פלקין פי' גרזן *g.* πέλεκυς. *l.* Securis. *h.* Destral, segur.

Nidda f.13. *Nedarim f.55.* פלניא פי' חלוק קטן *g.* Φελόνης. *l.* Parva tunica. *h.* Cierta tunica, pequeña.

Piska deachodes. פלטות p. פלטיות פי׳ רחב *g.* πλάτος. *l.* Latitudo. *b.* Anchura, eſpacioſidad.

Schabat f 62. פליטון פי׳ בשמן נרד *l.* Foliatum unguentum, quod etiam nardinum vocat Plinius. *b.* Unguento, o precioſiſſimo, o de nardo.

Semot Rab p.3c פלוטמיא פי׳ כבוד והדר *g.* Φιλοτιμία. *l.* Magnificentia, liberalitas, erogatio publicè facta. *b.* Mercedes dones.

Terum.c.2.m.5. פוליטיקון פי׳ בן מדינה *g.* πολιτικός *l.* Civilis. *b.* Politico, corteſano.

Midb.Rab.p.13. f.252:col.2. פלטמנן פי׳ שרי וגדולי המדינה *g.* πολιτευόμενος. *l.* Qui fungitur magiſtratu. *b.* El que tiene cargo y oficio en la republica.

Hier.Schab.c.14 פוליטריכון פי׳ שם עשב כוסבר הבור *g.* πολύτριχον. *l.* Polytrichon: herba quam capillum Veneris vocant. *b.* Culatrillo de pozo, yerva.

Talkut tor.f.262 col.1.Sem.813. פלירכום פי׳ שר העיר *g.* πολίαρχος. *l.* Præfectus urbis vel urbium. *b.* Governador, corregidor.

Talk.f.262:c.1. פלירכום [illegible] *g.* φύλαρχος. *l.* Tribunus. *b.* Tribuno, el jurado.

Hieros Schab.16. Nidda f 57. Midb.Rab.p.4. פליום פליון p. פעליתים פי׳ מטפחת להתכסות בו ומעיל *g.* πάλλιον. *l.* Pallium. *b.* Manta, ropa luenga.

Tanch.f.38:c.4. פלכין פי׳ גרזן *g.* πέλεκυς. *l.* Securis. *b.* Segur, deſtral.

& Schab.f.14. פלומא פי׳ בוץ וטיט הנהר *g.* πηλός. *l.* Lutum, limus. *b.* Cieno, lama.

Ibid. פלומא פי׳ המים עלו ורבו ככה *g.* πλήμμη *l.* Augmentatio fluminum. *b.* Marea ancha y alta.

Aboda zar f.40 פלמידא פי׳ דג שמן מאד *g.* πηλαμὺς ίδος. *l.* Pelamys: genus piſcis. *b.* Eſpecie de atun.

Sota f.49.Cholin f.55.Ch.Iobi 5:5 Para c.8:m 9. פולמוס פולמוסא p. פולמסיות פולמסין פי׳ קרב ומלחמה *g.* πόλεμος. *l.* Bellum, pugna. *b.* Guerra.

Ialkut f.55:c.3. Ch.Hier.Geneſ. c.32:6 & Eſth. c.5.Sem.Rab. & p.18. פולמרכום p. פולמרכין פי׳ שר צבאות *g.* πολέμαρχος. *l.* Dux belli: tribunũ militum Latinè poſſis vocare. *b.* El mariſcal, maeſtro del campo, general.

פי׳

Vaikra Rab.p.18 Kohelet Rab.3:2 פילן פי' שער *g.* πύλος pro πύλη. apud Poetas. *h.* Puerta.

Ber.Rab.p.61.& Vaik.Rab.p.30 פילון פי' מבוא ואולם *g.* πυλών. *l.* Veſtibulum, atrium. *h.* Caguan, entrada.

Schabat f.62. Get.f.69.Sifre. פילון פי' מין מוסק *l.* Phyllon : muſci genus, apud Dioſc. l. 3. cap. 141. *h.* Eſpecie de almizcle.

Tanchuma f.28 col.2. פילונקייא פי' ריב ומחלוקת *g.* φιλονεικία. *l.* Rixa, contentio. *h.* Contienda, riña.

Schabat f.65. Baba Mesia f.47 Vaikra Rab.p.37 פולסא p. פולסין פי' מעה מטבע *g.* φόλλις. *l.* Dicitur obolus, teſte Suid. & Euſtath: nummus minutus, utpote ſexa pars drachmæ. *h.* Moneda baxa, meaja.

Midb.Rab p.8. פלסטון פי' מזויף וכדוי *g.* πλαστός. *l.* Falſus, commentitius. *h.* Falſo.

Midb.Rab.p.13 פלסמון פי' בוסם מה *g.* βάλσαμον. *l.* Balſamum. *h.* Balſamo.

T.er.Rab.p.20. & p 1. Hier.berah.c.9 Ber.Rab.p.56. פלוסופוס p. פלוסופין פי' חכם וכמון *g.* φιλόσοφος. *l.* Philoſophus, ſapientiæ ſtudio deditus. *h.* Filoſofo.

Schabat f.109. Ketubot f 77. פוליפוס פי' חולי החוטם *g.* πολύπους. *l.* Polypus: tuberculum in naribus, polypi carni ſimile, multaſque habens radices. *h.* Mal de narizes.

Midb.Rab.p.11. פלפסין פי' נופלים לארץ מחולי ונעדר הח' *g.* ἐπίληπτος. *l.* Epelepticus : laborans epilepſia. *h.* El que padece gota coral.

Sem.Rab.p.15. p.30. Ielamed. Exod.c.10:22. פילקי p. פילקיות פי' בית האסורים *g.* φυλακή. *l.* Cuſtodia, carcer. *h.* Carcel, priſion.

Echa Rab.1:1 פלקטון פי' מעשה רשת כפול *g.* πλεκτός. *l.* Plexus, plicatus. *h.* Doblado.

Sem.Rab p.12. Midras tehilim psal.105. פלקים פלקין פי' גרזן *g.* πέλεκυς. *l.* Securis. *h.* Deſtral, ſegur.

Nidda f.13. Nedarim f.55. פלניא פי' חלוק קטן *g.* φελόνης. *l.* Parva tunica. *h.* Cierta tunica, pequeña.

Ch. 2. Sa. 21:16. סופינא פי' מין חנית g. σιβύνη, σιβήνη. *l.* Hasta. *h.* Asta de la lança.

Hieros Hilaim 9 ספליני פי' תחבושת ורטיה g. σπλήνιον. *l.* Splenium. *h.* Emplasto.

Hier Sebih 8 & Kohel. Rab. 11:1 סופיסטא פי' חכם חרשים ונבון g. σοφιστής. *l.* Sapiens, doctus. *h.* Docto, Sabio.

Talkut f. 242:c. 3 & 240:col 4. & f. 53:col. 3. ספקלטור ספקלטור פי' הממונה לעשות דין מיתה במחויבים מצד המלכות *l.* Spiculator, carnifex. *h.* Verdugo, sayon.

Hieros Schabat 1 Pirka vele jaste אספיקלא פי' כעין עששית *l.* Speculum, speculare. *h.* Lamina de vidro, o hoja de lata don de se lleva la luz encendida.

Hieros Berah 8 Tebamot f. 49 ספקלריא פי' מראה g. σπεκλάρια. *l.* Specularia, idem quod speculum. *h.* Espejo, vidriera, viril.

Hier. Berac. 9. ספיקריא פי' מערה *l.* Specus, gen. oris, spelunca. *h.* Gruta, cueva.

Ber. R. p. 32. & 49 ספרגים פי' חותם g. σφραγίς. *l.* Sigillum, signum. *h.* Sello.

Baba Batr. f. 96. ספתקא פי' מעופש ונפסד g. σηπτικός. *l.* Putridus. *h.* Dañado, gastado.

Talkut tora f. 68 col. 3. & psal. 42 f. 104. col. 3. סקיפסטם סקיפסטי p. סקפסטאות פי' עגלות צב קרון מכוסה g. σκεπαστός, σκεπαστά. *l.* Dicuntur lecticæ opertæ pellibus. *h.* Litera cubierta.

Tosaf Schab. 14 סקלא פי' כבש לעלות מן הספינה אל היבשה *l.* Scala nautica. *h.* La plancha, escala de nave.

Mahsirin 1:m. 6 סיקרין פי' רוצח *l.* Sicarius. *h.* Salteador, matador.

Nedarin f. 55. סקורטיא פי' מין מלבוש של עור *l.* Scortea. *h.* Esclavina.

Ch. Ion & Hieros Deut. 19:5. סקוריא פי' גרזן *l.* Securis. *h.* Segur.

Ber Rab. p. 41 & 42. & 52. סירה פי' מסגר g. σειρά. *l.* Catena, sive vinculum. *h.* Cadena, vinculo.

Vaikra Rab p. 16 סירון פי' סחוב והשלך g. σύρειν. *l.* Trahere. *h.* Arrastrar.

Talk. f. 145. 1. סריני פי' דג חציו צורת אשה g. σειρήν. *l.* Siren, dat. sireni. *h.* Serena animal, o monstro del mar.

פי'

Schabat f.20. סיריקון פי' משי *g.* σηρικόν. *l.* Sericum. *h.* Seda.

Schir Afchir Rab.f:11. סיריקארים פי' אומן במלאכת המשי *l.* Sericarius. *h.* Texedor de Seda.

אות העין·

Sanh.f 44.Ch. Ion.Exod.26:28 Vaikra Rab.p.16 עכנא פי' קפוד וקופד עכינים p. *g.* ἐχῖνος. *l.* Erinaceus: animal. *h.* Erizo: animal.

Ialkut tor f 308 Mehilta f.18. Exod.15:22. עכס פי' אפעה *g.* ἔχις ιος. *l.* Vipera. *h.* Bivora, bicha.

Ber.Rab.p.39. עמדה פי' עביט של מימי רגלים *g.* ἀμίς ἴδος. *l.* Matula seu matella: vas urinarium. *h.* Orinal.

Ber.Rab p.90. ערכאות פי' בתי דינים *g.* ἀρχεῖον. *l.* Curia, judiciale forum. *h.* Tribunal, audiencia.

אות הפא·

Agadat Ber.31. פאסין פי' שליו *g.* Φασιανός. *l.* Phasianus. *h.* Faisan ave.

Ber.Rab.p.15. Ch.Exod.15:27. פיגי פי' מעין פינין p. *g.* πηγή. *l.* Fons, scatebra, aqua saliens. *h.* Fuente de agua.

Helim 15:m:1. Behorot f.35. פגיון פי' חרב קטן *l.* Pugio onis: brevioris gladii genus est. *h.* Puñal, daga.

Hilaim 1:m.8. Abod.zara f.28 פיגנא פיגם פי' שם עשב *g.* πήγανον. *l.* Ruta. *h.* Ruda: yerva.

Hirubin f.52. פגום בנין או מגדל עגול של כשרים *g.* πῆγμα. *l.* Pegma: machina lignea. *h.* Tablado.

Sanhedrin f.28. פגום פי' כלי שצדים בהם *g.* παγίς. *l.* Decipulum, tendicula. *h.* Orçuelo: para tomar fieras, o losa para tomor paxaros.

Schabat f.51. Baba metsia f.9. פגי פי' רצועות של מוסרה *g.* πάγη, παγίς. *l.* Retinaculum. *h.* Rienda de cavallo.

Semot Rab. p. 15 & Ialk. f. 262: c. 1 פגן p. פי' בן כפר פגנים *l.* Paganus, rusticus. *h.* Rustico, villano.

Semot Rab. p. 15 f. 131: col. 2. Ber. Rab. p. 1 Ch. Ion. Nu 11:12 Midb. Rab. p. 1. פרגוג פרגוגא p. פי' אומן ומגדל פרגוגין *g.* παιδαγωγός. *l.* Pædagogus: pueri institutor. *h.* Pedagogo: ayo que cria el niño.

Sotah f. 10. פדגרא פי' חולי הרגלים *g.* ποδάγρα. *l.* Podagra, articularis morbus. *h.* Gota: enfermedad.

Vaikra Rab. p. 5 Kohel. Rab. 5:12 Ialkut proph. f. 25: col. 2. פודגרים פטגרום p. פי' בעל חולי הרגלים פודגרין *g.* ποδαγρός. *l.* Podagrosus, podager: qui podagra laborat. *h.* Gotoso.

Hieros Getin c. 5 פדייה פריא פי' נער קטן *g.* παῖς, δὸς, παῖδες. *l.* Puer, vel puella. *h.* Moço.

Ialkut Proph. f. 178: col. 3. פווליון פי' אהל יריעות *l.* Papilio, tentorium. *h.* * Pavellon.

Ielamed Num. 10:29. Iakut proph. f. 80: col. 4 פוטיא p. פי' נר ואבוקה פטיות *g.* φωτός gen. à φῶς. *l.* Lucerna. *h.* Candela, vela.

Ch. Iobi 28:16. & 19. פטלון פי' טס של זהב כוס *g.* πέταλον, πέτηλον. *l.* Folium, lamina, massa auri. *h.* Hoja, barra de oro.

Ros asana f. 27 Betsa f. 8. Baba batra f. 93. פיטם p. פי' כדים וכלי חרס פטסאות פטסים *g.* πίθος. *l.* Seria, dolium. *h.* Cuba, tinaja, barril, bota.

Vaikra Rab. p. 27 Ber. Rab. p. 50. & Sem. Rab. p. 14 פטרון p. פי' מגן מושיע ורב פטרונות פטרונים *g.* πάτρων, πάτρως. *l.* Patronus. *h.* Defensor.

Esth. Rab. 1:1. Ialk. tora f. 243 col. 2. & 3. פטרא פי' אבן חזק מצור *g.* πέτρα. *l.* Petra, lapis, saxum. *h.* Roca, peña.

Hieros pea c. 1. פטרבולי פי' מורים באבנים *g.* πετρόβολος. *l.* Iactor lapidum. *h.* Bombardero.

Ber. Rab. 89. פוטריון פי' כוס *g.* ποτήριον. *l.* Poterium, calix. *h.* Copa, taça.

Tanh. R. Selom. פטרמוניא פי' נחלת אבות *l.* Patrimonium. *h.* Patrimonio.

Ezech. 16:61. Hier. sebiit c. 9. & kelaim c. 1. פיטרוסילינון פי' כרפס *g.* πετροσέλινον. *l.* Petroselinum: apium in locis petrosis & saxosis nascens. *h.* Peregil.

פי'

Ber.Rab.p.49. & p.98. Ialkut f.240:c.2 & f.243. Sim.766:col.2. פטריקון פטריקא p. פטריקיא פי' ירושת ובעלת אבות *g.* πατρικός, πατρικόν. *l.* Hæreditas è bonis paternis, siue quæ est à parte patris. *h.* Patrimonio.

Vaikra Rab.p.30 Schir asch.1:1. & c.3:6. פייטס פייטנא פי' מכון ומשורר פיוטי *g.* ποιητής. *l.* Poeta. *h.* Poeta.

Ber.Rab.p.85. פיוטין פי' שירים ומכונים *g.* ποίησις. *l.* Poesis, poema. *h.* Poema.

Hier.hilaim c.8 & Sebabat 5. פולא פי' עיר בן אתונות *g.* πῶλος. *l.* Pullus equinus. *h.* Polliño, potro, cavallo.

Echa Rab.c.1:1 chalom. פולי פי' עיר *g.* πόλις. *l.* Urbs, civitas. *h.* Ciudad.

Ch.Hier.Gen.19 Tanh.f.99:col.1. פילא פילי p. פלותא פי' שער *g.* πύλη. *l.* Porta: janua. *h.* Puerta.

Ch.Ion.& Hier. Deut.20:11. Sotah.f.15.& Negan.14:m.1. פיילא פיילי פי' כוס *g.* φιάλη. *l.* Phiala, patera. *h.* Copa, taça.

Ch.Esai c.51 Ch.Iud.5:25. פיילי פי' ספל *g.* πύελος. *l.* Pelvis. *h.* Paila, bacin.

Sanhed f.64. Macot.f.8. פיסא פי' רגבים *g.* πέσσοι. *l.* Calculus. *h.* Guijas, guijaro.

Torat cohani Levit.14:2. פיקס פי' מין עשב וצובעים בו אדו' *g.* φῦκος. *l.* Fucus: genus herbæ marinæ, unde lana inficitur. *h.* Cierta color vermeja.

Midbar Rab.p.7 פכסימון פי' לחם אפוי ב' פעמים לצידת הדרך *g.* παξημάδς. Paxemas, panis nauticus, buccellatum. Suidas. *h.* Vizcocho, bizcocho.

Vaikra Rab.p.33 Schir asen.R.3:4 פליאה פי' ישנה *g.* παλαιά. *l.* Antiqua, prisca. *h.* Antigua, vieja.

Hieros Sebuot 3. פלי פי' הרבה *g.* πολύ. *l.* Valde. *h.* Mucho.

Ch.psal.45:3 פלגוס פי' לב ימים *g.* πέλαγος. *l.* Pelagus. *h.* Pielago.

Ber.R.p.2.Sa.53. פלטין פי' ארמון והיכל מלך *l.* Palatium. *h.* Palacio.

Vaikra Rab.p.2 & midb.R.p.5. פלטיאני פי' מיוחס וגדול המלכות בני פלטין *l.* Palatinus. *h.* Paladin: hombre de paladio.

Schibat f.6. Echa Rab.1:1. Abir ravati. פלטיא p. פלטיות פי' רחוב *g.* πλατεῖα. *l.* Platea. *h.* Plaça.

Piska deachodes. פלטות p. פלטיות פי' רוחב *g.* πλάτος. *l.* Latitudo. *b.* Anchura, eſpacioſidad.

Schabat f 62. פליטון פי' שמן נרד *l.* Foliatum unguentum, quod etiam nardinum vocat Plinius. *b.* Unguento, o precioſiſſimo, o de nardo.

Semot Rab p.30 פלוטמיא פי' כבוד והדר *g.* φιλοτιμία. *l.* Magnificentia, liberalitas, erogatio publicè facta. *b.* Mercedes dones.

Terum.c.2.m.5. פוליטיקון פי' בן מדינה *g.* πολιτικός. *l.* Civilis. *b.* Politico, corteſano.

Midb.Rab.p.13. f.252:col.2. פלטמנין פי' שרי וגדולי המלוכה *g.* πολιτευόμενος. *l.* Qui fungitur magiſtratu. *b.* El que tiene cargo y oficio en la republica.

Hier.Schab.c.14 פוליטריכון פי' שם עשב כוסבר הבור *g.* πολύτριχον. *l.* Polytrichon: herba quam capillum Veneris vocant. *b.* Culatrillo de pozo, yerva.

Talkut tor.f.262 col.1.Sem.813. פלירכוס פי' שר העיר *g.* πολίαρχος. *l.* Præfectus urbis vel urbium. *b.* Governador, corregidor.

Talk.f.262:c.1. פלירכוס [illegible] *g.* φύλαρχος. *l.* Tribunus. *b.* Tribuno, el jurado.

Hieros Schab.16. Nidda f 57. Midb.Rab.p.4. פליום פליון p. פעליתים פי' מטפחת להתכסות בו ומעיל *g.* πάλλιον. *l.* Pallium. *b.* Manta, ropa luenga.

Tanch.f.18:c.4. פלכין פי' גרזן *g.* πέλεκυς. *l.* Securis. *b.* Segur, deſtral.

& Schab.f.14. פלומא פי' בוץ וטיט הנהר *g.* πηλός. *l.* Lutum, limus. *b.* Cieno, lama.

Ibid. פלומא פי' המים עלו ורבו בכח *g.* πλήμμη. *l.* Augmentatio fluminum. *b.* Marea ancha y alta.

Aboda zar f.40 פלמידא פי' דג שמן מאד *g.* πηλαμὺς ίδος. *l.* Pelamys: genus piſcis. *b.* Eſpecie de atun.

Sota f.49.Cholin f.55.Ch.Iobi 5:5 Para c.8:m 9. פולמוס פולמוסא p. פולמסיות פולמסין פי' קרב ומלחמה *g.* πόλεμος. *l.* Bellum, pugna. *b.* Guerra.

Ialkut f.55:c.3. Ch.Hier.Genes, c.32:6 & Esth, c.5.Sem.Rab. & p.18. פולמרכוס p. פולמרכין פי' שרי צבאות *g.* πολέμαρχος. *l.* Dux belli: tribunū militum Latinè poſſis vocare. *b.* El mariſcal, maeſtro del campo, general.

פי'

Vaikra Rab.p.18 Kohelet Rab.3:2 — פילון — פי׳ שער *g.* πύλος pro πύλη. apud Poetas. *h.* Puerta.

Ber.Rab.p.61.& Vaik.Rab.p.30 — פילון — פי׳ מבוא ואולם *g.* πυλών. *l.* Veſtibulum, atrium. *h.* Caguan, entrada.

Schabat f.62. Get.f.69.Sifre. — פילון — פי׳ מין מוסק *l.* Phyllon : muſci genus, apud Dioſc. l. 3. cap. 141. *h.* Eſpecie de almizcle.

Tanchuma f.28' col.2. — פילונקייא — פי׳ ריב ומחלוקת *g.* φιλονεικία. *l.* Rixa, contentio. *h.* Contienda, riña.

Schabat f.65. Baba Meſia f.47 Vaikra Rab.p.37 — פולסא — p. פי׳ מעה ממטבע פולסין *g.* φόλλις. *l.* Dicitur obolus, teſte Suid. & Euſtath: nummus minutus, utpote ſexa pars drachmæ. *h.* Moneda baxa, meaja.

Midb.Rab p.8. — פלסטון — פי׳ מזויף וכדוי *g.* πλαστός. *l.* Falſus, commentitius. *h.* Falſo.

Midb.Rab.p.13 — פלסמון — פי׳ בוסם מה *g.* βάλσαμον. *l.* Balſamum. *h.* Balſamo.

Ter.Rab.p.20. & p 1. Hier berah. c.9 Ber.Rab.p.56. — פלוסופוס — p. פי׳ חכם וכמון פלוסופין *g.* φιλόσοφος. *l.* Philoſophus, ſapientiæ ſtudio deditus. *h.* Filoſofo.

Schabat f.109. Hetubot f 77. — פוליפוס — פי׳ חולי החוטם *g.* πολύπους. *l.* Polypus: tuberculum in naribus, polypi carni ſimile, multaſque habens radices. *h.* Mal de narizes.

Midb.Rab.p.11. — פלפסין — פי׳ נופלים לארץ מחולי ונעדר כח׳ *g.* ἐπίληπτος. *l.* Epelepticus: laborans epilepſia. *h.* El que padece gota coral.

Sem.Rab.p.15. p.30. Ielamed. Exod.c.10:22. — פילקי — p. פי׳ בית האסורים פילקיות *g.* φυλακή. *l.* Cuſtodia, carcer. *h.* Carcel, priſion.

Echa Rab.1:1 — פלקטון — פי׳ מעשה רשת כפול *g.* πλεκτός. *l.* Plexus, plicatus. *h.* Doblado.

Sem.Rab p 12 Midras tehilim pſal.105. — פלקים פלקין — פי׳ גרזן *g.* πέλεκυς. *l.* Securis. *h.* Deſtral, ſegur.

Nidda f.13. Nedarim f.55. — פלניא — פי׳ מלוק קטן *g.* φελόνης. *l.* Parva tunica. *h.* Cierta tunica, pequeña.

Ch.Hier.Gen.2: v. ultim. פלקתא פי' פלגש g. παλλακή, vel παλλακίς. l. Concubina. h. Concubina, manceba.

Midb.Rab.p.19 פלתא פי' קשקשים g. φολίς. l. Squama. h. Escamas.

Ch.psal.68:7. Midbar Rab.p.4 פומבי פי' פרסום כדבר הנעשה בתקון g. πομπή. l. Pompa. h. Pompa.

Ch.Cant.1:15. פמליא פי' בני הבית l. Familia. h. Familia.

Vaikr.Rab.p.31 Ber.Rab.p.84 & 99. Helim 27:m.6. פמלניא פי' מכנסים וכל פמלניא g. φημινάλια. l. Feminalia: femorum tegumenta. Ioseph lib. 3. Antiq. cap. 11. h. Bragas, muslos de calças.

Hier.Toma c 2, & Suca c.4 & Sekalim c.1. פומפי פי' פרסום ותקון גדול g. πομπή. l. Pompa: solennis apparatus. h. Pompa: acompañamiento sumptuoso de gran aparato.

Midr.tehil p.100 Helim 17:m.6 פונדה פי' כיס מעשה רשת לשים בו מעות l. Funda: marsupium instar retis factum, in quo pecunia & alia geruntur. h. Talega, mochilla.

Ber.Rab.p.24. Getin f.81. Abod.zara f.22. Talk.f.256.col.2 פונדק פונדוק פי' בית מלון פונדקין פונדקאות p. g. πανδόκος, Ionicè. l. Taberna, diversorium. h. Posada, meson, venta.

Sem.Rab.p.19. f.131:c.3. Talk. psal.f.90:col.4. פונדקי פי' בעל המלון g. πάνδοχος, vel πανδοκεύς. l. Hospes meritorius. h. Ventero.

Hier.Nazir f.1. Alah.4.Naz.f.1 פונדוק פי' פרי כעין אגוז קטן פונדקין p. g. ποντικὴ καρύα. l. Nux pontica. h. Avellanas.

Hieros Sanh.6. פנטוס פי' על כל פנים בודאי g. πάντως. l. Omnino, planè. h. En todos los modos, cierta mente.

Nazir f.8. פנטגון פי' בעל חמש זויות g. πεντάγωνος. l. Quinque angulos habens. h. De cinquo esquinas.

Hier.Taban & c.1.Alaha 4. פנטקקיא פי' חמש רעות g. πέντε κακά. l. Quinque mala. h. Cinquo maldades.

Ch.Exod.c.28. פנטירי פי' אבן טובה מנומרת בנקודים g. παρδάλειος λίθος. l. Lapis pantherinam pellem imitans macularum varietate. h. Cierta piedra preciosa.

פי'

Midr.Rab p.11. פניאס פי' מס ומכס כשעדר מז' *g.* ἄφενος. *l.* Census, reditus. *b.* Pecha.

Ber.Rab.p.38. Tahanit f. 24. Pesach f.49. פינקא פינך פי' קערה p. פנכי *g.* πίναξ, πινακίς. *l.* Discus, lanx. *h.* Escudilla, Plato.

Hieros פיניכא פי' דקל שתמר ועולה *g.* φοῖνιξ. *l.* Ramus palmæ. *b.* Palma, ramo de palma.

Sifre פונון פי' מיתה *g.* φόνος. *l.* Cædes, homicidium. *b.* Muerte, homicidio.

Sucah.f.29. Ber.Rab.p.3.& Semot Rab.p.50 פנס פי' כלי שנותנים בו הנר כדי שלא יכבה מפני הרוח p. פנסין *g.* φανός. *l* Laterna, lampas. *b,* Lanterna.

Ch.Ezech 9:11. Schabat f. 103. Helim 24:7. פנקס פי' ספר קטן לכתוב בו חשבונות p. פנקסאות *g.* πίναξ, πινακίς. *l.* Tabella scriptoria, libellus, pugillares. *b.* Librillo de memoria, tabla ençerada en que se escrive.

Ber.Rab.p.1. פנקסאות פי' קרטיס שבהם צורות שונות *g.* πίναξ, πινακίς. *l.* Dicitur de pictorum tabula, in qua simulacra & formas depingunt hominum, cæterorumque animantium. *b.* Quadro, retablo.

Hier.Sanh.c.10. פונרייה פי' רשעות *g.* πονηρία. *l.* Nequitia, pravitas, scelus. *b.* Maldad, vellaqueria.

Mid tehil.ps.79. פנתירין פי' נמר *g.* πάνθηρ ῆρος. *l.* Panthera. *b.* Pantera, pardo, animal.

Vaikr.Rab.p.9. פסטומא פי' הבטחה *g.* πίστωμα. *l.* Fiducia. *b.* Confiança.

Hier.Hetubot 2. Alaha 3. Talkut psal.19.Sim.672 פיסטים פסטין פי' אמונה *g.* πίστις. *l.* Fides, fidelitas. *b.* Credito, fidelidad.

Tana debe eliau p.7. פסטון פי' סעודה *l.* Convivium. *ital.* * Pasto, convito. *b.* Pasto, combite.

Ber.Rab.p.46. פסטון פי' רגלים *g.* πεζίτης. *l.* Pedestris. *b.* Peones, infanteria.

Yoma f.75. & Kidusehin f.31. Ch.psal.105:40. פסיוני פי' בן יונה או עוף p. פסיונים *g.* φασιανός. *l.* Phasianus. *b.* Faysan: ave.

Tamid 5:m.5. פסכתר פי' כלי כעין יורה או אגן *g.* ψυκτήρ. *l.* Crater. *b.* Copa larga.

Getin f.77. פיסלא פסל פי' עמוד של עץ *g.* πάσσαλος. *l.* Palus : pertica unde aliquid ſuſpenditur. *h.* Pertiga.

Yalkut Eſai Sim.307. Vaikra Rab.p.10 פסלים פסליוסא פי' כלעג לשון *g.* ψελλός. *l.* Balbus: inarticulate loquens, ita ut vix intelligi poſſit. *h.* Tartamudo, balbuciente.

Hieros aboda zara c.2: & Terumot c.8. פסנטין פי' עשב מר מאד בספרדו א' *g.* ἀψίνθιον. *l.* Abſinthium: herba quædam extremæ amaritudinis. *h.* Aſſencios axenjos.

Vaikra Rab p.28 פסונטור פי' הקונה כל צרכי ספוק הבית גם נהעדר א' *l.* Opſonator. *h.* Deſpenſero.

Tiska de vatomer Sion. פסיפון פי' חשבון *g.* ψῆφος. *l.* Calculus : hoc eſt, ratio ſive conputum. *h.* Cuenta.

Sanhedrin f.25. פספסין פי' לוחות שצוחקים בהם והם מצויירים *g.* ψηφίς. *l.* Scrupus: calculus quo luditur. *h.* Alquerque, juego.

Ch.Eſa.c.3:24. פסקיא פי' חגורה שקושרים בה בתי שוקים כדי שלא יפלו *l.* Faſcia : faſciæ crurules. *h.* Ligas, ligagambas.

Ch. Ionat Num. 25:1. פסקיא פי' חגורה ואזור כתב *l.* Faſcia, ventrale. *h.* Levantal, faxa de pecho, liſta de toca, faldilla.

Kohelet Rab.2:6 פסקינוס p. פסקנאות פי' בריכה *l.* Piſcina. *h.* Eſtanque, Alberca.

Hier.Peſach.6. פסתא פי' עיסה *Ital.* * Paſta. *l.* Maſſa. *h.* Maſſa de pan.

Getin f.58. Hier.Hilaim 1. פסתקא p. פסתקין פי' מין פרי חשוב מאד *g.* πιστάκια. *l.* Piſtacia : nuculæ ſunt ſtrobilis pineiſque nucibus ſimiles, intus viridi nucleo. *h.* Piſtacho, alfoſigo.

Ber.Rab.p.37. פפייר פי' עשב שעושים ממנו קליפים לכתוב *g.* πάπυρος. *l.* Papyrus ſeu papyrum : planta naſcens in paluſtribus Ægypti, aut quieſcentibus Nili aquis, ubi evagatæ ſtagnant. *h.* Papel papyro.

פי'

Midb. Rab p.12 Talmud Num. 11:16. — פפליון — פי' אהל פפליונין p. *l.* Papilio, tentorium. *h.* Pavellon.

Sem. Rab p.41. — פיצטלין — פי' רקיק בבק מלאים בשר. *l.* Artocrea. *h.* Pastel de carne.

Ch. Ion, Exod. 9. 31. Nidda f.17. — פקולין — פי' אגודות *g.* Φάκελλος. *l.* Fascisculus seu fascis. *h.* Maços, hazes.

Baba mets f.93 — פקוס — פי' כמין שער וכונת הפירות *g.* πῖκος. *l.* Vellus, lanugo. *h.* El vello de la fruta.

Ber. Rab. p.15. Hier. Toma 3. Alaba 8. — פיקסונים פיקסונין — פי' עץ חשוב נקרא אשכרוע *g.* πύξος. *l.* Buxus. *h.* Box, arbol.

Ber. Rab. p.77. Hieros Hirub. 9. — פוקרין — פי' גזה *g.* ποκάριον. *l.* Parvum vellus. *h.* Vellocino, vello.

Ber. Rab. p.20. Hier. Tahan. 3. & Hirubin 2. — פרא — פי' יותר ועודף *g.* πέρα. *l.* Amplius, ultra. *h.* Demas.

Ber. Rab. p.65. & 80. Hieros Hetubot c.7. — פראפורנין — פי' מה שתביא האשה לבעלה מלבד כתובתה *g.* παράφερνα. *l.* Parapherna: dicuntur à jureconsultis quæcunque præter dotem fœminis sponsis dantur. *h.* Parafrenales bienes, los que la muger trae a poder de su marido fuera del dote.

Tanh. f.43: col.3. — פרוביטא — פי' צאן אילי צמר *g.* πρόβατα. *l.* Pecus. *h.* Ovejas.

Ber. Rab. p.1. — פריבטאות פרובטאות — פי' שוקת שמשם ישקו הצאן *g.* προβατεία. *l.* Pecuaria piscina, ex qua potari, & in qua mersari pecudes solebant. *h.* Abrevadero, ovejuno.

Ber. Rab p.8. Hier. Sebah.8 — פריבטאות — פי' בתי כסאות לרכים *l.* Latrina. *h.* * Privada, secreta.

Ber. Rab. p.45 — פרבי — פי' רסן ומתג *g.* φορβειά. *l.* Capistrum quo os frænatur. *h.* Cabestro.

Ber. Rab. p.84. Ch. Ionat & Hieros 37:3 — פרגוד — פי' בית הנפש פרגודין p. *l.* Paragauda, thorax, indusium. *h.* Jubon.

Sebabat f.102. Ber. Rab. p.56. — פרגוות — פי' פחדים ואיומים *g.* Φρίξ, Φρίκη. *l.* Horror, metus. *h.* Terror, horror.

Vaikra Rab. p.32 — פרגול — פי' שבט מוסר *g.* Φραγέλλιον. *l.* Flagellum. *h.* Açote, çurriaga.

Debari Rab.p. Hitabo. פרגמטיה פי' סחורה *g.* πραγματεία. *l.* Negotium. *l.* Negocio, comercio.

Sem.Rab p 19. Ber.Rab.p.76. פרגמטוטים p. פרגמטוטין פי' סוחר *g.* πραγματευτής, πραγματεύς. *l.* Negotiator, mercator. *h.* Mercader, negociador.

Midb.Rab.p10. f.238. Ber.Rab p.60. פרדכסום פי' מתוכה מאד *g.* παράδοξος. *l.* Admirabilis. *h.* Admirable, extraordinario.

Nidda f.16. פרדלס פי' נמר *g.* πάρδαλις. *l.* Pardalis ſeu panthera. *h.* Pardo: animal.

Tanch.f.79:co.2 Sem Rab p.12. p.30 Harah.f.14 פרדס p. פרדסות פרדסין *g.* παράδεισος. *l.* Paradiſus, hortus. *h.* Vergel, jardin.

Sanhedrin f.94 Megila f.46. פרדשנא p. פרדשני פי' מתן ודורון *g.* πρόδοσις. *l.* Erogatio, elargitio. *h.* Dadiva, preſente.

Baba maſia f.117. פרהגמנא פי' נגיד פקיד *g.* προηγεμών. *l.* Dux, princeps. *h.* Alguazil, alcalde.

Ioma f.2. פרהדרין פי' חכמי העצה והבית דין *g.* πρόεδροι *l.* Præſes, præſul, magiſtratus. *h.* Los oydores y del cabildo, el magiſtrado.

Semot Rab.p.14 Ber.Rab.p.17. פרהסיא פי' בגלוי לעיני הכל *g.* παῤῥησία. *l.* Palàm, apertè. *h.* Abierta y publica mente.

Suca f.48. & Baba metſ.f.83. & Sanh.f.38. פרוונאקא פי' שליח וכו' *g.* πρόυνικος. *l.* Curſor. *h.* Correo.

Ber.Rab.p.68. Ch.Lev 25:34. & Ezech.27:28 פרוור p. פרווריא פרוורי פי' מגרש *g.* Φρούρια. *l.* Oppida, caſtella. *h.* Aldea, villa.

Semot Rab.p.42 & p.Debarim Ielamed. Semot Rab.p.5 פרזבוטוס p. פרזבוטי פרזבוטין פי' שלוחי המלכים *g.* πρεσβύτης, πρεσβευτής. *l.* Legatus. *h.* Embaxador, legado.

Ber.Rab.p.74. פרזבין פי' תשורה שמשלח הקטן לגדול *g.* πρεσβεῖον. *l.* Honorarium, quo aliquis honoratur veluti major natu, aut tempore prior aliqua in re. *h.* El preſente que en ſeñal de ſuperioridad ſe embia a otro.

Sebiit 10: m.3. פרוזבול פי' דחיה וכח *g.* προσβολή. *l.* Vis, appulſus, oppugnatio. *h.* Rempujon, fuerça.

פי'

Vaikra Ra.p.27 ibid. & p.17. פרזטגמא פרודוגמא p. פרודיגמאות פי׳ פסק טוב׳ וגזרה *g.* πρόσταγμα. *l.* Edictum, decretum. *h.* Decreto, edicto.

Sucah.f.11. Schabat f.125. Hier.Schabat.6. פרזומא p. פרזומאות פי׳ מחלצות מכנסים מע״ל *g.* περίζωμα. *l.* Subligaculum: tegumentum verendorum five ventrale: fascia circa ventrem, pallium. *h.* Faldellin: mantilla di mugeres, manto y capa.

Ber. Rab.p.2 Vaikra Rab.p.30 פרטוטא p. פרטוטי פי׳ גדולים ושלטונים *g.* Φέρτατος. *l.* Validissimus, præstantissimus. *h.* Noble de suma reputaçion.

Vaikra Ra.p.28. פרטי פי׳ הכשיא והגדול שבכסם *g.* πρῶτος. *l.* Primarius: primum locum obtinens. *h.* El primero y principal.

Semot Rab.p.17 Agad.Her.34. 3 פירטון פירטין פי׳ שוללי הים *g.* πειρατής. *l.* Pirata: prædo marinus. *h.* Pirata: cossario de mar.

Vaik. Rab.p.11. פרטגמיא פי׳ זווג ראשון *g.* πρωτογαμία. *l.* Primæ nuptiæ. *h.* Primeras bodas.

Sem.Rab.p.37. פרוטיקטוטור פי׳ מגן ומושיע *l.* Protector. *h.* Protector, defensor.

Ber.Rab.p.22. פרטירא פי׳ אולם *g.* προθυρίς *l.* Vestibulum. *h.* Portal fuera de casa.

Talk.f.84 Si.311 Midb.Rab p.12 Schir aschir Rab. c.4.v.11. פריה פריום פריון פי׳ כסא כעין מטה שמולכים בה את הכלה *g.* Φορεῖον. *l.* Gestatorium, sella gestatoria, lectica. *h.* Toldillo, silla de manos.

Hier.aboda zar. c.1. Alaha 4. & Baba metsiac.2. פרכסים פרכסין פי׳ עסק ומעשה *g.* πρᾶξις. *l.* Actio, negotium. *h.* Trato, negotio.

Debar.Rab.p. Vezot aberaha. פרכרין פי׳ מושבותם *g.* περίχωρος. *l.* Territorium. *h.* En su territorio.

Cholin f.102. פירמא פי׳ בשר טרוף *g.* Φύραμα. *l.* Offa. *h.* Picadillo, albondiga.

Ber.Rab p.77. פרמקום פי׳ מכשף *g.* Φαρμακός. *l.* Magus, veneficus. *h.* Hechizero, encantador.

Pesach f.31. Betsai f.33. פורני פי׳ תנור *l.* Furnus. *h.* Horno de pan.

Ch.Hier.Gen.34: 12. Ber.Ra.p.17 & p.18. פורנה פרן פורנין פי׳ מוהר בדוכית *g.* Φερνή, Φέρνισα, Φέρνιον. *l.* Dos. *h.* Dote de muger.

Vaikra Rab p. 38 פורני פי' זונה ומקלקלת *g.* πόρνη. *l.* Meretrix: fæmina quæ corpus ſuum proſtituit & veluti vendit. *h.* Ramera, mala muger.

Ber. Rab. p. 41. פורנא פי' נאוף וזנות *g.* πορνεία. *l.* Fornicatio. *h.* Fornicacion.

Ch. Malah. 3:10. פרנוס פי' טרף ומזון *g.* πύρνος. *l.* Cibus. *h.* Comida alimento.

Midbar Rab. p. 10: f. 238. פרס פי' מטפחת מעטה כציף ומסך *g.* Φᾶρος. *l.* Linteum, velamen, velum. *h.* Velo, toalla.

Ch Exod. 27:16. Megila f. 26. פרסא פריסא פי' מטפחה מעיל *g.* Φάρος. *l.* Involucrum, palla, integumentum. *h.* Capa, velo, cortina.

Ch. 2. Sam 8:3,6 Berahot f. 34. Megila f. 6. פרס פי' מכס *g.* Φορός. *l.* Tributum ſeu vectigal, quod penditur ſeu penſitatur. *h.* Renta, cenſo.

Schabat f. 129. פרסא פי' תגבורת *g.* περισσεία *l.* Superfluitas, abundantia. *h.* Abundancia, pujança.

Mohed Katan 5. Schab. f. 129. פרסא פרס פי' גבול *g.* πέρας. *l.* Finis, terminus. *h.* Termino, fin.

Ch. 1 Reg. 7:7. פרוסדא פי' אולם ומבוא *g.* πρόσοδος. *l.* Ingreſſus. *h.* Entrada.

Getin f. 88. פרוסדאות פי' סומכים מכב *l.* Præſidium. *h.* Præſidio.

Ber. Rab p. 42 & Vaikra Rab. p. 27 & 17. פרסטגמא p. פרסטגמאות פי' צווי וגזרה *g.* πρόσταγμα. *l.* Mandatum, juſſus. *h.* Decreto, mandato edito.

Debar. Rab. p. Softim. פרסטיה פי' סררה *g.* προστατεία. *l.* Præfectura, imperium. Dignidad, imperio.

Hieros. Schab. 6. פרסכלה פי' בגדים של כמס שעשים לרגל *g.* περισκελίς. *l.* Periſcelis: ligula cruralis. *h.* Axorca de pies.

Kilaim 1. m 4. פרסקין פי' פרי האפרסק *g.* περσικόν, Sub. μῆλον. *l.* Malum perſicum: fructus perſicæ arboris. *h.* Pexego, priſco, alverchiga.

Ber. Rab. p. 41. פרסק פי' אילן האפרסק *g.* περσική, Sub. μηλέα. *l.* Malus perſica, arbor. *h.* Alverchigo, arbor.

פי'

Ch. Iudic. 5:30. פרוסטיות פי' שרות *g.* προστάτης, inque fem. προστάτις. *l.* Mulier quæ rei alicui præſidet. *h.* Señora noble, hidalga.

Getin f. 93. & Metſia f. 84. Megila f. 13. פרסתקא *p.* פריסתקי פי' ממונים ופקידים *g.* προεστηκώς. *l.* Præfectus. *h.* Mayoral, alcalde.

Schabat f. 71. פרפסא פי' קערה גדולה *g.* παροψίς. *l.* Paropſis. *h.* Almofia, plato.

Ch. Exod. 26:6. פורפא *p.* פורפין פי' קרסים *g.* πόρπη. *l.* Fibula. *h.* Hevilla, corchete.

& Ber. Rab. 86. פריפי פי' בזו וקלון בחסרון א' *g.* ἀπρεπῶς. *g.* Indecenter, indecore. *h.* Fea y deſgraciadamente.

Midb. Rab. p. 1. & p. 5. & 7. Semot Rab. p. 15 פרופוסיטוס *p.* פרופוסיטין פי' פקיד נגיד *l.* Præpoſitus. *h.* Alcalde, prepoſito.

Bab. Metſ. f. 75. פריפרין פי' מכוכבת עקומה *g.* περιφερής. σάλπιγξ. *l.* Claſſicum: tuba claſſis. *h.* Clarin, trompeta baſtarda de bueltas.

Peſach f. 115. Berahot f. 42. פרפרת פי' לפתן *g.* περιφορά. *l.* Ferculorum miſſus, qui conviviis apponuntur, aut ſingulis convivis, aut quaternis, ut nunc fieri ſolet. *h.* El plato de manjar que en los combites ſe pone delante los combidados.

Abot c. 3. m. 18. פרפראות פי' עגולים הסובבים את החכמה שהיא כנקודה בתוך העגולה *g.* περιφέρεια. *l.* Circunferentia, ſuperficies. *h.* Circunferencia.

Semot Raq. p. 15. f. 130. & p. 45. & 38. פורפירא *p.* פורפראות פי' בגד ארגמן *g.* πορφύρα. *l.* Veſtis purpurea: pannus liquore purpuræ tinctus. *h.* Ropa de purpura.

Midb. R p. 18. & Sanhed f. 103. Toma f. 12. פרצוף *p.* פרצופות פרצופים פי' צורת פנים *g.* πρόσωπον. *l.* facies, vultus. *h.* Cara, roſtro, talle.

Sem. Rab. p. 18. Zebahin f. 5. Schab. f. 32. פרקליט *p.* פרקליטין פי' מליצי יושר *g.* παράκλητος. *l.* Paracletus: accerſitus & rogatus, ut faveat alicui in Iudicio, deprecator. *h.* Rogador, intercesor y avogado.

Semot Rab p. 52. & p. 9. פרקמטיה פי' סחורה g. πραγματεία. l. Negotium. h. Mercaduria, trato, comercio.

Ibid. & Tanchuma f. 49: col. 2. פרקמטיוס p. פרקמטוטין פי' סוחר g. πραγματεύς. l. Negotiator. h. Mercader.

Ber. Rab. p. 12. & p. 49. Tanchuma f. 23: col. 1. פרוקופי p. פרוקופאות פי' גדולה מעלה וכבוד g. προκοπή. l. Promotio. h. Preeminencia dignidad adelantamiento.

Mehilta f. 10. p. 1. Talkut f. 69. & ps. 14. Sim. 663 פרתיומיאה פי' יום קבוע וזמן קבוע g. προθεσμία ἡμέρα: quæ sæpe omisso ἡμέρα, simpliciter προθεσμία. l. Dies finitus, dies statutus. h. Tiempo deterpresenido.

Hier. Bilaim c. 1 פישונא פי' מין קטנית g. πίσον. l. Pisum. h. Aruejas leminado, diagumbre.

Ch. Esth. c. 1: 3. פרתונאי פי' שרים וגדולים g. πρύτανις. l. Præfectus, rector. h. Regidor, administrador.

Ch. Cant. c. 3: 2. פתאה פי' דרך סלולה g. πάτος. l. Via publica, calcata seu trita via. h. Camino trillado, calle publica.

Sanhed. f. 53. פתום פי' בעל אוב g. πύθων. l. Python: dicebatur Dæmonium, cujus afflatu futura prædicebant. h. Piton.

אות הצדי.

Mehilta Exod. c. 15: v. 27. צפירא פי' לגיון g. σπεῖρα. l. Legio, cohors, multitudo. h. Vanda, compañia de soldados.

Schabat f. 128. Nidda f. 51. צתרי פי' מין עשב l. Satureja, herba fragrantis odoris. h. Axedrea, segurella, yerva.

אות הקוף.

Menahot f. 32. Abod. zara f. 16 קובה פי' אהל l. Fornix, camera. h. * Alcova, aposento.

פי'

Schabat f.194. קוביא פי' בחוק כענס מרובע בעל ו' קצוות עם מספר מה בכל צד *g.* κυβεία. *l.* Lusus aleæ, lusus tesserarum. *h.* Iuego de dados.

Rosch.asana 22. קוביא פי' לוחס הענבות שנוסקי' בהם *g.* κυβεία. *l.* Alea. *h.* Los dados.

Behoroth f.5. Kedus f.21. קוביוסטס פי' מצחק בקוביא *g.* κυβευτής. *l.* Aleator: qui alea ludit seu tesseris. *h.* Iugador de dados.

Mahsir c.2:8. פת קיבר פי' לחס שאינו נקי *l.* Cibarius panis. *h.* Pan baço.

Vaikra Rab.p.12 & 21. קברנט P. פי' רב החובל קברניטין *g.* κυβερνήτης. *l.* Gubernator: qui gubernandæ navis peritus est. *h.* Piloto.

Melim 10:m.5. קבותים פי' מגורה וארגז *g.* κιβωτός. *l.* Arca, cista. *h.* Arca, caxuela.

Ch.Midb.R.v.7. קדרה p. קדרות פי' סיר *g.* χύτρα. *l.* Olla. *h.* Olla.

Ch. Onke Gen.6. v.14. קדרוס פי' עצי גופר *g.* κέδρος. *l.* Cedrus: arbor odoratissima. *h.* Cedro arbol.

Ch.Ion.Gen.6:16 Ch.Hieros ibid. קדרינון קדרונין פי' של עצי גופר *g.* κέδριν@. *l.* Cedrinus .i. è cedro confectus. *h.* De cedro.

Debarim Rab. f 291:col.5. Ber.Rab.p.19. קוזמין פי' תכשיט ועדי *g.* κόσμ@. *l.* Ornamentum, ornatum. *h.* Atavio, arreo.

Vaikra Rab.p.18 Ber.Rab.p.58. קוזמקרטור p. קוזמקרטורין פי' מולך בכיפה *g.* κοσμοκράτωρ. *l.* Mundi princeps. *h.* Monarca, señor del mundo.

Midb.Rab.p.4. קטבלטון פי' תשלום ופרעון *g.* καταβλήτιον χρέ@. *l.* Restituendum est debitum. *h.* Restituicion, pagamento.

Ibid. קטבלטון פי' פרעון *g.* καταβολή, ῆς. *l.* Pensio. *h.* Pension, censo.

Semott Rab.p.43 & p.18. Ialkut. Prop.f.27:col.2. קטיגור p. קטיגורין פי' רכיל ומלשין *g.* κατήγορ@. *l.* Accusator. *h.* Acusador, mallsin.

Sem.Ra.p.15.& קטיגוריא פי' רכילות *g.* κατηγορία. *l.* Accusatio. *h.* Acusacion.

Vaik.Rab.p.18: Koh.Rab.5:11. קטריקי פי' עונש ממון *g.* καταδίκη. *l.* Condemnatio, mulcta. *h.* Condenacion de dinero.

Ber. Rab. p. 1. קטיזמא פי' בנין מעשה ופעל *g.* κτίσμα. *l.* Structura, ædificium, opus conditum seu creatum. *h.* Fabrica, edificio.

Sabbat f. 97. Ion. Ch. Hieros Genes. 49:22. Sotah f. 6. קטלא p. פי' מין שרשרת זהב לצואר קטלאות קטלאין *l.* Catella: diminutivum à catena. *h.* Cadena, cadenilla.

Echa Rab. c. 1:1 קטלפטא פי' מעט מעט *g.* κατὰ λεπτόν. *l.* Minutim. *h.* Por Menudo.

Ahalot 1: m. 8. קטלית פי' כף הירך *g.* κοτύλη. *l.* Cotyla: cavitas coxæ. *h.* Palma del anca tabla del muslo.

Negah. 11: m. 7 Vaikra Rab. p. 5. קיטא p. פי' מכס וקרמים למטה קיטאות *l.* Stragula: sic dicitur, quo lectus aut torus insterni solet. *gal.* * Coitte. *h.* Colcha.

Semot Rab. p. 42 Suca f. 3. קיטון p. פי' חדר וחדר המשכב קיטונות *g.* κοιτών. *l.* Cubiculum. *h.* Alcoba, aposento.

Midb. Tehilim ps. 4. קטנטין פי' איש הדמים *g.* κτάντης. *l.* Occisor, interfector. *h.* Matador.

Midb. Sifre Vi-saleihu. קטיפות פי' ספיסות כרים וכסתות *l.* Stragula. *h.* * Alcatifa, alhombra.

Getin f. 78. Hieros Sekal. c. 6 קטפורס p. פי' מדרון ומשופע קטיפורסות *g.* κατάφορος, καταφερής. *l.* Proclivis, pronus. *h.* Pendiente cuesta abaxo.

Semot Rab. p. 30 & Vaikra Rab. p. 18. קטפורס פי' מכות ומלקיות *g.* καταφορά. *l.* Ictus, allisio. *h.* Golpe.

Schir Aschir Rab. c. 1 9. קטפרקטוס פי' מזויין בכל כלי זיין *g.* κατάφρακτος. *l.* Cataphractus: undique munitus. *h.* Armado de punta en blanco.

Vaikra R. p. 15. קטריטון פי' מחלה חולי הבא מקרירות *g.* κατάρροος, κατάρρους. *l.* Defluxio, descensus humoris è capite in os. *h.* Catarro.

Ber. Rab. p. 13. קטרקטון פי' דלתות האדובר *g.* καταρράκτης, καταρράκτης. *l.* Cataracta: cataractes: pendulæ & recedentes portæ. *h.* Catarata, compuerta.

פי'

Echa Rab. 2:1. קייסטור פי׳ חוקר g. κουαιστωρ. *l.* Quæſitor: prætor rerum capitalium. *h.* Peſquiſidor.

Yalkut Proph. Sim. 650. קייסטור פי׳ סופר המלך g. κουαίςωρ. *l.* Quæſtor ærarius. *h.* Contador mayor, el gran teſorero.

Ber. Rab. p. 31. קילאקיל p. קילין פי׳ חדר קטן *l.* Cella. *h.* Celda, quarto, retrete, deſpenſa.

Baba Kam f. 94 קלא פי׳ כבע g. κάλλη. *l.* Genus tincturæ. *h.* Cierto color azul.

Vaikra Rab. p. 15 קילא פי׳ כלוב ומאסר g. καλιά. *l.* Cavea, carcer. *h.* Jaula, priſion.

Ch. 2. Reg. 12. & 2. Sam. 17:28. קוליא קולין פי׳ כדים וכלים g. κολεός. *l.* Loculus, hydria. *h.* Cantaro, o tinajuela, eſcriño.

Ber. Rab. p. 35. קליב פי׳ ברזל עשות *l.* Chalybs. *h.* Azero.

Behorot f. 56. Sekalim 1: m. 6. קולבון p. קולבנות פי׳ שכר השולחני להחליף המטבע g. κόλλυβος. *l.* Collybus: cambium, quod nummulario datur pro commutanda pecunia. *h.* El cambio.

Behorot f. 45. קילבן פי׳ חסר או שבור כא׳ מאבריו g. κολοβός. *l.* Mutilus, truncatus. *h.* Diminuto, leſo.

Schabat f. 120. Hier. Schabat 6. קולבין קולבוס פי׳ כתונת בלתי בתי זרועות g. κολόβιον. *l.* Colobium: veſtis erat brevis ſine manicis. *h.* Jubon, o ſayo ſin mangas.

Sotah f. 42. קלנסין פי׳ תרועת מלחמה g. κλαγγή. *l.* Clangor: dicitur de clangore tubarum ſeu cornuum. *h.* Son de trompetas cornetas y clarines.

Sanhed. f. 113. קלדא p. אקלידי קלדי פי׳ מפתח g. κλεὶς, δὸς. *l.* Clavis. *h.* Llave.

Mehilta Exod. 17:8. par. 2. Esth. Rab. 2:21. קלודיקוף p. קלוסדיקין פי׳ חכמי ענה g. καλοδίκος. *l.* Pulcher & egregius judex. *h.* Mejores alcaldes.

Vaik. Rab. p. 7. Ber. Rab. p. 5. Yalk. Proph. f. 171 3. & 173: 1. קלווסים קלווסין פי׳ חק כווי g. κέλευσις. *l.* Juſſus. *h.* Mandato, decreto.

Vaikra Rab. p. 28. & Esth. Rab. c. 6. קלטור פי׳ שליח בית דין g. κλήτωρ, κλητὴρ. *l.* Viator, apparitor: qui homines in jus vocat. *h.* Alguazil, portero de juſticia.

Schabat f.39. & 145. קולים — פי' מין דג *g.* κολίας. *l.* Monedula piscis. *b.* Cierto pesce.

Tanhuma f.46. col,3. קוליאס — פי' שם עוף הצועק *g.* κολίος, κολοιός. *l.* Graculus sive monedula: parva cornix. *b.* Grajo: ave.

Midb.Rab.p.12 קולינין — פי' אהל ובית קן *g.* καλιά. καλιάς. *l.* Domus, tugurium. *b.* Casa.

Ch.psal.45:2. & Jerem.c.8 8. Schabat f.11. קולמוס — p. קולמוס'ן פי' עט סופר *g.* κάλαμος. *l.* Calamus. *b.* Caña para escrevir, pluma, pendola.

Ch.Esai c.3:20. קלמים — פי' תכשיט השער *g.* καλαμίς. *l.* Ornamentum quoddam circum capillos. *b.* Cierto arreo de los cabellos.

Schabat f.80. Miquaot c.10: m.11. קלמרין — פי' כלי שהסופר שם בו הדיו והקולמוס'ן *g.* καλαμὶς, ἴδος. *l.* Calamarium: calamaria theca, quæ & graphiaria. *b.* Escrivania.

Ber.Rab.p.50. קלמין — פי' נכבד וחשוב *g.* κάλλιμος. *l.* eximius, egregius. *b.* Ilustre, noble.

Pesach.f.42. קולן — פי' דבר עשוי מקמח ומים לדבק *g.* κόλλα, ης. *l.* Gluten. *b.* *b.* Cola, engrudo.

Mohed Kat.f.2. Mahsirim 4.m.9 Miqua.8:m.1. קילון — פי' עשוי בערמות מעץ לדלות מים מהבור *g.* κήλων. *l.* Tolleno: dicitur machina illa lignea, quæ juxta puteos ad aquam hauriendam strui solet. *b.* Cigoñal para sacar agua.

Abod.zara f.10 Talkut tora fine 946. & Sifre p. Vaethanan & Deut.32:38. קלניא — פי' ישוב שהולכים אנשים לשבת במקומה *g.* κολωνία. *l.* Colonia. *b.* Colonia, poblacion nueva.

Midb.Rab.p.2 קילוני — פי' מיושב עיר מה ויש לו פיטור *l.* Colonus. *b.* Poblador nuevo de algun lugar.

Aboda zara Hier.1.Alah.2. קלון — פי' יפה ומשובח וטוב *g.* καλὸς, καλὴ, καλόν. *l.* Pulcher, egregius, laudabilis. *b.* Hermoso, loable exelente.

Aboda zara f.8 Debar.R.p.tabo Esth.Rab.3:1. קלינדס — פי' יום ראשון של חדש מחדשי השנה *g.* καλένδαι. *l.* Calendæ. *b.* Calendas: el primer dia del mes.

Ch.1 Sam.17:5. & Jerem.46:4. קולס — p. קולסיא פי' כובע כבול *l.* Galea. *b.* Capacete, Celada.

Nedari f.75.	קולסא	פי' שוטה *g.* καυαλός. *l.* Fatuus, morio. *b.* Bovo, loco.
O. Katfin c.1:m. Kehanim. f.108.	קולסי	פי' קלס *g.* καυλός. *l.* Caulis: id eſt, virga cujuſcunque plantæ. *b.* Tallo, penca, aſtil.
Schab. f.108.	קאלוס קלוס	פי' יפה טוב טעם *g.* καλός. *l.* Pulcher, bonus. *b.* Bueno, hermoſo.
Sif. Deut. 12:30	קלוסין	פי' מין לבוש *l.* Calaſis: tunicæ genus. *b.* Cierta ropa.
Ber. Rab. p.84.	קילוס	פי' בכבוד הדור *g.* κάλλος. *l.* Decus, ornamentum. *b.* Honor, gravedad.
Hirubin f.101.	קלסטרא	פי' מסגרת *g.* κλεῖστρον. *l.* Sera. *b.* Serradura.
Helim c.11 m.4 Ch. Esth. 2:21.	קלוסנתורין	פי' דיינים יפים ונכבדים *l.* Compoſitum eſt ex καλός *græc.* & Senatores *lat.* *b.* Principales oydores.
Pesab f.37.	קילוסקא	פי' מכרה ועוגה *g.* κόλλιξ *l.* Colliphium, ſive collix. *b.* Bollo de pan, ó, roſca.
Ahalot c.6:m.5. Schabat f.143. Midb. Rab p.12	קליפה	P. קליפין *g.* κελύφη, κέλυφος *l.* Cortex, putamen. *b.* Corteza, cazcara.
Ch Lev. 11:4. Abod. zara f.39	קלפי קליפין	פי' קשקשים *g.* κέλυφος. *l.* Teſta. *b.* Tejadura de peſces.
Midb. Rab. p.4. Tomah f.59. Hieros. jom. c.4.	קלפי	פי' קנקן וכד ק' פיות *g.* κάλπη. *l.* Urna, ſitula. *b.* Cantaro, ó tinajuela.
Zohar Bereſchit.	קולפא	פי' לב ים *g.* κόλπος. *l.* Sinus maris. *b.* Golfo de mar.
Schabat f.64. Talkut f.255:0.2	קיקי	P. קלקין פי' שק ולבוש מעשוי עזים *g.* κιλίκια. *l.* Cilicia: dicuntur quæcunque ex pilis confecta conſtant. *b.* Cilicio.
Schabat f.104. Megila f.17. Hirubin f.13.	קלקנטוס	פי' אבן שחורה כדיו *g.* χάλκανθος. *l.* Chalcanthum: atramentum ſutorium. *b.* Caparroſa.
Hyer. Get. c.4.	קוליקוס	פי' בעל חולי הקולנג *g.* κωλικός. *l.* Colicus: qui coli dolori obnoxius eſt. *b.* Colico: el que tiene colica.

Nidda f. 10. Schabat f. 76. & f. 108. קילור קילורית p. פי' כמוחה לחולי העינים קילורין g. κολλύριον. l. Collyrium: medicamentum oculorum. h. Colirio: medicina de los ojos.

Ber. Rab p. 11: & 52. Vaik. R. p. 5. Midb. Rab p. 18 קילרין פי' אוצר וחדר המאכל g. κελλάριον. l. Cellarium. h. Cillero, despensa, guarda mangel.

Vaikra Rab. p. 30 Midb. Rab p. 2. קילורין פי' עוגה ועיגול של פת g. κολλύρα, κολλυρίς. l. Collyra, collyris: torta panis. h. Torta de pan, hogaça.

Midb. Tehili psal. 10. קלירון פי' גורל g. κλῆρος l. Sors. h. Suerte.

Schabat f. 32. Yalkut proph. f. 37 col. 2. Ch. Ezech. c. 19: 9. Sif. Num. 13: 28 קולר פי' מוגר שמושכים בצוארי העבדים קולרות קולרין. p. l. Collaria, collare: ligamen cervicis. h. Argolla: circulo de hierro.

Baba Mesia f. 9. Sota f. 14. קלת p. פי' קופה וסל קלתות g. κάλαθος. l. Calathus, quasillum. h. Tavaque: cestillo, o canastillo.

Schabat f. 104. ibid. קומוס קומא פי' סרף g. κόμμι. l. Gummi, gummis,: lacryma arborum quarundam congelata in ipsarum truncis. h. Goma.

Ch. Hier. Num. 12: 7. קמיטטון פי' פקיד וממונה l. Comitatus, præpositus. h. Alcalde, preposito.

Esth. Rab. 1: 5. בית קמיטון פי' בית הועד l. Comitatus: dicitur locus in quo vitam agit Princeps: & palatini omnes, qui eunti Imperatori Cæsarive assistunt, dicuntur ejus comitatus, comitia. h. Camara de los veedores.

Baba Kam. f. 62. Sota f. 49. Megila f. 17. קומי פי' קווצות g. κόμη. l. Coma: compta cæsaries. h. Cabellera.

Schabat f. 89. קמוליא פי' מין קרקע לבן g. κιμωλία. l. Cimolia terra, alba creta, qua fullones utuntur. h. Tierra saca manchas.

Ber. Rab. p. 79. קמליא פי' כלי כסף כלים יקרים g. κειμήλια. l. Aurea vasa, instrumenta pretiosa. h. Pieças de oro preciosos vasos.

Vaikra Rab.p.14 Talkut f.17:co.3 & Proph f.179: col.2. קמין פי' ארובת העשן *g.* κάμινος. *l.* Caminus, fornax. *h.* Chiminea.

Aboda zara f.10. קמוניא פי' כבשן *g.* κάμινος. *l.* Fornax. *h.* Hornaza, Fogar.

Semot Rab p.37 Esth.Rab.6:10. קומין קומים פי' נגיד ושר *g.* κόμης. *l.* Comes, princeps, dux. *h.* Conde, dignidad.

Hieros Herabo 9. קומים תיסברין פי' נגיד על האוצרות *l.* Quæſtor : diſpenſator theſaurorum. *h.* Teſorero y contador mayor.

Talkut psal.fim. 680 Getin f.28. Medr.tehili ps.17 קומנטריסין פי' ספר הזכרונות *l.* Commentarius. *h.* Regiſtro, memorial.

Hieros mohed Katan c.3. קומפרומיכין פי' שטרי בוררין *l.* Compromiſſum. *h.* Compromiſo.

Ecl.a Rab.1:1 Halomot. קמיין פי' חלוק *l.* Induſium. *h.* * Camiſa.

Helim 3:7. קמקום פי' מיחם *l.* Cucuma. *l.* Vaſo de cobre como caldera.

Helim 16:m.7. & 18 m. 2. קמרון פי' הקובה שלמעלה בתיבה *g.* καμάρα. *l.* Fornix, teſtudo. *h.* La boveda y techo arqueado.

Ber.Rab p.30. Hier. Schab.1. Sehir aſchir 6: 3. קמריטון פי' עשוי כמי קובה. *g.* καμαρωτός *l.* Cameratus : fornicis habens forman[illegible] *h.* Aboveda-do.

Zebahin f.88. קונאות של קולסות פי' חדוד כובע של ברזל *g.* κῶνος. *l.* Conus : galeæ apex. *h.* Cimera del yelmo.

Helaim 2:m.5. & Negahim c.11:m.2. קנבוס פי' עשב שעושים ממנו בגדים *g.* κάνναβις. *l.* Cannabis: genus plantæ. *h.* Cañamo : planta conocida muy util para la vida humana por que del cañamo ſe haze el cordel &c.

Baba batra f.85. Vaikra Rab.p.13 קניגיא קניגיון פי' צידת חיות ביערים *g.* κυνηγία, κυνήγιον. *h.* Venatio, venatus : venatio quæ fit per canes. *h.* Caça de monteria.

Cholin f.60. & Ber.Rab p.32. Talkut f.56:col.3 קיניגי פי' צד חיות מדבריות *g.* κυνηγός. *l.* Venator. *h.* Montero.

Talk.f.78:co.2:3 Hier.Tehum.c.8 קונדיטון פי' יין הרקח *l.* Conditum vinum, melitites vinum, quod & dicitur piperatum. *h.* Vino ado-

adobado con asuca spimienta.

Midb.Rab.p.12: f.249.Esth.Rab. 1:3. קנדלא p. קנדלין פי' כד ואבוקה *l.* Candela. *b.* Candela vela, hacha.

Ber.Rab.p.20 קונדס פי' סרפד *g.* κνιδός. κνίδη. *l.* Urtica. *h.* Hortiga.

Betsa f.24. Hrubin f.37. Suca f.2. & Midr.Rab p.12 קונטס p. קונטוסין פי' עץ ארוך ועב *g.* κοντός. *l.* Contus, pertica. *h.* Pertiga, varal.

Ch Exod.25:34. & 38:27. & 38:24.25. קנטינר p. קנטינרין פי' מאה ליטרין *l.* Centenarius. *b.* Quintal centenario.

Talkut ps 45. & f.173:c.3.Proph. קונטרס קנטרא פי' דפים *l.* Quaternio, quatuor chartarum. *h.* Quaderno de libro.

Talkut Siman 144. קנטורינין פי' שר מאה פקיד *g.* κεντηρίων. *l.* Centurio. *b.* Centurion.

Aboda zar.f.33. קני׳א פי' מי אפר *g.* κονία. *l.* Cinis, lixivium. *b.* Bogada, lexia.

Ielā.num.c.8:2. קנכי פי' ספל לרחוץ בו כיור *g.* κόγχη. *l.* Concha. *h.* Bacin, bacia.

Ch.Exod.28:19. & 39:22. קנכר p. קנכרין פי' אבן טובה *g.* κέγχρος. *l.* Unum ex adamantis generibus, quod est milii magnitudine: Plin. lib. 37. cap. 4 *h.* Cierta piedra preciosa.

Betsa f.14.& Helim 16:3. קנון p. קנוני פי' סל *g.* κανοῦν. *l.* Canistrum, cista. *h.* Cesto, canastillo.

Bab.mesia b f.13 קנוני׳א פי' הסכמת רעות *g.* κοινωνία. *l.* Communio, societas. *b.* Conspiracion.

Ch.Exod.21:30 & 15:25. קנסא p. קנסות פי' עונש ממון *l.* Censio. *b.* Punision, taxa.

Ch.2Sam.16:22 Suca f 10. קינופין p. קינופות פי' אהל יריעות *g.* κωνωπεῖον. *l.* Conopium: velum ad arcendos culices. *h.* Pavellon.

Vaikra Rab p.19 קנקל p. קנקלין פי' שבכה אשכב *g.* κιγκλίς. *l.* Cancelli. *h.* Cancel.

Talkut Proph. f.23:col.3. קנקל p. קנקליא פי' אשכב וחכך *l.* Cancelli: in Sacris literis vocantur cancelli specilla foraminibus plena, & transverse plagulis fenestrata,

ſtrata: trānſennæ. *h.* Celogia.

Ialkut Troph.f. 61.Ber.Ra.p.78. קנקל p. קנקלין פי' חדר עליה *l.* Cœnaculum. *h.* Cenaculo, ſala.

Hier.Schab.5. קינקלון פי' *g.* κιγκλίς, ίδος. *l.* Valva, ſera. *h.* Serradura.

Hilaim c.5:m.8. Ber.Rab.p.20. קינרס פי' מין עשב *g.* κύναρος. *l.* Cynara herba. *h.* Cierta yerva.

Ielamed Gen.32. v.6. קונשברינין פי' בני אחים מאב או אם *l.* Conſobrini. *h.* Primos hermanos.

Parah.c.12:m.9 קנתל פי' מרדעת *g.* κανθήλιον. *l.* Clitella. *h.* Albarda.

Schabat f 60. Ber.Rab.p 99. Ielamed Bereſit. קסיס קסדא p. קסדין פי' כובעי ברזל *l.* Caſſis, & caſſida. *h.* Capacete, yelmo.

Toſafot Iebamot.c.4. קסטלון פי' בית קבול מי העין *l.* Caſtellum aquæ fontis receptaculum, è quo fiſtulis aqua redditur. *h.* Almazen de aguaducho.

Echa Rab.2:22. קסיטרפוין פי' זלים ולוכנים המזוכים על שלחן מלכים ושרים *g.* κοσσοτράπεζος. *l.* Paraſitus: Suidæ, quaſi teredo menſarum. *h.* Paraſito, truhan.

Vaikra Rab.p.1. Midb.Rab.p.12 קסטרה p. קסטריות פי' מבצר ומגדל *l.* Caſtrum: locus eſt muris munitus. *h.* Forte, caſtillo.

Hilaim c.5:m.8. Hier.Schab.c.2. קסוס קיסום פי' מין עשב שצרשיו יורדים באלן אמות הרבה *g.* κισσός. *l.* Hedera. *h.* Yedra.

Ch.Num.31:22. Hier.Sanhed.c.7 קסטירא קססטרון פי' בדיל *g.* κασσίτερος. *l.* Stannum. *h.* Eſtaño.

Sanhed.f.98. קיסר פי' נגיד ומלך *g.* καῖσαρ. *l.* Cæſar. *h.* Cæſar, emperador.

Kohel.Rab.1:9. קסילופנס פי' פנס של עץ *g.* ξυλοφανός. *l.* Laterna lignea. *h.* Lanterna de palo.

Peſach f.116. קפא פי' רוח הבטן *g.* κάπος. *l.* Flatus. *h.* Flato: ventoſidad del vientre.

Baba metſ f.38. & Berahot f.56. קופא פי' נקב המחט *g.* κύπη. *l.* Foramen: foramen acus. *h.* Ojo de aguja.

Helim 13:m.3. קופי פי׳ בית יד *g.* κώπη. *l.* Capulus, manubrium. *b.* Cabo, mango.

Vaikra Ra.p.25. Midb. Rab.p.10 Tanh f.18:co.1. Midb.Rab.p.10. קיפלדוף קיפלוס קיפלון פי׳ כותרת העמוד קפלות .p *g.* κεφάλαιον, κεφάλιον, κεφαλὶς ἴδος. *l.* Capitulum, caput columnæ. *b.* Capitel.

Ber. Rab.p 19. Hier.depaa c.8. קפילין פי׳ חנות שמוכרים שם כל תבשיל *g* καπηλεῖον. *l.* Caupona, popina. *b.* Bodegon.

Holin f.110. & Aboda zara f. & Echa Rab 1:1 קפילא פי׳ חנווני המוכר כל תבשיל *g.* καπηλὶς, κάπηλος. *l.* Caupo, popinarius. *b.* Bodegonero.

Bab. batr f.166 קפל פי׳ כוס *g* κύφελον, κύπελλον. *l.* Poculum. *b.* Copa, taça.

Hier.betsa c.2. & Domay cap.2 & Hilaim c.1. Nidarim f.53. Ch.Num.11.v.5 קפלוט פי׳ חציר קפלוטות קפלוטין .p *g.* κεφαλωτός. *l.* Capitatus: ſcil. Porrum capitatum. *b.* Puerro.

Berahot f.54. קפנדריא פי׳ לקצר ההליכה *l.* Compendiaria via. *b.* Atajo de camino.

Ch Deut.31:26: Schab f.62. & Monahot f.42. קופסא פי׳ ארגז לשמור בו התכשיטין *g.* κάψα. *l.* Capſa, theca. *b.* Cofre, caxonçillo, arquilla de afeites.

Berahot f.8. Niddaf 23. Berahot f.57. קיפופא קיפוף פי׳ עופות *g.* κέπφος. *l.* Ceppus, fulica: avis levis, quæ facilè à vento impellitur. *b.* Cerçeta.

Ch.Exod.34:20. Ch.Pſalm.74:6. קופיץ פי׳ סכין גדול *g.* κόπις *l.* Bipennis, ſecuris, & gladius ſeu culter aptus ad cædendum. *b.* Segur, cuchilla.

Hier.maaſer.c.4 Berahot f.37. קפרס .p קפרסין *g.* κάππαρις. *l.* Capparis: frutex ſpinoſus; cujus fructus quoque eodem nomine appellatur. *b.* Alcaparras.

Baba batr.f.16. Heretot f.5. קציע *g.* κασσία. *l.* Caſſia: frutex aromaticus in Arabia naſcens. *b* Caſia.

Sohabat f.21. קיק פי׳ מין אילן *g.* κίκι. *l.* Cici: Arabibus kerva vel alcerva, vulgò, cataputia major. *b.* Cierto arbol, que lleva la fruta como garrapatas.

Schir aſch.Ra.34 קקים פי׳ רשעה *g.* κακῶς, à nomin. κακή. *l.* Mala, improba.

proba. *b.* Mala, perversa.

Semot Rab. p. 43 f. 152. קקוגרסן פי׳ פרין ורע *g.* κακήγορ☉. *l.* Maledicus, male loquax. *b.* Malediziente.

Hier. Bab. batr. 8 קקופידטי פי׳ בעלי תרבות רעה *l.* Compositum ex κακῶς male, & παιδεύω instituo. *b.* Mal criados.

Schab. f. 110. & 20. קירא קירית פי׳ שעוה *g.* κηρός. *l.* Cera. *b.* Cera.

Semot Rab. p. 36. קריונים פי׳ נרות של שעוה *g.* κηρίον. *l.* Candela cerea. *b.* Cirios: velas de cera.

Aboda zar. f. 19 Aboda zar. f. 40 Ber. Rab. p. 70. קירי p. אדון קרויים קירא׳ פי׳ *g.* κύρι☉. *l.* Dominus. *b.* Señor.

Getin f. 67. קרדיקוס פי׳ חולי דפיקת הלב *g.* καρδιακός. *l.* Cardiacus. *b.* Cardiaca.

Sanhed. f. 43. קורט p. קרטין פי׳ משקל ד׳ גרעיני שעורה *g.* κεράτιον. *l.* Siliqua: est dimidia pars lupini, pendens grana quatuor hordei. *b.* Peso de quatro granos de trigo.

Abod. zar f. 14. קירייטי פי׳ מין תמרים *g.* καρυωτίς. καρυωτὸς φοῖνιξ. *l.* Caryota, palmulæ genus est in Iudæa, præcipuè circa Hierichuntem nascens. *b.* Cierto genero de tamaras.

Ber. Rab p. 60. Vaikra Rab. p. 25 Baba batra f. 73. קרטיל קרטלא קרטליתא פי׳ סל *g.* κάρταλλ☉. *l.* Cophinus seu corbis in angustum desinens. *b.* Cofin, espuerta, vanasto.

Pesach f. 42. & Berahot f. 39. קרטמי פי׳ כרכום שגרי *l.* Cnecus. *b.* * Cartamo, alazor.

Berahot f. 32. קרטון פי׳ ממשלה *g.* κράτ☉, κάρτ☉. *l.* Imperium. *b.* Señorio, imperio, mando.

& Ber. R. p. 50 Sem. Rab. p. 30. קרטוס קריטים פי׳ שופט דיין *g.* κριτής. *l.* Judex. *b.* Iuez.

& Vaikra Rab. p. 27. Getin f. 770. קרטס קרטסא פי׳ שטר כתב *g.* χάρτης. *l.* Charta. *b.* Cedula, Carta papel.

Ber. Rab. p. 8. קרובין פי׳ עגלה מכוסה *l.* Carruca. *b.* Carroza.

Vaikra Rab. p. 16 Aboda zara f. 30. קרינא פי׳ יין מבושל שעומד על שלש *g.* κάροινον. *l.* Carœnum: quoddam genus musti decocti, in quo tertia pars per decoctionem absumitur. *b.* Especie de mosto cozido.

פי

Sotah f.3. **קריא** פי' רקבובית ותולעת *l.* Caries. *b.* Pudricion, coco, o guſano.

Ch pſ.53. & Iobi 3:19. **קריסי** פי' אדון *g.* κύριος. *l.* Dominus. *b.* Señor.

Ber. Rab. p.13. Sifra Lev.14:39 **קרמיד** p. קרמדין פי' רעפים כפופים שמכסים בהן הגגות *g.* κεραμίς. *l.* Tegula. *b.* Teja.

Toſafta Debol.1. **קרמיון** פי כלי חרש *g.* κεράμιον. *l.* Fictile vas, dolium, teſta. *b.* Tinaja.

Hilaim 8 m.3. Kiduſc. f.76. Getin 59. **קרון** p. קרונין קרונות פי' עגלה *l.* Currus, rheda. *b.* Carro, coche.

Megila f.5. **קרונא** פי' מבוע ומעין *g.* κρήνη. *l.* Fons vel ſcaturigo aquam effundens. *b.* Manantial, fuente.

Hier. Hilaim c.9 **קרינטון** פי' מין פרח *g.* κήρινθον *l.* Cerinthum: numeratur inter flores æſtivos à Theophraſto, Plant. lib.6:c.7. *b.* Cierta flor.

Ch. 1 Reg.7:2. 16:17. **קרונתא** פי' כותרת העמוד *g.* κορωνίς. κορώνη. *l.* Corona, faſtigium. *b.* Capitel.

Schabat f.105. Chelim 21. m.1. **קירוס** *g.* καῖρος. *l.* Licium, licia: fila quibus in telis textrices implicant ſtamina. *b.* Lizo, lizos.

Ber. Rab. p.72. Schir Aſchir Rab. 6. v.3. **קירסין** פי' עתים *g.* καιρός. *l.* Occaſio: opportunitas temporis. *b.* Ocaſiones conjunciones.

Ch. Eſth. 1:v.8. Ialkut Proph. f.169: col.3. **קריסטלין** פי' אבן כעין הקרח *g* κρύσταλλος. *l.* Cryſtallus, lapis. *b.* Criſtal.

Debar Rab p. Vaethanan. **קורצי** פי' קווצת שער *g* κόρση. *l.* Crinis. *b.* Cabellera.

Ch. Deut. c.20 v.20. **קרקום** p. קרקומין פי' דייק *g.* χαράκωμα. *l.* Vallum, agger. *b.* Cerca del real.

Ialkut f.68: c.2. **קרוקין** פי עגלה *l.* Carruca. *b.* Carroza, coche.

Megila f.6. Ch pſal.69:13. **קרקסאות** פי' מין שחוק *g.* κιρκήσια. *l.* Circenſes ſeu circenſes ludi. *b.* Juegos circenſes.

Ber. Rab. p.18. Midbar Rab. p.4 **קורקוסין** פי' טבעות *g.* κρίκος, κίρκος. *l.* Annulus. *b.* Sortijas.

פי'

Berahot f.54. קרש — פי' קרן *g.* κέρας. Cornu. *h.* Cuerno.

Heretot f.6. קשט — מין כושט *g.* κόστος. *l.* Costus: aromatis genus. *h.* Costo.

Semot Rab.p.43 Beres Rab.p.44. Berahot f.43. קתדרה — p. קתידראות קתדרין פי' כסא *g.* καθέδρα. *l.* Cathedra, sedes, sella. *h.* Silla.

Semot Rab.p.18. f.274: & p.37. Midb.Rab.p.19. Tanh.f.85:co.2. קתוליכוס קתוליקוס — p. קתולקין פי' גזבר כללי *g.* καθολικός. *l.* Universalis. *h.* General, universal.

Megila f.13. Cholin f.17. קתלי — פי' מעים *l.* Intestina. *germ.* küttel *h.* Tripas.

Yomah f.43. Talk.f.254:co.4. קיתון — p. קיתונות פי' צלוחית *g.* κήθιον. *l.* Urna. *h.* Cantaro.

Ch.Esai.5:12. & c.22. קתרוס — פי' כנור *g.* κίθαρις. *l.* Cithara. *h.* Citara.

Resa sana f.23 Mehilta Exod.c. קתרום — *g.* κιτρέα. *l.* Citrus: arbor nobilissima juxta Atlantem nascens. *h.* Una madera mas preciosa que alerze.

אות הריש׃

Ch.Exodi 14:25. רזיא — פי' שאון וקולי קולות *g.* ῥοῖζος. *l.* Stridor. *h.* Estruendo, ruido.

Tahanit f.19. ריומטיקוס — פי' בעל כזילת הראש *g.* ῥευματικός. *l.* Reumaticus: fluxionibus obnoxius. *h.* Acatarrado, arromadizado.

Vaikr.Rab.p.19. רדון — פי' עגלה *l.* Rheda, currus. *h.* Carro, coche.

Helim 13:m 4. רונקין — פי' כלי אומנות להחליק הנסרים *g.* ῥυκάνη, ῥυγχάνη. *l.* Runcina: instrumentum fabrile. *h.* Instrumento para acepillar y labrar madera.

Hyeros Nedar.c.6 רופיטון — פי' ביצה מגולגלת ורכה *g.* ῥοφητός, ut ὠὸν ῥοφητόν. *l.* Ovum sorbile, tremulum. *h.* Huevo blando.

Sabuet f.6. & baba mesia f.49. Ch.Rut.1:2. & Esth.9:12. רופילא — p. רופולין פי' שר חיל *l.* Rufuli: appellati sunt tribuni militum non à populo, sed à consule facti. *h.* Mariscal.

Helim 13:m.4. רוקני — פי' כלי נגר להחליק הנסרים *g.* ῥυκάνη. *l.* Runcina. *h.* Instrumento de acepillar madera.

אות השין.

Hilaim 1:m.4. שיזפין פי' פרי מה *g.* ζίζυφον. *l.* Zizyphum, ſericum. *h.* Açufeifas, ginjoles.

Yoma.f.75. שיכלי פי' עוף הטלה על שולחן מלכים *g.* συκαλίς. *l.* Ficedula. *h.* Zorzal.

Mahſir 5:m.6. שלח פי' העור עודינו עם הצמר *l.* Pellis. *h.* Calea, * la piel por eſquilar.

Kiduſch.f.12. שמין פי' מין מטבע *l.* Semis, ſemiſſis. *h.* Media blanca.

Schabat f.109. שמשוק *g.* σάμψυχον. *l.* Sampſuchum, & Samſuchus, amaracus. *h.* Almoradux, mayorana, yerva.

Sotah f.7.& Macot.f.11. שיפא פי' ארגז *g.* σιπύη. *l.* Arca. *h.* Arca, caxa.

Ch.Ion.Num. 31:23. שפודא *l.* Veru. *Ital.* * Spedo. *h.* Aſſador.

Hilaim 1:m.1. & Peſach.f.35. שיפון פי' מין תבואה *g.* σίφων. *l.* Ægilops. *h.* Cierta eſpecie de avena.

Getin f.6a. Sekal. 1:m.1. שופר *p.* שופרות פי' קופה *g.* σπυρίς. *l.* Sporta. *h.* Eſpuerta.

Semot Ra.p.38. שרדגנין פי' מין אבן טובה *l.* Sardonix : lapis. *h.* Cierta piedra precioſa.

Berahot f.61. & Schabat f.96. Hirubin f.99. שרטון פי' טיט העולה מקרקע הים *g.* σύρτις. *l.* Syrtes : locus arenoſus in mari. *h.* Baxios en la mar.

& Mohed Katan f.9. שרק פי' צבע אדום *g.* συρικόν. *l.* Syricum, ſandyx : color fictitius ex ſinope & ſandyce mixtus, quo minium adulteratur. *h.* Cierta color roja contrahecha.

Berahot f.39. ששמי פי' שומשמין *g.* σησάμη. *l.* Seſama, vel ſeſamum : frumenti Indici genus. *h.* Alegria aljonjoli.

אות

אות התיו:

Ber. Rab. p. 87. & Semot Rab. p. 51. Hetubot f. 5. Megila f. 26.	תיאטרון	p. תיאטריות פי' מקום גבוה לשחות בשחוק *g.* θέατρον, θεατρῶν. *l.* Theatrum, ſpectaculum: locus, in quo diebus feſtis ludi ſpectantur. *h.* Teatro.
Baba batra f. 23	תאלי	*l.* Taleo. *h.* Eſtaca para plantar.
Midras Tehilor.	תוריה	פי' השתכלות *g.* θεωρία. *l.* Contemplatio, meditatio. *h.* Contemplacion de las coſas divinas.
Yebamot. f. 63.	תכא	פי' מושב *g.* θᾶκος. *l.* Sedes, ſedile. *h.* Silla.
Pesach f. 110. Semot Ra. p. 8 Talk. froch. f. 171 col. 2. & Mehilt. Exod. 15: v. 3.	תכסים	פי' סדר ואופן *g.* τάξις. *l.* Ordo. *h.* Orden eſtilo modo.
Cholin f. 52.	תמחתא	פי' חלקים וחתיכות *g.* τέμαχος. *l.* fruſtum. *h.* Pedaço.
Talk. f. 245: c. 2. & f. 13: l. 1. Ber. Rab. p. 3. Hieros. Hetub. c. 5	תימליוס	p. תמליוסין פי' יסוד *g.* θεμέλιος, θεμέλιον. *l.* Fundamentum. *h.* Fundamento, aliçaze, cimiento.
Ber. Rab p. 83. Schir aſchir Rab. c. 8: v. 7.	תיסבריות	p. תיסוורות תיסברין פי' אוצרות *g.* θησαυρός. *l.* Theſaurus. *h.* Teſoro.
Ch. Pſ. 135: v. 7. Schabat f. 116 Helim c. 16 m. 8 Ch. Iob. c. 20: 25.	תיקא תיק	פי' נדן ומכסה *g.* θήκη. *l.* Theca, repoſitorium. *h.* Funda, vayna.
Sucah f. 27. Yoma f. 75. Peſah. 115.	תרגימא	פי' מיני מתיקה הבאים בקנוח סעודה *g.* τράγημα. *l.* Bellaria, menſæ ſecundæ. *h.* Fruta de Sarten, o confecion que ſe come en los poſtres.
Vaik. Rab. p. 26.	תורגמן	*l.* Interpres. *h.* * Trujaman.
Baba Kama f. 9. Betſa f. 29.	תריטא	פי' שלישית *g.* τρίτον. *l.* Triens. *h.* Terçio, tercia parte.
Hilaim c. 1: m. 3. Ber. Rab. p. 1 1.	תורמוס	p. תורמוסין *g.* θέρμος. *l.* Lupinus, leguminis genus. *h.* Altramuz.
Mehilta Exod. 14 v. 10. 12. & 13.	תורמיות	פי' כתות *l.* Turma. *h.* Tropa, quadrilla.
Talkut f. 14: col. 1.	תירוניא	פי' אכזריות ושלא כדין *g.* τυραννία *l.* Tyrannis, tyrannicus dominatus. *h.* Tirania, violencia.
Ber. Rab. p. 68. Tanhu. f. 40: c. 1. & 41: col. 4.	תרונוס תרנוס	פי' כסא *g.* θρόνος. *l.* Sella. *h.* Silla.

Schabat f.64. Abod.zar.f.16. תריס p. פי' מגן תריסין *g.* θυρεός. *l.* Scutum. *b.* Escudo.

Schabat.f.109. Nidar.f.49. תריקי פי' סם כנגד כל הסמים הממיתים *g.* θηριακή, θηριακὰ φάρμακα. *l.* Theriaca, antidotus adversus venena omnia efficax. *b.* Triaca, atriaca.

Vaikra Rab.p.16 תרקלוניא פי' חדר עם ג' מטות שהיו מסבים לאכול שם *g.* τρίκλινος, τρικλίνιον. *l.* Triclinium. *b.* Sala dela caza.

F I N I S.





